

## REGOLAMENT (UE) 2016/1012 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-8 ta' Ġunju 2016

**dwar il-kondizzjonijiet żootekniċi u ġenealoġiċi għat-tnissil, kummerċ u dhul fl-Unjoni ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil, hnieżer tat-tnissil ibridi u tal-prodotti ġerminali tagħhom u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 652/2014, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE u 90/425/KEE u jhassar ċerti atti fil-qasam tat-tnissil tal-annimali ("ir-Regolament dwar it-Tnissil tal-Annimali")**

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 42 u l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li kkonsultaw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jagixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja <sup>(2)</sup>,

Billi:

- (1) It-tnissil ta' annimali tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina u ekwina, f'termini ekonomiċi u soċjali, tokkupa post strateġiku fl-agrikoltura fl-Unjoni u tikkontribwixxi għall-wirt kulturali tal-Unjoni. Din l-attività agrikola, li tikkontribwixxi għas-sigurtà tal-ikel fl-Unjoni, hija għajn ta' dhul għall-komunità agrikola. It-tnissil ta' annimali ta' dawk l-ispeċi jiġipromoss billi jiġi nkuraġġit l-użu ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil jew hnieżer tat-tnissil ibridi ta' kwalità ġenetika għolja reġistrata.
- (2) Konsegwentement, bhala parti mill-politika agrikola tagħhom, l-Istati Membri, għamli hilitom b'mod konsistenti, biex jipromwovu il-produzzjoni ta' bhejjem b'karatteristiki ġenetiċi partikolari billi jiffissaw standards, u xi kultant jagħmlu dan permezz ta' investment pubbliku. Id-disparitajiet bejn dawk l-istandards, għandhom il-potenzjal li johlqu ostakli tekniċi għall-kummerċ tal-annimali għat-tnissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom, kif ukoll ostakli tekniċi għad-dhul tagħhom fl-Unjoni.
- (3) Il-qafas legali għal-liġi tal-Unjoni dwar it-tnissil ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina u ekwina u ta' hnieżer tat-tnissil ibridi hija pprovdata mill-Direttivi 88/661/KEE <sup>(3)</sup>, 89/361/KEE <sup>(4)</sup>, 90/427/KEE <sup>(5)</sup>, 91/174/KEE <sup>(6)</sup>, 94/28/KEE <sup>(7)</sup> u 2009/157/KEE <sup>(8)</sup> leġis. L-għan ta' dawn id-Direttivi kien l-iżvilupp tat-tnissil tal-bhejjem fl-Unjoni, filwaqt li fl-istess hin jiġi rregolat il-kummerċ u d-dhul fl-Unjoni ta' annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom, biex b'hekk tinzamm il-kompetittività tas-settur tal-annimali għat-tnissil tal-Unjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU C 226, 16.7.2014, p. 70.

<sup>(2)</sup> Il-Pozizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' April 2016 (għadha mhux pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2016.

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 88/661/KEE tad-19 ta' Diċembru 1988 dwar l-istandards żootekniċi applikabbli għal tnissil ta' annimali tal-ispeċi tal-majjal (ĠU L 382, 31.12.1988, p. 36).

<sup>(4)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 89/361/KEE tat-30 ta' Mejju 1989 li tikkonċerna n-nagħaġ u l-mogħoż tar-razza għat-tagħmir (ĠU L 153, 6.6.1989, p. 30).

<sup>(5)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 90/427/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar il-kondizzjonijiet żootekniċi u ġenealoġiċi li jirregolaw kummerċ intra-Komunitarju f'equidae (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 55).

<sup>(6)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 91/174/KEE tal-25 ta' Marzu 1991 li tistabbilixxi l-htigiet żootekniċi u tar-razza għall-tqeghid fis-suq tal-annimali ta' razza pura u li temenda d-Direttivi 77/504/KEE u 90/425/KEE (ĠU L 85, 5.4.1991, p. 37).

<sup>(7)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 94/28/KEE tat-23 ta' Ġunju 1994 li tniżżel il-prinċipji dwar il-kondizzjonijiet żootekniċi u ġenealoġiċi applikabbli għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi tal-annimali, is-semen, l-ova u l-embrijoni tagħhom, u li temenda d-Direttiva 77/504/KEE dwar l-annimali ta' razza pura tal-ispeċi bovina (ĠU L 178, 12.7.1994, p. 66).

<sup>(8)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/157/KEE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar l-annimali tal-ispeċi tal-bovini ta' razza pura għat-tnissil (ĠU L 323, 10.12.2009, p. 1).

- (4) Id-Direttivi tal-Kunsill 87/328/KEE <sup>(1)</sup>, 90/118/KEE <sup>(2)</sup> u 90/119/KEE <sup>(3)</sup> ġew adottati biex jipprevjenu lill-Istati Membrimillli jżommu jew jadottaw regoli nazzjonalirelatati mal-aċċettazzjoni għal finijiet tat-tniissil ta' annimali għat-tniissil tal-ispeċi bovina u porċina u mal-produzzjoni u l-użu tas-semen, l-oociti u l-embrijuni tagħhom li jistgħu jikkostitwixxu projbizzjoni jew restrizzjoni fuq il-kummerċ jew ostakolu għalih, kemm jekk fil-każ ta' servizz naturali, inseminazzjoni artifiċjali jew fil-każ ta' ġbir ta' semen, oociti jew embrijuni.
- (5) Abbażi tad-Direttivi 88/661/KEE, 89/361/KEE, 90/427/KEE, 91/174/KEE, 94/28/KE u 2009/157/KE msemmijin fil-Premessa 3, il-Kummissjoni, wara li kkonsultat mal-Istati Membri permezz tal-Kumitat Żootekniku Permanenti mwaqqaf bi qbil mad-Deciżjoni tal-Kunsill 77/505/KEE <sup>(4)</sup>, adottat għadd ta' deciżjonijiet li jistipulaw kriterji speċifiċi skont l-ispeċi għall-approvazzjoni jew ir-rikonoxximent ta' organizzazzjonijiet tat-tniissil u assoċjazzjonijiet ta' nissela, għad-dhul ta' annimali għat-tniissil fir-registri tal-imriehel, tal-bhejjem u taż-żwiemel tar-razza, għall-aċċettazzjoni ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ovina u kaprina għat-tniissil u l-inseminazzjoni artifiċjali, għall-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika tal-annimali għat-tniissil tal-ispeċijiet bovina, porċina, ovina u kaprina u għall-istabbiliment ta' ċertifikati ta' pedigree jew żootekniċi għall-kummerċ fl-annimali għat-tniissil u fil-prodotti ġerminali tagħhom.
- (6) Il-Kummissjoni stabbiliet ukoll lista ta' korpi tat-tniissil f'pajjizi terzi u ċ-ċertifikati mudell ta' pedigree jew żootekniċi għad-dhul fl-Unjoni ta' annimali għat-tniissil u s-semen, l-oociti u l-embrijuni tagħhom.
- (7) Id-Direttivi 88/661/KEE, 89/361/KEE, 90/427/KEE, 91/174/KEE, 94/28/KE u 2009/157/KE jixxiebhu hafna fl-istruttura u l-kontenut. Diversi minn dawk id-Direttivi ġew emendati matul iż-żmien. Fl-interess tas-simpliċità u l-konsistenza tal-liġi tal-Unjoni, ikun xieraq li jiġu ssimplifikati r-regoli tal-Unjoni stipulati f'dawk id-Direttivi.
- (8) Matul l-aħhar ghoxrin sena, il-Kummissjoni kellha twieġeb għal għadd sinifikanti ta' lmenti mqajma, minn nissela u minn operaturi li jwettqu programmi ta' tniissil,relatati mat-traspożizzjoni u l-interpretazzjoni nazzjonali tal-atti legali tal-Unjoni dwar it-tniissil tal-annimali fi Stati Membri differenti. Sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni uniformi tar-regoli tal-Unjoni dwar annimali għat-tniissil u sabiex jiġu evitati l-ostakoli għall-kummerċ fannimali għat-tniissil u l-prodotti ġerminali tagħhom li jiġu minn divergenzi fit-traspożizzjoni nazzjonali ta' dawk id-Direttivi, il-kondizzjonijiet żootekniċi u tat-tniissil għall-kummerċ fl-annimali għat-tniissil u fil-prodotti ġerminali tagħhom u għad-dhul tagħhom fl-Unjoni għandhom jiġu stipulati f'Regolament.
- (9) Barra minn hekk, l-esperjenza wriet li, sabiex tithaffef l-applikazzjoni tar-regoli previsti f'dawk id-Direttivi, formulazzjoni iktar preċiża ta' kliem jehtieg li jintuża f'għadd ta' dispożizzjonijiet tagħhom flimkien ma' terminologija konsistenti li tkun standard fl-Istati Membri kollha. Għal finijiet ta' ċarezza u konsistenza tal-liġi tal-Unjoni, ikun jixraq ukoll li jingħataw aktar definizzjonijiet, inkluża definizzjoni ta' "razza".
- (10) L-isforzi biex tinkiseb il-kompetittività fis-settur tat-tniissil tal-annimali m'għandhomx iwasslu għall-għajbien ta' razez b'karatteristiċi li jkunu adatti għal kuntesti bijofiziċi partikolari. Jekk il-popolazzjoni tagħhom tkun żgħira wisq, razez lokali jistgħu jkunu friskju li jtiflu d-diversità ġenetika. Bħala parti importanti mill-bijodiversità agrikola, ir-riżorsi ġenetiki tal-annimali jipprovdu bażi essenzjali għall-iżvilupp sostenibbli tas-settur tal-bhejjem u joffru opportunitajiet biex l-annimali jiġu adattati għal ambjenti, kondizzjonijiet tal-produzzjoni u d-domanda tas-suq u tal-konsumatur li qed jinbidlu. L-atti legali tal-Unjoni dwar it-tniissil ta' annimali għalhekk għandha tikkontribwixxi għall-preservazzjoni tar-riżorsi ġenetiki tal-annimali, għall-protezzjoni tal-bijodiversità u għall-produzzjoni ta' prodotti reġjonali tipiċi ta' kwalità li joqogħdu fuq il-karatteristiċi ereditarji speċifiċi ta' razez lokali ta' annimali domestiċi. L-atti legali tal-Unjoni għandhom ukoll jippromwovu programmi vijabbli ta' tniissil għat-titjib tar-razez, u partikolarment fil-każ ta' razez li jkunu fil-periklu ta' estinzjoni jew ikunu razez awtoktoni li ma jinstabux spiss fl-Unjoni għall-preservazzjoni tar-razez u l-preservazzjoni tad-diversità ġenetika fir-razez innifishom u bejn razza u oħra.
- (11) Permezz tal-għażla u tat-tniissil inkiseb progress sinifikanti fl-iżvilupp tal-karatteristiċi relatati mal-produttività tal-annimali fl-irziezet, haġa li wasslet għat-tnaqqis tal-ispejjeż tal-produzzjoni fil-livell tal-irziezet. Madankollu, f'xi każijiet dan wassal, għal effetti sekondarji mhux mixtieqa li qajjem tħassib f'soċjetà dwar il-benessri tal-annimali u l-kwistjonijiet relatati mal-ambjent. L-applikazzjoni tal-ġenomika u l-użu tat-teknoloġiji avvanzati ta' informazzjoni, bħat-"trobija bi preċiżjoni tal-bhejjem" (precision livestock farming) li tippermetti li settijiet kbar ta' data

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 87/328/KEE tat-18 ta' Ġunju 1987 dwar l-aċċettazzjoni għall-iskopijiet tat-tniissil ta' bhejjem tal-ifrat tar-refgħa ta' razza pura (ĠU L 167, 26.6.1987, p. 54).

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 90/118/KEE tal-5 ta' Marzu 1990 fuq l-aċċettazzjoni ta' nisel pur tal-majjali tal-ifrat (ĠU L 71, 17.3.1990, p. 34).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 90/119/KEE tal-5 ta' Marzu 1990 dwar it-tniissil minn razza differenti tal-majjali tal-ifrat (ĠU L 71, 17.3.1990, p. 36).

<sup>(4)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 77/505/KEE tal-25 ta' Lulju 1977 li twaqqaf Kumitat Żootekniku Permanenti (ĠU L 206, 12.8.1977, p. 11).

- dwar karatteristiċi alternattivi, li huma relatati direttament jew indirettament mal-benessri tal-annimali u ma' kwistjonijiet ta' sostenibilità jiġu rrekordjati, għandhom potenzjal konsiderevoli biex jiġi indirizzat it-thassib fis-soċjetà u biex jintlahqu l-oġġettivi tat-trobbija sostenibbli tal-annimali f'termini ta' effiċjenza mtejba fl-użu tar-riżorsi, u r-reżiljenza mtejba u s-saħħa tal-annimali. Il-ġbir ta' data dwar dawn il-karatteristiċi alternattivi għandu jkiseb importanza fil-qafas ta' programmi ta' tnissil u għandu jingħata prominenza akbar fid-definizzjoni ta' oġġettivi ta' għażla. F'dan il-kuntest, ir-riżorsi ġenetiċi ta' razez fil-periklu għandhom jitqiesu bhala riserva ta' ġeni li potenzjalment jistgħu jikkontribwixxu biex jintlahqu dawn l-għanijiet ta' benessere tal-annimali u ta' sostenibilità.
- (12) Dan ir-Regolament għandu japplika għall-annimali għat-tnissil tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina u tal-ispeċi ekwina u l-prodotti ġerminali tagħhom fejn ikun maħsub li dawn l-annimali jew il-frieh li jirriżultaw minn dawk il-prodotti ġerminali jiddaħhlu bhala annimali ta' razza pura għat-tnissil fi ktieb tat-tnissil jew reġistrati bhala hnieżer tat-tnissil ibridi, f'reġistru tat-tnissil, b'mod partikolari bil-hsieb ta' kummerċ fl-Unjoni, inkluż fi Stat Membru, jew tad-dhul fl-Unjoni ta' dawn l-annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom.
- (13) It-terminu "animal tat-tnissil" jew "animal ta' razza pura għat-tnissil" ma għandux jinftehem bhala li jkopri biss annimali li għandhom ikollhom il-funzjoni riproduttiva tagħhom. Fil-fatt, l-annimali kastrati jistgħu jikkontribwixxu bir-rekords ġenealoġiċi u zootekniki tagħhom lejn il-valutazzjoni tal-kwalità ġenetika tal-popolazzjoni għat-tnissil u b'hekk għall-integrità tal-klassifikazzjonijiet tal-annimali għat-tnissil ibbażati fuq dawn ir-riżultati. Skont l-oġġettivi tal-programm ta' tnissil, nuqqas ta' jew telf ta' data li jirriżultaw minn l-eskluzjoni esplicita ta' annimali kastrati minn dhul fi ktieb jew reġistru tat-tnissil x'aktarx li jippreġudikaw ir-riżultati tal-valutazzjoni tal-kwalità ġenetika tal-annimali għat-tnissil li huma ġenetikament relatati ma' dawk ta' annimali kastrati.
- (14) L-għan tar-regoli dwar annimali ta' razza pura għat-tnissil stabbiliti f'dan ir-Regolament għandu jkun li jagħtu aċċess għall-kummerċ abbażi ta' prinċipji maqbula applikabbli għar-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil li jiġġestixxu razez u għall-approvazzjoni tal-programmi ta' tnissil rispettivi tagħhom. Dan ir-Regolament għandu jstabbilixxi wkoll regoli li jirregolaw id-dhul ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil fit-taqsimaw ewlenija tal-kotba tat-tnissil u, meta huma jkunu jeżistu, fil-klassijiet differenti ta' mertu tat-taqsimaw ewlenija. Huwa għandu jstabbilixxi wkoll regoli għall-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika u regoli għall-aċċettazzjoni ta' annimali għat-tnissil kif ukoll il-kontenut taċ-ċertifikati zootekniki.
- (15) Bl-istess mod, l-għan tar-regoli dwar il-hnieżer tat-tnissil ibridi stabbiliti f'dan ir-Regolament għandu jkun li jagħtu aċċess għall-kummerċ abbażi ta' prinċipji maqbula applikabbli għar-rikonoxximent ta' entitajiet tat-tnissil li jimmaniġġjaw razez, linji jew inkroċċi fir-razez differenti tal-ispeċi porċina u għall-approvazzjoni tal-programmi ta' tnissil tagħhom. Dan ir-Regolament għandu wkoll jstabbilixxi regoli li jirregolaw ir-reġistrazzjoni tal-hnieżer tat-tnissil ibridi fir-reġistri tat-tnissil. Huwa għandu jstabbilixxi wkoll regoli għall-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika u regoli għall-aċċettazzjoni tal-hnieżer tat-tnissil ibridi kif ukoll il-kontenut taċ-ċertifikati zootekniki.
- (16) Mhuwiex xieraq li kwistjonijiet relatati mal-klonazzjoni jiġu trattati f'dan ir-Regolament.
- (17) Peress li l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jkun żgurat approċċ armonizzat għall-kummerċ u d-dhul fl-Unjoni ta' annimali għat-tnissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom, kif ukoll għall-kontrolli uffiċjali li jkun meħtieġ li jsiru għall-programmi ta' tnissil imwettqin minn soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil, ma jistax jintlahaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jistgħu pjuttost, minhabba l-effett, il-kumplessità, il-karattru transkonfinali u internazzjonali tagħhom, jintlahqu ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif imsemmi fl-Artikolu 5 tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jinkiseb dak il-għan.
- (18) Il-kwalità tas-servizzi pprovduti mis-soċjetajiet tat-tnissil u l-entitajiet tat-tnissil u l-mod kif huma jevalwaw u jikklassifikaw l-annimali għat-tnissil għandhom impatt fuq il-kwalità u l-eżattezza tal-informazzjoni zooteknika u ġenealoġika miġbura jew determinata fir-rigward ta' dawk l-annimali u l-valur tagħhom fis-suq. Konsegwentement, għandhom jiġu stabbiliti regoli għar-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil u l-approvazzjoni tal-programmi tagħhom ta' tnissil abbażi ta' kriterji armonizzati tal-Unjoni. Dawk ir-regoli għandhom jkopru wkoll is-superviżjoni tagħhom mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri sabiex ikun żgurat li r-regoli stabbiliti mis-soċjetajiet tat-tnissil u l-entitajiet tat-tnissil ma jwasslux għal disparitajiet bejn il-programmi ta' tnissil, b'hekk jinholqu ostakoli tekniċi għall-kummerċ fl-Unjoni.

- (19) Proċeduri simili għal dawk stabbiliti fid-Direttivi 88/661/KEE, 89/361/KEE, 90/427/KEE, 91/174/KEE, 94/28/KE u 2009/157/KE għall-elenkar tas-soċjetajiet tat-tniissil rikonoxxuti u l-entitajiet tat-tniissil, inklużi l-aġġornament, it-trażmissjoni u l-pubblikazzjoni tal-listi, għandhom ikunu previsti f'dan ir-Regolament.
- (20) Il-programmi ta' tniissil fuq annimali ta' razza pura għat-tniissil jitwettqu bl-għan ġenerali li jitjiebu, b'mod sostenibbli l-karatteristiċi, tal-produzzjoni u tan-nonproduzzjoni tal-annimali ta' razza jew biex tiġi preservata razza. Dawk il-programmi ta' tniissil għandhom ikopru numru kbir biżżejjed ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil miżmuma minn nissela li, permezz tat-tniissil u tal-għażla jippromwovu u jiżviluppaw karatteristiċi mixtieqa f'dawk l-annimali jew jiggwarantixxu l-preservazzjoni tar-razza, skont l-oġġettivi li huma aċċettati komunement min-nissela partecipanti. Bl-istess mod, il-programmi ta' tniissil li jikkonċernaw ħnieżer tat-tniissil ibridi jitwettqu bil-fini li jiżviluppaw karatteristiċi mixtieqa permezz ta' tniissil inkroċjat intenzjonat bejn razzi differenti, linji jew inkroċċji ta' ħnieżer. It-tniissil tal-annimali (annimali ta' razza pura jew ibridi) li jieħdu sehem fi programm ta' tniissil jiddaħhlu fi ktieb jew reġistru tat-tniissil, inkluż informazzjoni dwar l-axxendenti tagħhom, u, skont l-oġġettivi tat-tniissil stabbiliti fil-programm ta' tniissil, isirillhom kontroll tal-prestazzjoni jew kwalunkwe evalwazzjoni oħra li jirriżulta fir-reġistrar tad-data dwar il-karatteristiċi b'rabta mal-oġġettivi ta' dak il-programm ta' tniissil. Meta dan ikun speċifikat fil-programm ta' tniissil, l-evalwazzjoni ġenetika ssir sabiex jiġi stmat il-valur tat-tniissil tal-bhejjem li jistgħu jiġu kklassifikati skont dan. Dawk il-valuri tat-tniissil u r-riżultati tal-kontroll tal-prestazzjoni, kif ukoll l-informazzjoni ġenealoġika, jiffurmaw il-bażi għat-tniissil u l-għażla.
- (21) Id-dritt ta' rikonoxximent bhala soċjetà tat-tniissil jew entità tat-tniissil li tissodisfa l-kriterji stabbiliti għandu jkun prinċipju fundamentali tal-liġi tal-Unjoni dwar it-tniissil ta' annimali u tas-suq intern. Il-protezzjoni tal-attività ekonomika ta' soċjetà tat-tniissil eżistenti rikonoxxuta m'għandhiex tiġġustifika r-rifjut min-naħa tal-awtorità kompetenti li tirrikonoxxi soċjetà tat-tniissil oħra għall-istess razza jew il-ksur tal-prinċipji li jirregolaw is-suq intern. L-istess jgħodd għall-approvazzjoni ta' programm ta' tniissil ieħor, jew għall-approvazzjoni tal-estensjoni ġeografika ta' programm eżistenti ta' tniissil, li jitwettaq fuq l-istess razza jew fuq annimali għat-tniissil tal-istess razza li jistgħu jintgħażlu minn fost il-popolazzjoni tat-tniissil tas-soċjetà tat-tniissil li diġà qed twettaq programm ta' tniissil għal razza. Madankollu, meta fi Stat Membru soċjetà tat-tniissil rikonoxxuta, waħda jew iktar diġà qed twettaq programm ta' tniissil approvat għal razza speċifika, l-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru għandha, f'ċerti każijiet speċifiċi, tithalla tirrifjuta milli tapprova programm ta' tniissil ieħor għall-istess razza, anke jekk dak il-programm ta' tniissil jissodisfa r-rekwiziti kollha meħtieġa għall-approvazzjoni. Raġuni waħda għar-rifjut tista' tkun li l-approvazzjoni ta' programm ta' tniissil ieħor għall-istess razza jikkomprometti l-preservazzjoni ta' dik ir-razza jew id-diversità ġenetika fi hdan dik ir-razza f'dak l-Istat Membru. B'mod partikolari, l-preservazzjoni ta' dik ir-razza tista' tiġi kpromessa bhala riżultat tal-frammentazzjoni tal-popolazzjoni tat-tniissil li possibilmment twassal għal livell oġhla ta' tniissil bejn annimali tal-istess demm, għal żieda fl-inkidenza ta' difetti ġenetiċi osservati, għal telf fil-potenzjal tal-għażla jew aċċess imnaqqas tan-nissela għal annimali ta' razza pura għat-tniissil jew għall-prodotti ġerminali tagħhom. Raġuni oħra għar-rifjut tista' tkun marbuta mal-inkonsistenzi fil-karatteristiċi definiti tar-razza jew fl-oġġettivi prinċipali ta' dawk il-programmi ta' tniissil. Fil-fatt, indipendentement mill-għan tal-programm ta' tniissil, jiġifieri l-preservazzjoni tar-razza jew it-titjib tar-razza, l-awtorità kompetenti għandha tkun tista' tirrifjuta l-approvazzjoni ta' programm ta' tniissil ieħor għall-istess razza meta d-differenzi bejn l-oġġettivi ewlenin taż-żewġ programmi ta' tniissil jew bejn l-elementi essenzjali tal-karatteristiċi tar-razza definiti f'dawk il-programmi ta' tniissil, jistgħu jirriżultaw f'telf ta' effiċjenza f'termini ta' progress ġenetiku għal dawk l-oġġettivi jew dawk il-karatteristiċi jew kwalunkwe karatteristiċi korrelati, jew meta skambju ta' annimali bejn iż-żewġ popolazzjonijiet ta' tniissil ikollu riskju ta' għażla jew ta' tniissil żejda ta' dawk il-karatteristiċi essenzjali għall-popolazzjoni inizjali ta' tniissil. Fl-aħhar nett, fil-każ ta' razza fil-periklu jew razza awtoktona li mhux komuni li tinstab f'territorju wieħed jew aktar tal-Unjoni, awtorità kompetenti għandha wkoll tithalla tirrifjuta l-approvazzjoni ta' programm ta' tniissil ieħor għall-istess razza għar-raġuni li dak il-programm ta' tniissil ieħor jista' jostakola l-implimentazzjoni effettiva tal-programm ta' tniissil eżistenti, b'mod partikolari minhabba nuqqas ta' koordinazzjon, u skambju ta' informazzjoni ġenealoġika u zooteknika li jirriżultaw f'nuqqas ta' benefiċċji minn evalwazzjoni komuni tad-data miġbura dwar dik ir-razza. F'każ ta' rifjut tal-approvazzjoni ta' programm ta' tniissil, l-awtorità kompetenti għandha dejjem tipprovi spjegazzjoni raġunata lill-applikanti u tagħtihom id-dritt li jappellaw kontra dak ir-rifjut.
- (22) In-nissela għandu jkollhom id-dritt li jfasslu u jimplimentaw programm ta' tniissil għall-użu tagħhom stess, mingħajr ma' dak il-programm ta' tniissil ma jkollu jkun approvat mill-awtoritajiet kompetenti. Madankollu, kull Stat Membru jew l-awtoritajiet kompetenti tiegħu għandhom iżommu l-possibilità li jirregolaw dawk l-attivitàjiet, b'mod partikolari hekk kif tali programm ta' tniissil iwassal għal tranżazzjonijiet kummerċjali fir-rigward ta' annimali għat-tniissil jew tal-prodotti ġerminali tagħhom jew jipperikola programm ta' tniissil approvat diġà eżistenti għal għal dik l-istess razza.

- (23) Jekk l-għan tal-programm ta' tniissil huwa li jippreserva r-razza, ir-rekwiżiti tal-programm ta' tniissil jistgħu jiġu kkumpliementati minn miżuri ta' preservazzjoni ex situ u in situ jew kwalunkwe għodda oħra għall-monitoraġġ tal-istatus tar-razza li tiżgura preservazzjoni sostenibbli u fit-tul ta' dik ir-razza. Għandu jkun possibbli li dawk il-miżuri jiġu stipulati fil-programm ta' tniissil.
- (24) L-assoċjazzjonijiet tan-nissela, l-organizzazzjonijiet tat-tnissil, inklużi l-organizzazzjonijiet tat-tnissil li huma mprivati, jew il-korpi pubbliċi, għandhom jiġu rikonoxxuti biss bhala soċjetajiet tat-tnissil meta jkollhom nissela li jieħdu sehem fil-programmi ta' tniissil tagħhom u meta huma jiżguraw li dawk in-nissela jkollhom il-libertà fl-għażla u fit-tnissil tal-annimali ta' razza pura għat-tnissil tagħhom, id-dritt li jiddaħhlu frieh li jitnisslu minn dawk l-annimali fil-kotba tat-tnissil tagħhom u l-possibilità ta' sjieda ta' dawk l-annimali.
- (25) Qabel l-implimentazzjoni ta' bidliet fil-programm ta' tniissil approvat, soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil għandhom jissottomettu dawk il-bidliet lill-awtorità kompetenti li tkun irrikonoxxiet lil dik is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil. Sabiex jiġi evitat piż amministrattiv mhux meħtieġ għall-awtorità kompetenti u għas-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil, dawk il-bidliet biss li aktarx li jaffettwaw sostanzjalment il-programm ta' tniissil għandhom jiġu kkomunikati mis-soċjetà tat-tnissil jew mill-entità tat-tnissil lill-awtorità kompetenti. Dawk il-bidliet għandhom, b'mod partikolari, jkopru l-estensjoni tat-territorju ġeografiku, bidliet fl-għan jew fl-oġġettivi tal-għażla u t-tnissil tal-programm ta' tniissil, bidliet fid-deskrizzjoni tal-karatteristiċi tar-razza jew fid-delegazzjoni ta' kompiti lil partijiet terzi, kif ukoll bidliet kbar fis-sistema ta' registrazzjoni ta' pedigrees jew fil-metodi użati għall-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika u kwalunkwe bidla oħra li l-awtorità kompetenti tikkunsidra bhala modifika sostanzjali tal-programm ta' tniissil. Irrispettivament mit-tressiq obbligatorju ta' bidliet sinifikanti lill-awtorità kompetenti, is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil, għandhom fuq talba tal-awtorità kompetenti, jipprovduha b' verżjoni aġġornata tal-programm ta' tniissil.
- (26) Meta jkun hemm hteġa rikonoxxuta li jinżamm jew li jiġi promoss l-iżvilupp ta' razza f'ċertu territorju jew fil-każ ta' razza fil-periklu, l-awtorità kompetenti għandu jkollha l-possibilità li twettaq, fuq bażi temporanja, programm ta' tniissil għal dik ir-razza, sakemm l-ebda programm ta' tniissil ma jkun diġa effettivament fis-seħh għal dik ir-razza. Awtorità kompetenti li twettaq tali programm ta' tniissil madankollu, m'għandhiex jkollha aktar dik il-possibilità jekk huwa possibbli għall-programm ta' tniissil li jiġi mghoddi lil operatur li jissodisfa r-rekwiżiti meħtieġa għall-implimentazzjoni korretta ta' dak il-programm ta' tniissil.
- (27) Minhabba li l-preservazzjoni ta' razez fil-periklu ta' estinzjoni tirrikjedi l-istabbiliment u r-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil b'għadd limitat ta' annimali għat-tnissil li jippartecipaw fil-programmi ta' tniissil tagħhom, id-daqs tal-popolazzjoni tat-tnissil m'għandux, b'mod ġenerali, jitqies bhala rekwiżit essenzjali għar-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil li jiġġestixxu razez fil-periklu ta' estinzjoni jew għall-approvazzjoni tal-programmi ta' tniissil tagħhom, b'mod partikolari billi r-rikonoxximent isir fil-livell nazzjonali.
- (28) Għandhom jiġu stipulati regoli speċifiċi f'dan ir-Regolament, b'mod partikolari dawk dwar il-promozzjoni mit-taqsima supplimentari għat-taqsima ewlenija u dwar derogi għall-kontroll tal-ittestjar tal-prestazzjoni u tal-evalwazzjoni ġenetika, sabiex jitqies l-istatus speċifiku tar-razez fil-periklu ta' estinzjoni.
- (29) L-Unjoni hija parti kontraenti għall-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika, approvata bid-Deciżjoni tal-Kunsill 93/626/KEE <sup>(1)</sup>, li għandha l-oġġettivi, b'mod partikolari, tal-preservazzjoni tad-diversità bijoloġika, l-użu sostenibbli tal-elementi tagħha u l-kondivizzjoni ġusta u ekwitabbli tal-vantaġġi li jirriżultaw mill-użu tar-riżorsi ġenetiċi. Din il-Konvenzjoni tippreċiża li l-partijiet kontraenti għandhom drittijiet sovrani fuq ir-riżorsi bijoloġiċi tagħhom u li huma responsabbli mill-preservazzjoni tad-diversità bijoloġika tagħhom u mill-użu sostenibbli tar-riżorsi bijoloġiċi tagħhom. L-Unjoni hija wkoll parti mill-Protokoll ta' Nagoya dwar l-Aċċess għar-Riżorsi Ġenetiċi u l-Qsim Ġust u Ekwu ta' Benefiċċji li jirriżultaw mill-Użu tagħhom għall-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika, approvata bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/283/UE <sup>(2)</sup>. Dan ir-Regolament, għalhekk, għandu jqis, meta applikabbli, il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika, kif ukoll il-Protokoll ta' Nagoya u għandu japplika minghajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 511/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>

(1) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/626/KEE tal-25 ta' Ottubru 1993 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni fuq id-Diversità Bioloġika (ĠU L 309, 13.12.1993, p. 1).

(2) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/283/UE tal-14 ta' April 2014 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll ta' Nagoya dwar l-Aċċess għal Riżorsi Ġenetiċi u l-Qsim Ġust u Ekwu ta' Benefiċċji li jirriżultaw mill-Użu tagħhom għall-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 231).

(3) Ir-Regolament (UE) Nru 511/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar miżuri ta' konformità għall-utenti mill-Protokoll ta' Nagoya dwar l-Aċċess għal Riżorsi Ġenetiċi u l-Qsim Ġust u Ekwu ta' Benefiċċji li jirriżultaw mill-Użu tagħhom fl-Unjoni (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 59).

- (30) Is-soċjetajiet tat-tnissil u l-entitajiet tat-tnissil rikonoxxuti fi Stat Membru wiehed għandu jkollhom il-possibilità jimplementaw il-programm ta' tnissil approvat tagħhom fi Stat Membru iehor wiehed jew aktar biex ikun żgurat l-aqwa użu possibbli fl-Unjoni ta' annimali għat-tnissil ta' valur ġenetiku għoli. Għal dan il-għan proċedura simplifikata ta' notifika għandha tiżgura li l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru l-iehor tkun taf bl-intenzjoni li jitwettqu attivitajiet transkonfinali. Madankollu, iċ-ċaqliq staġjonali ta' annimali għat-tnissil fi hdan il-fruntieri ta' Stat Membru jew li jsehh f'diversi Stati Membri, m'għandux jinvolvi b'mod mandatorju l-estensjoni tat-territorju ġeografiku.
- (31) Il-kooperazzjoni transkonfinali bejn is-soċjetajiet tat-tnissil u bejn l-entitajiet tat-tnissil li jkunu jixtiequ jidhlu fiha għandha tiġi ffaċilitata, filwaqt li tiġi żgurata l-intraprenditorija libera u l-eliminazzjoni ta' ostakoli għall-moviment liberu tal-annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom.
- (32) Billi awtorità kompetenti jista' jkollha tapprova diversi programmi ta' tnissil li jitwettqu minn soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil rikonoxxuta minnha u billi awtorità kompetenti jista' jkollha tapprova l-estensjoni fit-territorji tagħha ta' programmi ta' tnissil li jitwettqu minn soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil rikonoxxuti fi Stat Membru iehor, ir-rikonoxximent tas-soċjetà tat-tnissil jew tal-entità tat-tnissil għandu jkun separat mill-approvazzjoni tal-programmi ta' tnissil tagħha. Madankollu, meta tevalwa applikazzjoni għar-rikonoxximent bhala soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil, l-awtorità kompetenti għandha wkoll tinghata applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' mill-inqas programm ta' tnissil wiehed.
- (33) Minn diversi lmenti li l-Kummissjoni kellha tittratta fis-snin preċedenti, jidher li dan ir-Regolament għandu jipprovi regoli ċari li jirregolaw ir-relazzjoni bejn is-soċjetà tat-tnissil li tistabbilixxi reġistru tad-dixxendenti għal razza partikolari ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina u s-soċjetà tat-tnissil li tiddikjara li tkun stabilixxiet il-ktieb tat-tnissil tal-oriġini ta' dik ir-razza.
- (34) Huwa mehtieg li tkun iċċarata r-relazzjoni bejn nissjela u soċjetajiet tat-tnissil b'mod partikolari biex ikun żgurat id-dritt tagħhom li jieħdu sehem fil-programm ta' tnissil fit-territorju ġeografiku li jkunu ġew approvati għaliha u, meta tkun prevista s-shubija, li jkun żgurat li dawk in-nissjela għandhom id-dritt li jkunu membri. Is-soċjetajiet tat-tnissil għandu jkollhom regoli fis-sehh biex jiġi riżolt it-tilwim ma' nissjela li jieħdu sehem fi programm ta' tnissil tagħhom u biex jiżguraw li dawk in-nissjela jkunu ttrattati b'mod ugwali. Huma għandhom ukoll jistabbilixxu d-drittijiet u l-obbligi tagħhom stess kif ukoll dawk tan-nissjela li jieħdu sehem fil-programmi ta' tnissil tagħhom.
- (35) In-nissjela li l-annimali għat-tnissil tagħhom jiġu mċaqaqqa staġjonalment ġewwa l-fruntiera ta' Stat Membru jew zona bejn il-fruntieri nazzjonali għandu jkollhom id-dritt li jkomplu jippartecipaw fil-programm ta' tnissil sakemm il-kwartieri ġenerali tal-azjenda tagħhom tkun tinsab fit-territorju ġeografiku ta' dak il-programm ta' tnissil.
- (36) Is-sitwazzjoni speċifika prevalenti fis-settur tal-ħnieżer tat-tnissil ibridi għandha titqies f'dan ir-Regolament. Il-parti l-kbira ta' impriži privati fis-settur tal-ħnieżer tat-tnissil ibridi għandhom sistemi ta' produzzjoni magħluqa u jiġġestixxu l-istokk tat-tnissil tagħhom stess. Għalhekk għandu jsir provvediment għal għadd ta' derogi għal dawn l-impriži, b'mod partikolari fir-rigward tal-partecipazzjoni minn nissjela fil-programm ta' tnissil u d-dritt biex jirreġistraw ħnieżer tat-tnissil ibridi fir-reġistri tat-tnissil.
- (37) Id-definizzjoni ta' "ħanzir tat-tnissil ibridu" tkopri annimali mill-livelli kollha fil-piramida tat-tnissil u l-għażla, li huma użati għall-ottimizzazzjoni tat-tnissil inkroċjat billi jithalltu l-assi speċifiċi ta' ġenotipi differenti tagħhom u jisfruttaw l-effetti tal-eterożi. Skont il-livell tal-piramida tat-tnissil u l-għażla, "ħanzir tat-tnissil ibridu" tkopri razez, linji jew inkroċji. Għalhekk, mhux l-annimali kollha huma neċessarjament "ibridi" fis-sens tradizzjonali.
- (38) L-esperjenza miksuba, partikolarment fl-applikazzjoni tad-Direttiva 90/427/KEE, u limitament anqas tad-Direttivi 89/361/KEE u 2009/157/KE, tindika li hemm ħtieġa ta' aktar regoli preċiżi għar-riżoluzzjoni effettiva ta' tilwimiet bejn in-nissjela min-naha l-wahda u s-soċjetajiet tat-tnissil min-naha l-oħra abbażi ta' regoli ta' proċedura u drittijiet u dmirijiet deskritti tan-nissjela li jkunu stabbiliti b'mod ċar. Dan jinkiseb bl-ahjar mod jekk il-kwistjonijiet jiġu riżolti fis-sistema legali tal-Istati Membri fejn jitfaċċjaw.
- (39) Is-soċjetajiet tat-tnissil li jistabbilixxu u jzommu kotba tat-tnissil għal annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina u ekwina, kif ukoll entitajiet tat-tnissil, minbarra mprizi privati li joperaw f'sistemi

magħluqa ta' produzzjoni, li jstabbilixxu u jzommu registri ta' razez għal hnieżer tat-tniissil ibridi, għandhom idahhlu annimali għat-tniissil fil-kotba tat-tniissil jew jirreġistrawhom fir-reġistri tat-tniissil minghajr diskriminazzjoni fir-rigward tal-Istat Membru ta' oriġini tal-annimali jew ta' sidhom u, fejn dan ikun previst fil-programm ta' tniissil, għandhom jikklassifikaw lil dawk l-annimali skont il-merti tagħhom.

- (40) Is-soċjetajiet tat-tniissil għandhom ukoll jithallew jstabbilixxu taqsimiet supplimentari għar-reġistrazzjoni tal-annimali li ma jissodisfawx il-kriterji ta' parentela iżda li huma ġudikati mis-soċjetajiet tat-tniissil li jikkonformaw mal-karatteristiċi tat-tniissil stabbiliti fil-programm ta' tniissil tar-razza kkonċernata, bil-għan li dawk l-annimali jitniissu sussegwentement ma' annimali ta' razza pura għat-tniissil li jappartjenu għar-razza koperta mill-programm ta' tniissil sabiex il-wild jiġi promoss għat-taqsimi ewlenija tal-ktieb tat-tniissil. Ir-regoli speċifiċi għall-promozzjoni tal-wild ta' dawk l-annimali għat-taqsimi ewlenija ta' ktieb tat-tniissil għandhom jiġu stabbiliti fil-livell tal-Unjoni.
- (41) Il-promozzjoni tal-frieh għat-taqsimi ewlenija ta' kotba tat-tniissil għandha tkun permessa biss permezz ta' linja femminili, hlief fil-każ tal-ispeċi ekwina. Madankollu, għal razza fil-periklu ta' estinzjoni tal-ispeċi bovina, porċina, ovina u dik kaprina u għal razez "b'sahhithom" ta' nagħaġ li għalihom m'hemmx biżżejjed annimali maskili riproduttivi ta' razza pura, l-Istati Membrighandu jkollhom il-possibilita' li jawtorizzaw li s-soċjetajiet tat-tniissil japplikaw regoli inqas stretti għall-promozzjoni tal-wild ta' dawk l-annimali rreġistrati f'taqsimiet supplimentari għat-taqsimi ewlenija tal-ktieb tat-tniissil sabiex ikun evitat id-deterjorament ulterjuri tad-diversità ġenetika ta' dawk ir-razez. Bl-istess mod, għandhom jiġu pprovduti regoli speċjali li jippermettu r-rikostruzzjoni ta' razez li jkun sparixxew jew li jinsabu f'periklu serju li jisparixxu. L-Istati Membri li jagħmlu użu minn tali derogi għandhom jevalwaw b'attenzjoni l-istatus tar-riskju ta' dawk il-popolazzjonijiet ta' tniissil u jiżguraw ġestjoni sikura tar-riżorsi ġenetiċi.
- (42) Meta jkun meħtieġ li tinholq razza ġdida billi jiġu assoċjati l-karatteristiċi ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil minn razez differenti jew billi jithalltu annimali bi grad suffiċjenti ta' xebh fiżiku li diġà jirriproduċu bi stabbiltà ġenetika suffiċjenti biex huma jitqiesu li evolwew f'razza ġdida, is-soċjetajiet tat-tniissil għandhom jingħataw il-possibilita' li jstabbilixxu kotba tat-tniissil u li jwettqu programmi ta' tniissil għal dawk ir-razez ġodda.
- (43) Xejn f'dan ir-Regolament m'għandu jipprevjeni annimali rreġistrati fit-taqsimi supplimentari ta' ktieb tat-tniissil ta' razza partikolari milli jaqgħu taħt l-ambitu tal-impenji tal-miżura agroambjentali tal-klima msemmija fl-Artikolu 28 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> u li għalhekk ikunu eliġibbli għal appoġġ mill-awtoritajiet nazzjonali jew reġionali taħt il-programmi ta' żvilupp rurali tagħhom.
- (44) Għall-annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina, is-soċjetajiet tat-tniissil għandhom ikunu jstgħu jstabbilixxu regoli fil-programmi ta' tniissil tagħhom li jipprojbixxu jew jillimitaw l-użu ta' ċerti tekniki ta' riproduzzjoni u ta' ċerti annimali ta' razza pura għat-tniissil, inkluż l-użu tal-prodotti ġerminali tagħhom. Is-soċjetajiet tat-tniissil għandhom, per eżempju, ikunu jstgħujtolbu li l-wild jirriżulta minn tghammir naturali biss. Is-soċjetajiet tat-tniissil li jagħmlu użu minn din il-projbizzjoni jew limitazzjoni għandhom jstabbilixxu dawn ir-regoli fil-programm ta' tniissil tagħhom bi qbil mar-regoli stabbiliti mis-soċjetà tat-tniissil li tkun qed iżzomm il-ktieb tat-tniissil tal-oriġini.
- (45) L-annimali ta' razza pura għat-tniissil li jiddahhlu fil-kotba tat-tniissil għandhom ikunu identifikati bi qbil mar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>.
- (46) Fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina, ir-Regolament (UE) 2016/429 li l-awtoritajiet kompetenti fil-qasam tas-sahha tal-annimali għall-annimali tal-ispeċi ekwina, għandhom joħorġu dokument ta' identifikazzjoni permanenti unikuli għandu jkun speċifikat iktar mill-Kummissjoni permezz ta' atti delegati. Sabiex iċ-ċertifikat żootekniku jkun armonizzat kemm jista' jkun ma' dak id-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja fir-rigward tal-kontenut u l-proċedura amministrattiva, is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-format u l-kontenut ta' dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja għall-annimali tal-ispeċi ekwina.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trasmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-sahha tal-annimali ("Liġi dwar is-Sahha tal-Annimali") (ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1).

- (47) L-eligibilità ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina li jikkompetu internazzjonalment hija rregolata minn ftehimiet internazzjonali privati. Minhabba d-dimensjoni internazzjonali tal-industrija ekwina, il-Kummissjoni, meta tkun qed thejji u tfassal l-atti delegati u ta' implimentazzjoni rilevanti, għandha tqis dawn il-ftehimiet, sabiex tinzamm l-eligibilità ta' dawk l-annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina li jikkompetu fil-livell internazzjonali.
- (48) L-aċċettazzjoni ta' annimali għat-tnissil għal finijiet ta' tnissil, u b'mod partikolari għal servizz naturali jew għal riproduzzjoni assistita għandha tkun irregolata fil-livell tal-Unjoni biex jiġu evitati l-ostakoli għall-kummerċ, b'mod partikolari meta tali annimali għat-tnissil ikun sarilhom kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika magħmulin b'konformità mar-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament u b'mod partikolari fl-Anness III.
- (49) Huwa mifhum li l-Istati Membri jew l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ma m'għandhomx jużaw dan ir-Regolament sabiex jipprojbixxu, jirristringu jew jimpedixxu l-użu ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil jew il-prodotti ġerminali tagħhom għall-produzzjoni ta' annimali li ma jkunux maħsuba li jintużaw jew jiġu rreġistrati bhala annimali għat-tnissil fi ktieb tat-tnissil jew registru tat-tnissil.
- (50) Filwaqt li r-regoli għall-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika ġew stabbiliti fil-livell tal-Unjoni għal annimali għat-tnissil tal-ispeċi bovina, porċina, ovina u dik kaprina li ġew ittestjati għal certu għadd ta' karatteristiċi, id-diversi rekwiżiti għal razez, użanzi u għażliet differenti ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina sal-lum ma hallew li dawn jiġu armonizzati. Minflok, ir-regoli speċifiċi għar-razza għall-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika bhalissa huma stabbiliti mir-reġistru taż-żwiemel tar-razza dwar l-orijini tar-razza.
- (51) Sabiex jitqiesu l-iżviluppi tekniċi, l-avvanzi xjentifiċi jew il-htieġa li jiġu ppreservati r-riżorsi ġenetici ta' siwi, is-setgħata' adożzjoni ta' atti taht l-Artikolu 290 TFUE għandha tingħata lill-Kummissjonibex temenda l-Anness III għal dan ir-Regolament. Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jingħataw lill-Kummissjoni biex tkun tista' tistabbilixxi regoli uniformi u aktar dettaljati għall-kontroll tal-prestazzjoni u għall-evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina, ovina u dik kaprina.
- (52) Għandu jkun possibli li l-kontroll tal-prestazzjoni jew l-evalwazzjoni ġenetika jsiru minn parti terza magħżula mis-socjetà tat-tnissil jew mill-entità tat-tnissil jew minn korp pubbliku anke awtorità li teżerċita din il-missjoni bhala komputu sovrani. Dik il-parti terza tista' tkun awtorizzata u evalwata mill-awtorità kompetenti fil-kuntest tal-approvazzjoni tal-programm ta' tnissil. Socjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil li jesternalizzaw il-kontroll tal-prestazzjoni jew l-evalwazzjoni ġenetika għandhom, sakemm ma jiġix deċiż mod iehor mill-Istat Membru rilevanti jew mill-awtoritajiet kompetenti tiegħu, jibqgħu responsabbli biex jiżguraw il-konformità mar-rekwiżiti applikabbli għal dawk l-attivitajiet u għandhom jispeċifikaw it-terza parti nominata fil-programm ta' tnissil tagħha.
- (53) Skont, fost affarijiet oħra, l-ispeċi jew ir-razza, jista' jkun hemm bżonn ta' armonizzazzjoni jew titjib tal-metodi ta' kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil użati mis-socjetajiet tat-tnissil jew mill-parti terza nominata minnhom. Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jingħataw lill-Kummissjoni biex tkun tista' tinnomina ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea. Sabiex, fejn meħtieġ, jiġi modifikat il-kompitu ta' dawn iċ-ċentri ta' referenza, is-setgħa ta' adożzjoni ta' atti taht l-Artikolu 290 tat-TFUE għandha tingħata lill-Kummissjoni. Dawk iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea għandhom jikkwalifikaw għall-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup>. Fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina, dawn il-kompiti jitwettqu miċ-Ċentru Interbull, sottokomitati permanenti tal-Kumitat Internazzjonali għar-Registrazzjoni tal-Annimali (International Committee for Animal Recording — ICAR), li huwa ċ-ċentru ta' referenza tal-Unjoni Ewropea innominat bid-Deciżjoni tal-Kunsill 96/463/KE<sup>(2)</sup>.
- (54) Minbarra, sabiex jiġu appoġġjati s-socjetajiet tat-tnissil li jiġġestixxu r-razez fil-periklu ta' estinzjoni, meta jkun hemm htieġa rikonnoxuta, setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jingħataw lill-Kummissjoni biex tkun tista'

(1) Ir-Regolament (UE) Nru 652/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-ġestjoni tan-nefqa marbuta mal-katina alimentari, mas-saħħa tal-annimali u mat-trattament xieraq tal-annimali, u marbuta mas-saħħa tal-pjanti u mal-materjal riproduttiv tal-pjanti, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 98/56/KE, 2000/29/KE u 2008/90/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 882/2004 u (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 66/399/KEE, 76/894/KEE u 2009/470/KE (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 1).

(2) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 96/463/KE tat-23 ta' Lulju 1996 li tinnomina l-korp ta' referenza responsabbli biex jikkollabora halli jagħmel l-istess il-metodi tal-ittestjar u l-evalwazzjoni tar-riżultati għal annimali ta' razza pura tal-ispeċi tal-bovini (ĠU L 192, 2.8.1996, p. 19).



tinnomina ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea inkarigati bil-kompitu speċifiku tal-promozzjoni tal-istabbiliment jew l-armonizzazzjoni tal-metodi użati minn dawk is-soċjetajiet tat-tniissil. Sabiex, fejn meħtieġ, jiġi modifikat il-kompitu ta' dawn iċ-ċentri ta' referenza, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti taħt l-Artikolu 290 tat-TFUE għandha ukoll tiġi delegata lill-Kummissjoni. Meta tinnomina dawk iċ-ċentri u tiddekrivi l-kompiti tagħhom, il-Kummissjoni għandha tqis kif jixraq l-attivitajiet tal-Punt Fokali Reġjonali Ewropew (ERFP) għar-riżorsi ġenetiċi tal-annimali li ġie stabbilit fil-qafas tal-Pjan ta' Azzjoni Globali għar-Riżorsi Ġenetiċi tal-Annimali fl-Ewropa u tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-Nazzjonijiet Uniti (FAO). Il-metodi stabbiliti minn dawn iċ-ċentri m'għandhomx ikunu vinkolanti.

- (55) In-nissela li jiehdu sehem fi programm ta' tniissil għandu jkollhom id-dritt li jirċievu ċertifikati zootekniki għall-annimali għat-tnissil tagħhom koperti minn dak il-programm ta' tniissil u l-prodotti ġerminali ta' dawk l-annimali. Iċ-ċertifikati zootekniki għandhom jakkumpanjaw lill-annimali għat-tnissil jew il-prodotti ġerminali tagħhom meta dawn jiġu nnegożjati jew jidhlu fl-Unjoni fid-dawl ta' dħul jew reġistrazzjoni ta' dawk l-annimali jew tal-wild magħmul minn dawk il-prodotti ġerminali f'kotba tat-tnissil jew f'reġistri tat-tnissil oħra. Iċ-ċertifikati zootekniki għandhom jgħarrfu lin-nissiel bil-kwalità ġenetika u tal-pedigree tal-annimali miksuba. Tali ċertifikati għandhom, pereżempju, jinharġu, meta jkun meħtieġ, biex jakkumpanjaw annimali għat-tnissil għal skopijiet ta' wirjiet jew meta jitpoġġew fi stazzjonijiet tal-ittestjar jew f'ċentri ta' inseminazzjoni artifiċjali.
- (56) Għandu jiġi mifhum li dan ir-Regolament ma jipprobbix li l-Istati Membri jew l-awtoritajiet kompetenti jirrikjedu li, meta jiġi nnegożjat, is-semen ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina u ekwina intizi għall-inseminazzjoni artifiċjali fid-dawl tal-produzzjoni ta' annimali li m'humiex intizi biex isiru annimali ta' razza pura għat-tnissil ikun akkumpanjat minn informazzjoni dwar il-kwalità u l-pedigree ta' dak l-annimal. B'mod ġenerali, billi dawn il-prodotti ġerminali ta' annimali għat-tnissil, u b'mod partikolari s-semen, u l-informazzjoni relatata dwar iċ-ċertifikati zootekniki jsiru disponibbli wkoll għall-operaturi li jirriproduċu annimali mingħajr l-intenzjoni li l-wild tagħhom jiddaħhal fi ktieb tat-tnissil, huwa tmat li l-kompetittività tas-settur tat-trobbija tal-bhejjem tal-Unjoni jista' jiġi mtejjeb.
- (57) Id-dħul fl-Unjoni u l-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi ta' annimali għat-tnissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom huma importanti għall-agrikoltura tal-Unjoni. Id-dħul fl-Unjoni ta' annimali għat-tnissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom, għalhekk, għandhom isiru b'kondizzjonijiet li huma komparabbli mar-regoli applikabbli għall-kummerċ fl-Unjoni. Madankollu, l-annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom għandhom ikunu intitolati għall-inkluzjoni fit-taqsimha ewlenija ta' ktieb tat-tnissil jew ta' reġistru tat-tnissil fl-Unjoni kemm-il darba l-livell tal-kontrolli imwettqa fil-pajjiż terz esportatur jiżgurawha l-istess ċertezza ta' dettalji tar-razza, u riżultati tal-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika bħal dawk tal-Unjoni u kemm-il darba dawk il-korpi tat-tnissil li jipprovdu dawk id-dettalji u riżultati jiddaħhlu f'lista miżmuma mill-Kummissjoni. Barra minn dan, il-korpi tat-tnissil fil-pajjiżi terzi għandhom, bħala kwistjoni ta' reċiproċità, jaċċettaw l-annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom mis-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil rispettivi rikonnoxxuti fl-Unjoni.
- (58) Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 <sup>(1)</sup> jipprovdi li l-Kummissjoni għandha tistabbilixxi nomenklatura ta' merkanzija, jiġifieri "in-Nomenklatura Magħquda", jew fil-forma mqasra "NM", li tissodisfa f'daqqa r-rekwiżiti tat-Tariffa Doganali Komuni, l-istatistika tal-kummerċ barrani tal-Komunità u politiki oħra tal-Unjoni dwar l-importazzjoni jew l-esportazzjoni ta' oġġetti. L-Anness I ta' dak ir-Regolament jelenka l-kodicijiet tan-NM għall-annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina u ekwina u ta' semen bovin u jindika li dawn huma eżentati mir-rata konvenzjonali ta' dazji. F'dak il-każ, dawk l-annimali u l-prodotti ġerminali tagħhom għandu jkollhom magħhom iċ-ċertifikat zootekniku xieraq biex tkun ikkonfermata l-klassifikazzjoni tagħhom bħala annimali ta' razza pura għat-tnissil jew bħala prodotti ġerminali tagħhom. Fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil, dawn għandu wkoll jkollhom magħhom dokument li jindika li huma se jiddaħhlu fi ktieb tat-tnissil minn soċjetà tat-tnissil jew se jiġu rreġistrati f'reġistru tat-tnissil miżmum minn entità tat-tnissil.
- (59) Malli jidhlu fl-Unjoni dawk l-annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom għandhom jagħmlu l-kontrolli veterinarji skont id-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE <sup>(2)</sup> u 97/78/KE <sup>(3)</sup>. Fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil għandhom isirulhom ukoll il-kontrolli meħtieġa għall-applikazzjoni tal-eżenzjoni tar-rata konvenzjonali tad-dazju għal annimali ta' razza pura għat-tnissil.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffi u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9).

- (60) Huwa mehtieg li jiġu stabbiliti regoli dwar kontrolli uffiċjali mwettqa għall-verifika tal-konformità mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament u dwar attivitajiet uffiċjali ohra mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti skont dan ir-Regolament li huma adattati għas-settur tat-tnissil tal-annimali. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom il-possibilità li jwettqu kontrolli uffiċjali fuq l-operaturi kollha li huma soġġetti għar-regoli ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fuq soċjetajiet tat-tnissil, entitajiet tat-tnissil, partijiet terzi li jwettqu kontrolli tal-prestazzjoni jew evalwazzjonijiet ġenetiċi, fuq ċentri ta' għbir u ħzin tas-semen, fuq ċentri ta' ħzin tal-embrijuni, u fuq timijiet ta' għbir jew produzzjoni tal-embrijuni.
- (61) L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali sabiex jivverifikaw il-konformità mar-regoli stipulati f'dan ir-Regolament u r-rekwiziti stabbiliti fil-programm ta' tnissil approvat. Dawk il-kontrolli jistgħu jinkludu l-ispezzjoni ta' tagħmir użat għall-kontroll tal-prestazzjoni jew għall-verifika tal-proċeduri stabbiliti għar-registrazzjoni tad-data żootekniki u dwar it-tnissil jew l-eżami ta' dokumenti jew sistemi użati għall-ħzin u l-ipproċessar ta' tali data miġbura dwar l-annimali għat-tnissil. Dak l-eżami jista' jqis il-verifika tal-kwalità jew is-sistemi ta' kontroll għall-iżgurar tal-preċiżjoni tad-data rreġistrati bħal kontrolli tal-parentela li jsiru sabiex tiġi vverifikata r-razza tal-annimal. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jagħmlu kontrolli uffiċjali fil-binjiet u l-uffiċċji u fuq it-tagħmir tan-nissila, is-soċjetajiet tat-tnissil jew l-entitajiet tat-tnissil kif ukoll fuq l-annimali għat-tnissil jew il-prodotti ġerminali miġbura minn dawk l-annimali għat-tnissil koperti mill-programm ta' tnissil.
- (62) Fejn, f'dan ir-Regolament, issir referenza għal "attivitajiet uffiċjali ohra", dan, għandu jiġi nterpretat li jkopri r-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil, l-approvazzjoni ta' programmi ta' tnissil jew il-provvediment ta' assistenza lil Stati Membri ohra u lil pajjiżi terzi.
- (63) Għall-applikazzjoni effettiva tar-regoli tal-Unjoni dwar l-annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom stipulati f'dan ir-Regolament, huwa mehtieg li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jikkooperaw bejniethom u jipprovdu assistenza amministrattiva kull meta jkun mehtieg. Skont dan, għandhom jiġu stabbiliti regoli ġenerali f'dan ir-Regolament dwar l-assistenza amministrattiva u l-kooperazzjoni, simili għal dawk stabbiliti bħalissa fit-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, bl-adattamenti mehtieġa.
- (64) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jingħataw lill-Kummissjoni biex tadotta, fejn ikun hemm evidenza li fpajjiż terz ikun hemm nuqqas serjuu mifrux ta' konformità mal-liġital-Unjoni dwar it-tnissil ta' annimali, miżuri speċjali biex tillimita l-impatt ta' tali nuqqas ta' konformità.
- (65) L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandu jkollhom ukoll is-setgħat mehtieġa biex jinforzaw r-regoli żootekniki u ġenealoġiċi dwar l-annimali għat-tnissil stipulati f'dan ir-Regolament, inkluża s-sospensjoni tal-approvazzjoni ta' programm ta' tnissil jew l-irtirar tar-rikonoxximent ta' soċjetà tat-tnissil jew ta' entità tat-tnissil fil-każ ta' nonkonformità mar-regoli stipulati f'dan ir-Regolament.
- (66) Il-Kummissjoni għandha twettaq kontrolli fl-Istati Membri kif jixraq, fost l-ohrajn fid-dawl tar-riżultati tal-kontrolli uffiċjali mwettqin mill-Istati Membri, biex tiżgura l-applikazzjoni tar-regoli stipulati f'dan ir-Regolament fl-Istati Membri kollha.
- (67) Il-Kummissjoni għandha twettaq kontrolli fpajjiżi terzi kif xieraq, bil-hsieb li tistabbilixxi lista ta' korpi tat-tnissil mill-pajjiżi terzi li minnhom għandu jiġi permess id-dhul fl-Unjoni ta' annimali għat-tnissil u s-semen, l-oociti u l-embrijuni tagħhom, bil-hsieb tat-tfassil tal-kondizzjonijiet għad-dhul tagħhom fl-Unjoni u bil-hsieb li tiksebl-informazzjoni żooteknika u ġenealoġika relatata mal-funzjonament ta' ftehimiet ta' ekwivalenza. Il-Kummissjoni għandha wkoll twettaq kontrolli fil-pajjiżi terzi meta dan ikun iġġustifikat minn kwalunkwe problema rikorrenti jew emergenti fir-rigward tal-annimali għat-tnissil jew tal-prodotti ġerminali tagħhom.
- (68) Il-verifika tal-konformità mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament permezz ta' kontrolli uffiċjali hija ta' importanza fundamentali biex jiġi żgurat li, madwar l-Unjoni, l-oġettivi ta' dan ir-Regolament jintlahqu b'mod effettiv.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kontrolli uffiċjali mwettqa biex tiġi żgurata l-verifikazzjoni tal-konformità mal-liġi tal-għalf u l-ikel, mas-sahha tal-annimali u mar-regoli dwar il-welfare tal-annimali (GUL 165, 30.4.2004, p. 1).

In-nuqqasijiet fis-sistema ta' kontroll ta' Stat Membru jistgħu, f'ċerti każijiet, ifixklu serjament l-ilhiq ta' dawk l-objettivi, u jistgħu jwasslu għal sitwazzjonijiet ta' nuqqas serju u mifruż ta' konformità ma' dawn ir-regoli. Għaldaqstant, il-Kummissjoni għandha tkun tista' tirreagixxi għan-nuqqasijiet serji fis-sistema ta' kontrolli ta' Stat Membri billi tadotta miżuri applikabbli sakemm l-Istat Membru kkonċernat jiehu l-azzjoni meħtieġa biex jirrimedja t-tfixkil. Tali miżuri jistgħu jinkludu l-projbizzjoni jew l-infurzar ta' kondizzjonijiet speċjali għall-kummerċ ta' annimali għat-tniissil jew tal-prodotti ġerminali tagħhom jew kwalunkwe miżura oħra li l-Kummissjoni jidhrilha li tkun xierqa biex jiġi indirizzat dak il-ksur mifruż.

- (69) Peress li d-Direttivi 88/661/KEE, 89/361/KEE, 90/427/KEE, 94/28/KE u 2009/157/KE għandhom jiġu mhassra u sostitwiti b'dan ir-Regolament, huwa wkoll meħtieġ li jiġu revokati l-atti tal-Kummissjoni adottati skont dawk id-Direttivi u li jiġu sostitwiti, fejn meħtieġ, jew b'atti delegati jew b'atti ta' implimentazzjoni adottati skont is-setgħat rispettivi mogħtija f'dan ir-Regolament. Għaldaqstant, dawk l-atti tal-Kummissjoni għandhom jiġu mhassra u fejn meħtieġ, sostitwiti.
- (70) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni xierqa ta' dan ir-Regolament u biex dan jiġi s-supplimentat, jew biex jiġu emendati l-Annessi tiegħu, is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti taħt l-Artikolu 290 TFUE għandha tingħata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istipular tar-rekwiziti għall-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika, il-kompiti taċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea u r-rekwiziti għalihom, u l-kontenut u l-format taċ-ċertifikati żootekniċi.
- (71) Meta tkun qed thejji u tfassal l-atti delegati, huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016<sup>(1)</sup>. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (72) Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament dwar formuli mudell għall-informazzjoni li għandha tingħata mill-Istati Membri lill-pubbliku dwar il-listi ta' soċjetajiet tat-tniissil u ta' entitajiet tat-tniissil rikonoxxuti, il-metodi għall-verifika tal-identità ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil, il-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika, in-nomina ta' ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea, il-formuli mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għall-equidae, il-mudelli għaċ-ċertifikati żootekniċi li għandhom jakkumpanjaw l-annimali għat-tniissil u l-prodotti ġerminali tagħhom, ir-rikonoxximent tal-ekwivalenza tal-miżuri applikati f'pajjiżi terzi, tfixkil serju fis-sistema ta' kontroll ta' Stat Membru u l-istabbiliment ta' miżuri speċjali dwar id-dhul fl-Unjoni ta' annimali għat-tniissil u l-prodotti ġerminali tagħhom, setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jingħataw lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(2)</sup>. Meta l-Kumitat Permanenti dwar iż-Żooteknika ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni m'għandhiex tadotta l-att ta' implimentazzjoni.
- (73) Ir-regoli stabbiliti fid-Direttivi 87/328/KEE, 88/661/KEE, 89/361/KEE, 90/118/KEE, 90/119/KEE, 90/427/KEE, 91/174/KEE, 94/28/KE u 2009/157/KE u fid-Deċiżjoni 96/463/KE għandhom jiġu sostitwiti bir-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament u f'atti delegati u ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni adottati skont is-setgħat mogħtija minn dan ir-Regolament. Għaldaqstant, dawk l-atti legali għandhom, għalhekk, jithassru.
- (74) Id-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li ġejjin li jkkonċernaw inter alia kriterji speċifiċi għall-ispeċi għall-approvazzjoni jew ir-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tniissil u ta' entitajiet tat-tniissil, id-dhul ta' annimali għat-tniissil f'kotba tat-tniissil, l-aċċettazzjoni ta' tniissil u l-inseminazzjoni artifiċjali, għall-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika ġew adottati skont id-Direttivi 88/661/KEE, 89/361/KEE, 90/427/KEE, 94/28/KE u 2009/157/KE:

<sup>(1)</sup> ĠUL 123, 12.5.2016, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13).

id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 84/247/KEE <sup>(1)</sup>, 84/419/KEE <sup>(2)</sup>, 89/501/KEE <sup>(3)</sup>, 89/502/KEE <sup>(4)</sup>, 89/504/KEE <sup>(5)</sup>, 89/505/KEE <sup>(6)</sup>, 89/507/KEE <sup>(7)</sup>, 90/254/KEE <sup>(8)</sup>, 90/255/KEE <sup>(9)</sup>, 90/256/KEE <sup>(10)</sup>, 90/257/KEE <sup>(11)</sup>, 92/353/KEE <sup>(12)</sup>, 96/78/KE <sup>(13)</sup> u 2006/427/KE <sup>(14)</sup>. Dan ir-Regolament għandu jipprovdi regoli li jissostitwixxu dawk stipulati f' dawk id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni.

- (75) Regoli simili għal dawk stabbiliti fid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/354/KEE <sup>(15)</sup> għandhom jiġu stipulati f'dan ir-Regolament.
- (76) L-atti tal-Kummissjoni li ġejjin ġew adottati skont id-Direttivi 88/661/KEE, 89/361/KEE, 90/427/KEE, 94/28/KE u 2009/157/KE. Id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 89/503/KEE <sup>(16)</sup>, 89/506/KEE <sup>(17)</sup>, 90/258/KEE <sup>(18)</sup>, 96/79/KE <sup>(19)</sup>, 96/509/KE <sup>(20)</sup>, 96/510/KE <sup>(21)</sup> u 2005/379/KE <sup>(22)</sup>, u Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/262 <sup>(23)</sup>. Dan ir-Regolament għandu jipprevedi regoli li jissostitwixxu dawk stipulati f'dawk l-atti legali tal-Kummissjoni.
- (77) Sabiex tiġi żgurata ċ-ċarezza ġuridika u biex tiġi evitata duplikazzjoni, l-atti legali tal-Kummissjoni msemmija fil-Premessi 74, 75 u 76 għandhom jiġu mhassra miid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Barra minn dan, il-Kummissjoni għandha, tal-anqas 18-il xahar qabel id-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar il-formuli mudell għall-preżentazzjoni tal-informazzjoni li għandha tiġi nkluża fil-listi ta'

<sup>(1)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 84/247/KEE tas-27 ta' April 1984 li tniżżel il-kriterji għall-għarfien tal-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet ta' dawk li jrabbru, u li jzommu jew jistabilixxu kotba tar-razza tal-merhla għall-bovini tal-ifrat ta' razza pura (ĠU L 125, 12.5.1984, p. 58).

<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 84/419/KEE tad-19 ta' Lulju 1984 li tistabbilixxi l-kriterji biex ikunu rreġistrati l-ifrat fil-kotba tal-merhliet (ĠU L 237, 5.9.1984, p. 11).

<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 89/501/KEE tat-18 ta' Lulju 1989 li tippreskrivi l-kriterji għal approvazzjoni u sorveljanza tal-assocjazzjonijiet ta' min irabbi u organizzazzjonijiet għat-tinissil li jistabbilixxu jew iżommu kotba tal-merhliet għal majjali ta' razza pura għat-tinissil (ĠU L 247, 23.8.1989, p. 19).

<sup>(4)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 89/502/KEE tat-18 ta' Lulju 1989 li tippreskrivi l-kriterji li jirregolaw id-dhul fil-kotba tal-merhliet għal majjali ta' razza pura għat-tinissil (ĠU L 247, 23.8.1989, p. 21).

<sup>(5)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 89/504/KEE tat-18 ta' Lulju 1989 li tistipula l-kriterji għall-approvazzjoni u sorveljanza ta' assocjazzjonijiet ta' min irabbi, organizzazzjonijiet tat-tagħmir u imprizi privati li jwaqqfu jew jistabbilixxu registri għal majjal ibridu għat-tinissil (ĠU L 247, 23.8.1989, p. 31).

<sup>(6)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 89/505/KEE tat-18 ta' Lulju 1989 li jistipulaw il-kriterji li jirregolaw dhul fir-registri għal majjal ibridu għat-tinissil (ĠU L 247, 23.8.1989, p. 33).

<sup>(7)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 89/507/KEE tat-18 ta' Lulju 1989 li tistipula metodi għall-immonitorjar tal-qadi u għall-assessjar tal-valur ġenetiku ta' majjali tar-razza u ibridi tat-tinissil (ĠU L 247, 23.8.1989, p. 43).

<sup>(8)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 90/254/KEE tal-10 ta' Mejju 1990 li tfassal il-kriterji għall-approvazzjoni tal-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet ta' nissela liema jistabbilixxu jew iżommu kotba tal-merhliet tan-nagħaġ u l-mogħoż tat-tinissil ta' razza pura (ĠU L 145, 8.6.1990, p. 30).

<sup>(9)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 90/255/KEE tal-10 ta' Mejju 1990 li tistabbilixxi l-kriterji għad-dhul regolat fil-kotba tal-merhliet għan-nagħaġ u mogħoż tat-tinissil ta' razza pura (ĠU L 145, 8.6.1990, p. 32).

<sup>(10)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 90/256/KEE tal-10 ta' Mejju 1990 li tistabbilixxi metodi għall-munitraġġ tal-kapaċità u għall-valutazzjoni tal-valur ġenetiku tan-nagħaġ u tal-mogħoż tat-tinissil ta' razza pura (ĠU L 145, 8.6.1990, p. 35).

<sup>(11)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 90/257/KEE tal-10 ta' Mejju 1990 li tfassal kriterji għall-aċċettazzjoni għal skopijiet tat-tinissil ta' nagħaġ u mogħoż ta' razza pura u l-użu tas-semen, ova jew embryos tagħhom (ĠU L 145, 8.6.1990, p. 38).

<sup>(12)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/353/KEE tal-11 ta' Gunju 1992 li tippreskrivi l-kriterji għall-approvazzjoni jew l-għarfien ta' organizzazzjonijiet u assocjazzjonijiet li jzommu jew jistabbilixxu kotba stud għal equidae rreġistrati (ĠU L 192, 11.7.1992, p. 63).

<sup>(13)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/78/KEE tal-10 ta' Jannar 1996 li tistabbilixxi l-kriterji biex jitniżżlu u jiġu rreġistrati l-equidae fil-kotba li jkun fihom ir-razez taż-żwiemel għal skopijiet ta' tagħmir (ĠU L 19, 25.1.1996, p. 39).

<sup>(14)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/429/KEE tal-20 ta' Gunju 2006 li tistabbilixxi l-metodi ta' monitoraġġ tal-prestazzjoni u l-metodi tal-ivalutar tal-valur ġenetiku tal-bovini minn razza pura (ĠU L 169, 22.6.2006, p. 56).

<sup>(15)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/354/KEE tal-11 ta' Gunju 1992 li tipprovdi ċerti regoli biex tiġi żgurata l-koordinazzjoni bejn organizzazzjonijiet jew assocjazzjonijiet li jzommu jew jistabbilixxu kotba ta' annimali maskili miżmumin għar-razza ta' equidae rreġistrati (ĠU L 192, 11.7.1992, p. 66).

<sup>(16)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 89/503/KEE tat-18 ta' Lulju 1989 li tippreskrivi ċ-ċertifikat għal hnieżer tar-razza tat-tagħmir, is-semen, il-bajd (ova) u l-embrijoni tagħhom (ĠU L 247, 23.8.1989, p. 22).

<sup>(17)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 89/506/KEE tat-18 ta' Lulju 1989 li tippreskrivi ċ-ċertifikat ta' majjal ibridu għat-tinissil, l-isperma, l-ova u l-embrijoni tagħhom (ĠU L 247, 23.8.1989, p. 34).

<sup>(18)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 90/258/KEE tal-10 ta' Mejju 1990 li tfassal għal ċertifikati zooteknici għal razza ta' nagħaġ u mogħoż tat-tinissil pur, is-semen, bajd u embrijoni tagħhom (ĠU L 145, 8.6.1990, p. 39).

<sup>(19)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/79/KEE tat-12 ta' Jannar 1996 li tistabbilixxi ċ-ċertifikati zooteknici tas-semen, tal-ova u tal-embrijoni mill-ekwidi rreġistrati (ĠU L 19, 25.1.1996, p. 41).

<sup>(20)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/509/KEE tat-18 ta' Lulju 1996 li tistipula l-htigijiet tal-linja tan-nisel u htigijiet zooteknici għall-importazzjoni tas-semen ta' ċerti annimali (ĠU L 210, 20.8.1996, p. 47).

<sup>(21)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/510/KEE tat-18 ta' Lulju 1996 li tippreskrivi ċ-ċertifikati tal-annimali tar-razza u zooteknici għall-importazzjoni ta' annimali tat-tagħmir, is-semen, il-bajd (ova) u l-embrijoni tagħhom (ĠU L 210, 20.8.1996, p. 53).

<sup>(22)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/379/KEE tas-17 ta' Mejju 2005 dwar iċ-ċertifikati tal-pedigree u l-partikolaritajiet għall-annimali tat-trobbija ta' razza pura mis-speci bovina, l-isperma, il-bajd u l-embrijoni tagħhom (ĠU L 125, 18.5.2005, p. 15).

<sup>(23)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/262 tas-17 ta' Frar 2015 li jistabbilixxi regoli skont id-Direttivi tal-Kunsill 90/427/KEE u 2009/156/KE fir-rigward tal-metodi għall-identifikazzjoni tal-equidae (Regolament dwar il-Passaport Ekwin) (ĠU L 59, 3.3.2015, p. 1).

soċjetajiet tat-tniissil jew entitajiet ta' tniissil rikonoxxuti li għandha tiġi magħmula pubblika mill-Istati Membri, kif ukoll il-formuli mudell għaċ-ċertifikati zootekniki għall-annimali għat-tniissil u l-prodotti ġerminali tagħhom. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu applikabbli sad-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

- (78) Sabiex tkun żgurata tranżizzjoni bla xkiel għall-organizzazzjonijiet tan-nissiela, l-organizzazzjonijiet tat-tniissil, l-assoċjazzjonijiet tan-nissiela, l-impriżi privati jew organizzazzjonijiet jew assoċjazzjonijiet oħra li jkunu ġew approvati jew rikonoxxuti b'limitu ta' żmien jew minghajru skont l-atti revokati permezz ta' dan ir-Regolament u għall-programmi ta' tniissil imwettqa minn dawk l-operaturi, dawk l-operaturi u l-programmi ta' tniissil tagħhom għandhom jitqiesu bhala li ġew rikonoxxuti jew approvati skont dan ir-Regolament. Konsegwentement, dawk l-operaturi m'għandhomx ikunu soġġetti għall-proċeduri ta' rikonoxximent, ta' approvazzjoni u ta' notifika tal-estensjoni tat-territorju ġeografiku lil Stati Membri oħra stabbiliti f'dan ir-Regolament, għalkemm id-dispożizzjonijiet l-oħra tar-Regolament għandhom ikunu applikabbli għalihom. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawk l-operaturi jkunu konformi mar-regoli kollha previsti f'dan ir-Regolament, b'mod partikolari billi jwettqu kontrolli uffiċjali bbażati fuq ir-riskju fuqhom. F'każ ta' nuqqas ta' konformità, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li dawk l-operaturi jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jirrimedjaw dak in-nuqqas ta' konformità u, fejn meħtieġ, għandhom jissuspendu jew jirtiraw ir-ikonoxximent ta' dawk l-operaturi jew l-approvazzjoni tal-programmi ta' tniissil tagħhom.
- (79) Il-Kummissjoni reċentement adottat proposta għal Regolament ġdid dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra. Dak ir-Regolament il-ġdid huwa intiz biex ihassar ir-Regolament (KE) Nru 882/2004, id-Direttiva tal-Kunsill 89/608/KEE <sup>(1)</sup>, id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE <sup>(2)</sup>, u d-Direttivi tal-Kunsill 91/496/KEE u 97/78/KE. Huwa maħsub ukoll sabiex jinkorpora, bl-adattamenti meħtieġa, whud mir-regoli stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 882/2004 u f'dawk id-Direttivi. Madankollu, it-tniissil tal-annimali mhux intiz li jaqa' fl-ambitu ta' dak ir-Regolament il-ġdid. Għal skopijiet ta' ċarezza u ċertezza legali, u sakemm jiġu revokati d-Direttivi 89/608/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE u 97/78/KE permezz ta' dak ir-Regolament il-ġdid, jeħtieġ li jithassru r-referenzi għal "zootekniki" mid-Direttivi 89/608/KEE u 90/425/KEE, filwaqt li d-Direttivi 91/496/KEE u 97/78/KE ma jeħtieġux din l-emenda. Id-Direttivi 89/608/KEE u 90/425/KEE għandhom għalhekk jiġu emendati kif meħtieġ.
- (80) Sad-data tal-applikazzjoni tal-Artikolu 110 tar-Regolament (UE) 2016/429, is-soċjetajiet tat-tniissil li jwettqu programmi approvati ta' tniissil fuq annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina għandhom jithallew ikomplu johorġu dokumenti ta' identifikazzjoni għal dawk l-annimali ta' razza pura għat-tniissil f'konformità mal-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 90/427/KEE.
- (81) Dan ir-Regolament għandu jkun applikabbli mill-ewwel jum tat-tmienja u għoxrin xahar wara d-data li fiha jidhol fis-sehh,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

## KAPITOLU I

### **Dispożizzjonijiet Ġenerali**

#### Artikolu 1

#### **Suġġett u Ambitu**

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi:
  - (a) regoli zootekniki u tat-tniissil għall-kummerċ ta' annimali għat-tniissil u l-prodotti ġerminali, u għad-dhul tagħhom fl-Unjoni;
  - (b) regoli għar-ikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tniissil u entitajiet tat-tniissil u għall-approvazzjoni tal-programmi ta' tniissil tagħhom;

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 89/608/KEE tal-21 ta' Novembru 1989 dwar għajnuna reciproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u kooperazzjoni bejn dawn tal-aħħar u l-Kummissjoni biex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tal-leġislazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji u zootekniki (ĠU L 351, 2.12.1989, p. 34).

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali haġjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern (GU L 224, 18.8.1990, p. 29).

- (c) id-drittijiet u l-obbligi tan-nissela, tas-soċjetajiet tat-tnissil u tal-entitajiet tat-tnissil;
- (d) regoli għad-dhul ta' annimali għat-tnissil f'kotba tat-tnissil u f'registri ta' tnissil u għall-aċċettazzjoni għal tnissil ta' annimali għat-tnissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom;
- (e) regoli għall-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika ta' annimali għat-tnissil;
- (f) regoli għall-hruġ ta' ċertifikati żootekniki għal annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom;
- (g) regoli għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali, u b'mod partikolari dawk fuq soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil, u regoli għat-twettiq ta' attivitajiet uffiċjali ohra;
- (h) regoli għall- għajnuna amministrattiva u l-kooperazzjoni u regoli għall-infurzar mill-Istati Membri;
- (i) regoli għat-twettiq ta' kontrolli mill-Kummissjoni fl-Istati Membri u f'pajjiżi terzi.

2. Dan ir-Regolament japplika għal annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom meta dawk l-annimali jew il-frieh li jirriżultaw minn dawk il-prodotti ġerminali jkunu maħsuba biex jiddaħhlu bhala annimali ta' razza pura għat-tnissil jew jiġu registrati bhala hnieżer tat-tnissil ibridi f'registru tat-tnissil.

3. Dan ir-Regolament ma japplikax għal annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom meta dawk l-annimali u l-prodotti ġerminali kompetenti jkunu maħsuba għall-esperimenti tekniċi jew xjentifiċi mwettqa taht is-supervizzjoni tal-awtoritajiet

4. L-Artikolu 9(4), l-Artikolu 13, l-Artikolu 14(3) u (4), l-Artikoli 23 u 24, Artikolu 28(2) u Artikolu 36(1) ma japplikawx għal impriżi privati, rikonoxxuti bhala entitajiet tat-tnissil, li joperaw f'sistemi ta' produzzjoni magħluqa.

5. Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tal-Istati Membri li jiehdu miżuri nazzjonali biex jirregolaw it-twettiq ta' programmi ta' tnissil li ma ġewx approvati skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.

## Artikolu 2

### Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "animal" tfisser animal domestiku ta':
  - (a) l-ispeċijiet bovini (*Bos taurus*, *Bos indicus* u *Bubalus bubalis*),
  - (b) l-ispeċi porċina (*Sus scrofa*),
  - (c) l-ispeċi ovina (*Ovis aries*),
  - (d) l-ispeċi kaprina (*Capra hircus*); jew
  - (e) l-ispeċijiet ekwini (*Equus caballus* u *Equus asinus*);
- (2) "razza" tfisser popolazzjoni ta' annimali uniformi biżżejjed sabiex titqies li hi distinta minn annimali ohrajn tal-istess speċi minn grupp wiehed jew aktar ta' nissela li qablu li jdaħhlu lil dawk l-annimali f'kotba tat-tnissil bid-dettalji ta' axxendenti magħrufa tagħhom, bil-għan li jiġu riprodotti l-karatteristiċi tagħhom li jkunu ntirtu permezz ta' riproduzzjoni, skambju u għażla fil-qafas ta' programm ta' tnissil;
- (3) "animal tat-tnissil" tfisser animal tat-tnissil ta' razza pura jew ħanżir tat-tnissil ibridu;
- (4) "prodotti ġerminali" tfisser semen, oċiti u embrijuni miġburin jew prodotti minn annimali għat-tnissil għall-fini ta' riproduzzjoni assistita;

- (5) “soċjetà tat-tnissil” tfisser kwalunkwe assoċjazzjoni ta’ nissela, organizzazzjoni tat-tnissil jew korp pubbliku, minbarra l-awtoritajiet kompetenti, li jkunu rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti ta’ Stat Membru skont l-Artikolu 4(3) biex iwettqu programm ta’ tnissil fuq annimali ta’ razza pura għat-tnissil imdahhlin fil-ktieb/kotba tat-tnissil li huma jzommu jew jistabbilixxu;
- (6) “entità tat-tnissil” tfisser kwalunkwe assoċjazzjoni ta’ nissela, organizzazzjoni tat-tnissil, impriża privata li joperaw f’sistema ta’ produzzjoni magħluqa jew korp pubbliku, minbarra l-awtoritajiet kompetenti, li jkunu rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti ta’ Stat Membru skont l-Artikolu 4(3) biex iwettqu programm ta’ tnissil fuq hnieżer tat-tnissil ibridi registrati fir-registru/i tat-tnissil li huma jzommu jew jistabbilixxu;
- (7) “korp tat-tnissil” tfisser kwalunkwe assoċjazzjoni ta’ nissela, organizzazzjoni tat-tnissil, impriża privata, organizzazzjoni ta’ trobbija tal-bhejjem jew servizz uffiċjali f’pajjiż terz li, fir-rigward ta’ annimali domestiċi tat-tnissil ta’ razza pura tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina jew tal-ispeċi ekwina jew tal-hnieżer tat-tnissil ibridi, ikunu ġew aċċettati minn dak il-pajjiż terz b’konnessjoni mad-dhul fl-Unjoni ta’ annimali għat-tnissil għal tnissil;
- (8) “awtoritajiet kompetenti” tfisser l-awtoritajiet ta’ Stat Membru li huma responsabbli skont dan ir-Regolament, għal:
- (a) ir-rikonoxximent ta’ soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil u l-approvazzjoni tal-programmi ta’ tnissil li huma jwettqu fuq annimali għat-tnissil;
  - (b) kontrolli uffiċjali fuq l-operaturi;
  - (c) l-għoti ta’ assistenza lil Stati Membri oħra u lil pajjiżi terzi fil-każ li jinkixef li jkun hemm każijiet ta’ nonkonformità;
  - (d) attivitajiet uffiċjali barra minn dawk imsemmija fil-punti (a) u (c).
- (9) “animal ta’ razza pura għat-tnissil” tfisser animal li jkun imdahhal jew registrat u eliġibbli għal dhul fit-taqsimaw ewlenija ta’ ktieb tat-tnissil;
- (10) “hanżir tat-tnissil ibridu” tfisser animal tal-ispeċi porċina registrat f’reġistru tat-tnissil, li jtnissel minn tnissil inkroċjat deliberat jew jintuża għal tnissil inkroċjat deliberat bejn:
- (a) hnieżer tat-tnissil ta’ razza pura ta’ razez jew linji differenti;
  - (b) hnieżer tat-tnissil li huma stess jtnisslu minn inkroċju (ibridu) bejn razez jew linji differenti;
  - (c) hnieżer tat-tnissil li jappartjenu għal kategorija waħda jew l-oħra msemmija f’(a) jew (b);
- (11) “linja” tfisser sottopopolazzjoni ġenetikament stabbli u uniformi ta’ annimali ta’ razza pura għat-tnissil ta’ razza partikolari;
- (12) “ktieb tat-tnissil” tfisser:
- (a) kull ktieb tal-merħla u kull reġistru għaž-żwiemel tar-razza, fajl jew midjum ta’ data li jinżamm minn soċjetà tat-tnissil li jikkonsisti fit-taqsimaw ewlenija u, fejn is-soċjetà tat-tnissil tiddeċiedi hekk, taqsimaw supplimentari waħda jew aktar għal annimali tal-istess speċi li ma jkunux eliġibbli għal dhul fit-taqsimaw ewlenija;
  - (b) fejn xieraq, kwalunkwe ktieb korrispondenti miżmum minn korp tat-tnissil;
- (13) “taqsimaw ewlenija” tfisser it-taqsimaw ta’ ktieb tat-tnissil li fiha jiddahhlu jew ikunu rreġistrati annimali ta’ razza pura għat-tnissil u eliġibbli għal dhul b’dettalji tal-axxendenti tagħhom u, fejn ikun japplika, tal-merti tagħhom;
- (14) “klassi” tfisser diviżjoni orizzontali tat-taqsimaw ewlenija li fiha jiddahhlu annimali għat-tnissil ta’ razza pura skont il-merti tagħhom;
- (15) “mertu” tfisser karatteristika kwantifikabbli li tintiret jew karatteristika ġenetika ta’ animal tat-tnissil;
- (16) “valur tat-tnissil” tfisser stima tal-effett mistenni tal-ġenotip ta’ animal tat-tnissil fuq karatteristika partikolari tal-frieh tiegħu;

- (17) “reġistru tat-tnissil” tfisser:
- (a) kwalunkwe fajl jew midjum ta’ data li jinżamm minn entità tat-tnissil li fih ikunu rreġistrati hnieżer tat-tnissil ibridi b’dettalji tal-axxendenti tagħhom;
  - (b) fejn xieraq, kwalunkwe reġistru korrispondenti miżmum minn korp tat-tnissil;
- (18) “kontroll uffiċjali” tfisser kwalunkwe tip ta’ kontroll li l-awtoritajiet kompetenti jwettqu sabiex jivverifikaw il-konformità mar-regoli stipulati f’dan ir-Regolament;
- (19) “attivitajiet uffiċjali oħra” tfisser kwalunkwe attività barra minn kontroll uffiċjali li ssir minn awtoritajiet kompetenti skont dan ir-Regolament sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni tar-regoli stipulati f’dan ir-Regolament;
- (20) “ċertifikat zootekniku” tfisser ċertifikati tat-tnissil, attestazzjonijiet u dokumentazzjoni kummerċjali li jinharġu f’format stampat jew elettroniku għal annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom u li jagħtu informazzjoni dwarpedigree, identifikazzjoni u, fejn ikun disponibbli, riżultati tal-ittestjar tal-prestazzjoni jew l-evalwazzjoni ġenetika;
- (21) “li jidhlu fl-Unjoni” jew “dħul fl-Unjoni” tfisser l-azzjoni li biha annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom jingiebu f’wiehed mit-territorji elenkati fl-Anness VI minn barra daww it-territorji bl-esklużjoni ta’ tranzitu;
- (22) “kummerċ” tfisser l-azzjoni ta’ xiri, bejgħ, skambju jew b’xi mod iehor akkwist jew rilaxx ta’ annimali jew tal-prodotti ġerminali tagħhom fl-Unjoni, inkluż fi hdan Stat Membru;
- (23) “operatur” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika soġġetta għar-regoli previsti f’dan ir-Regolament, bħal soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil, partijiet terzi li ġew nominati minn soċjetajiet tat-tnissil jew minn entitajiet tat-tnissil skont l-Artikolu 27(1)(b), ċentri ta’ ġbir u hażna ta’ semen, ċentri tal-hażna tal-embrijuni, timijiet ta’ ġbir jew produzzjoni tal-embrijuni u nissela;
- (24) “razza fil-periklu ta’ estinzjoni” tfisser razza lokali, rikonossuta minn Stat Membru bħala mhedda, adattata b’mod ġenetiku għal waħda jew aktar mis-sistemi jew ambjenti tradizzjonali ta’ produzzjoni f’dak l-Istat Membru u fejn l-istatus ta’ fil-periklu ta’ estinzjoni jkun xjentifikament stabbilit minn korp li għandu l-hiliet u l-għarfien meħtieġa fil-qasam tar-razez fil-periklu;
- (25) “imprezza privata li topera f’sistema ta’ produzzjoni magħluqa” tfisser imprezza privata bi programm ta’ tnissil fejn l-ebda nissela ma jiehdu sehem jew li fihnumru ristrett ta’ nissela jiehdu sehem li huma marbuta li jaċċettaw il-provvista ta’ hnieżer tat-tnissil ibridi jew li jipprovdui hnieżer tat-tnissil ibridi;
- (26) “programm ta’ tnissil” tfisser sett ta’ azzjonijiet sistematiċi, inkluż ir-reġistrar, l-għażla, it-tnissil u l-iskambju ta’ annimali għat-tnissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom, imfassla u implimentati biex jippreservaw jew itejbu l-karatteristiċi fenotipiċi u/jew ġenotipiċi mixtieqa fil-popolazzjoni tat-tnissil fil-mira.

### Artikolu 3

#### **Regoli zootekniki u tat-tnissil għall-kummerċ ta’ annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom, u għad-dhul tagħhom fl-Unjoni**

1. Il-kummerċ u d-dhul fl-Unjoni ta’ annimali għat-tnissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom ma għandhomx ikunu pprojbiti, ristretti jew imfixklin minhabba raġunijiet zootekniki jew tat-tnissil minbarra daww ir-raġunijiet li jirriżultaw mir-regoli previsti f’dan ir-Regolament.
2. In-nissela tal-annimali għat-tnissil, is-soċjetajiet tat-tnissil u l-entitajiet tat-tnissil ma jgħux iddiskriminati kontra abbażi tal-pajjiż tal-orijini tagħhom jew tal-pajjiż ta’ orijini tal-annimali għat-tnissil tagħhom jew il-prodotti ġerminali ta’ dawn.



## KAPITOLU II

**Ir-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil fl-Istati Membri u l-approvazzjoni tal-programmi ta' tnissil**

## Taqsim 1

**Ir-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil**

## Artikolu 4

**Ir-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil**

1. Fir-rigward ta' annimali għat-tnissil ta' razza pura, assoċjazzjonijiet tan-nissila, organizzazzjonijiet jew korpi pubbliċi tat-tnissil jistgħu japplikaw lill-awtoritajiet kompetenti għar-rikonoxximent bhala soċjetà tat-tnissil.

Fir-rigward ta' hnieżer tat-tnissil ibridi, assoċjazzjonijiet tan-nissila, organizzazzjonijiet jew impriżi privati tat-tnissil li joperaw f'sistema ta' produzzjoni magħluqa jew korpi pubbliċi jistgħu japplikaw lill-awtoritajiet kompetenti għar-rikonoxximent bhala entità tat-tnissil.

2. L-applikazzjonijiet msemmija fil-paragrafu 1 għandhom isiru bil-miktub, jew f'format stampat jew f'forma elettronika.

3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jevalwaw l-applikazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1. Huma għandhom jirrikonoxxu bhala soċjetà tat-tnissil kwalunkwe applikant imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, u bhala entità tat-tnissil kwalunkwe applikant msemmi fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1 li jikkonforma mar-reqwiziti li ġejjin:

- (a) ikollu l-uffiċċju ewlieni tiegħu fit-territorju tal-Istat Membru fejn tkun tinsab l-awtorità kompetenti;
- (b) juri fl-applikazzjoni tiegħu li huwa jkun konformi mar-reqwiziti stabbiliti fil-Parti 1 tal-Anness I għall-programmi ta' tnissil tagħhom fir-rigward ta' liema jkun bihsiebu japplika għal approvazzjoni skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12;
- (c) l-applikazzjoni tagħhom ikun fiha, fir-rigward ta' kull wiehed minn daww il-programmi ta' tnissil ipplanati, abbozz tal-programm ta' tnissil li għandu jinkludi t-tagħrif stipulat fil-Parti 2 tal-Anness I, u, barra minn hekk fil-każ ta' annimali ekwini ta' razza pura għat-tnissil, fil-Parti 3 tal-Anness I;
- (d) meta jressaq l-applikazzjoni tiegħu imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, huwa jressaq applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' mill-inqas wiehed minn daww il-programmi ta' tnissil ipplanati skont l-Artikolu 8(2).

## Artikolu 5

**Rifjut tar-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil**

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), meta l-awtorità kompetenti jkollha l-intenzjoni li tirrifjuta li tirrikonoxxi applikant bhala soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil, hija għandha tipprovdi lil dak l-applikant bi spjegazzjoni motivata għal dan. Dak l-applikant għandu jkollu d-dritt li jitlob li l-awtorità kompetenti tikkunsidra mill-ġdid dak ir-rifjut intenzjonat fi żmien 60 jum mid-data tal-irċevuta tal-ispejgazzjoni motivata, jew fi żmien iqsar fejn ir-regoli nazzjonali ma jipprovdux għal skadenzi iqsar.

2. Meta, fid-dawl tal-kunsiderazzjoni mill-ġdid imsemmija fl-ewwel paragrafu, l-awtorità kompetenti tiddeciedi li tikkonferma r-rifjut tagħha, hija għandha tipprovdi lill-applikant spjegazzjoni motivata tad-deċiżjoni tagħha li tirrifjuta rikonnoxximent fi żmien 90 jum minn meta tkun irċeviet it-talba tal-applikant għal kunsiderazzjoni, jew fi żmien iqsar fejn ir-regoli nazzjonali ma jipprovdux għal limiti ta' żmien iqsar. Fl-istess waqt, l-awtorità kompetenti għandha tgharraf lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni tagħha li tirrifjuta rikonnoxximent u r-raġunijiet tagħha għal dan.

*Artikolu 6***Sottomissjoni ta' programmi ta' tniissil modifikati fil-każ ta' rifjut u rtirar tar-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tniissil jew entitajiet tat-tniissil fin-nuqqas ta' programmi ta' tniissil approvati**

1. Fejn l-awtorità kompetenti li rrikonoxxiet soċjetà tat-tniissil jew entità tat-tniissil skont l-Artikolu 4(3) tirrifjuta li tapprova programm ta' tniissil imressaq minn dik is-soċjetà tat-tniissil jew entità tat-tniissil skont l-Artikolu 8, dik is-soċjetà tat-tniissil jew l-entità tat-tniissil għandu jkollha l-possibbiltà li tissottometti verżjoni modifikata ta' dak il-programm ta' tniissil fi żmien sitt xhur wara dak ir-rifjut.
2. L-awtorità kompetenti għandha tirtira r-rikonoxximent minn dik is-soċjetà tat-tniissil jew l-entità tat-tniissil jekk, sa tmien il-perjodu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, ma tkun giet imressqa ebda verżjoni modifikata tal-programm ta' tniissil u fejn dik is-soċjetà tat-tniissil jew l-entità tat-tniissil m'għandha ebda programm ta' tniissil ieħor approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.

*Artikolu 7***Lista ta' soċjetajiet tat-tniissil u entitajiet tat-tniissil rikonoxxuti**

1. L-Istati Membri għandhom ifasslu u jzommu aġġornata lista ta' soċjetajiet tat-tniissil u ta' entitajiet tat-tniissil li l-awtorità kompetenti tagħhom tkun irrikonoxxiet skont l-Artikolu 4(3) u li jkollhom mill-inqas programm ta' tniissil wiehed li għe approvat skont l-Artikolu 8(3). L-Istati Membri għandhom jagħmlu dik il-lista disponibbli pubblikament.
2. Il-lista msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:
  - (a) l-isem, id-dettalji ta' kuntatt u, fejn disponibbli, is-sit tal-Internet tas-soċjetà tat-tniissil jew tal-entità tat-tniissil;
  - (b) għal kull soċjetà tat-tniissil jew entità tat-tniissil fuq dik il-lista:
    - (i) fil-każ ta' annimali ta' razza pura tat-tniissil, l-isem tar-razza jew, fil-każ ta' hnieżer tat-tniissil ibridi, l-isem tar-razza, linja jew inkroċju, koperti minn kull programm ta' tniissil approvati skont l-Artikolu 8(3), u, fejn is-soċjetà tat-tniissil tagħmel użu mid-derogi msemmija fl-Artikolu 19 jew il-punt 2 tal-Kapitolu III tal-Parti 1 tal-Anness II, referenza għal dawn id-derogi;
    - (ii) it-territorju ġeografiku fejn kull wiehed mill-programmi ta' tniissil tagħha għandu jitwettag;
    - (iii) fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina, fejn applikabbli, l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tas-soċjetà tat-tniissil li żżomm ir-reġistru għaž-żwiemel tar-razza dwar l-origini tar-razza;
    - (iv) għal kull programm ta' tniissil tagħha, fejn disponibbli, referenza għal websajt fejn wiehed jista' jaċċedi informazzjoni dwar dawk il-programmi ta' tniissil.
3. L-Istati Membri għandhom jinkludu wkoll fil-lista prevista fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu kwalunkwe awtorità kompetenti li twettaq programm ta' tniissil skont l-Artikolu 38.
4. Meta r-rikonoxximent ta' soċjetà tat-tniissil jew entità tat-tniissil ikun irtirat bi qbil mal-punt (e) tat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 47(1) jew l-approvazzjoni ta' programm ta' tniissil tkun giet sospiza jew irtirata skont il-punt (d) tat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 47(1), l-Istati Membri għandhom, minghajr dewmien żejjed, jindikaw dik is-sospensjoni jew l-irtirar fil-lista prevista fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Fejn, għal perjodu ta' 24 xahar, dak ir-rikonoxximent jibqa' rtirat jew dik l-approvazzjoni tibqa' sospiza jew irtirata, l-Istati Membri għandhom definittivament ineħhu dik is-soċjetà tat-tniissil, entità tat-tniissil jew programm ta' tniissil mill-lista msemmija fil-paragrafu 1.

5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, li jstabilixxu l-formuli mudell għall-prezentazzjoni tal-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fil-listi ta' soċjetajiet tat-tniissil rikonoxxuti u ta' entitajiet tat-tniissil msemmijin fil-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

## Taqsim 2

### Approvazzjoni ta' programmi ta' tniissil

#### Artikolu 8

#### Approvazzjoni ta' programmi ta' tniissil imwettqin minn soċjetajiet tat-tniissil u entitajiet tat-tniissil

1. Soċjetà tat-tniissil jew entità tat-tniissil għandha tressaq l-applikazzjonijiet tagħha għall-approvazzjoni tal-programm ta' tniissil tagħha lill-awtorità kompetenti li tkun irrikonoxxiet lil dik is-soċjetà tat-tniissil jew entità tat-tniissil f'konformità mal-Artikolu 4(3).
2. L-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun bil-miktub, f'format stampat jew f'forma elettronika.
3. L-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 għandha tevalwa dawn il-programmi ta' tniissil u tapprovahom, bil-kundizzjoni li:
  - (a) jinkludu wiehed jew aktar mill-għanijiet li ġejjin:
    - (i) fil-każ ta' animali ta' razza pura għat-tniissil:
      - it-titjib tar-razza;
      - il-preservazzjoni tar-razza;
      - l-ippjanar ta' razza ġdida;
      - ir-rikostruzzjoni ta' razza;
    - (ii) fil-każ ta' hnieżer tat-tniissil ibridi:
      - it-titjib tar-razza, linja jew l-inkroċju;
      - il-holqien ta' razza ġdida, linja jew l-inkroċju;
  - (b) jiddeskrivu fid-dettall l-oġġettivi ta' għażla u trobbija;
  - (c) jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Parti 2 tal-Anness I, u minbarra dan, fil-każ ta' animali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina, fil-Parti 3 tal-Anness I.
4. Is-soċjetajiet tat-tniissil jew l-entitajiet tat-tniissil jistgħu jagħtu kuntratt lil parti terza b'rabta ma' attivitajiet tekniċi speċifiċi relatati mal-ġestjoni tal-programmi ta' tniissil tagħhom, inklużi kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika, sakemm:
  - (a) is-soċjetajiet u l-entitajiet tat-tniissil jibqgħu responsabbli lejn l-awtorità kompetenti biex jiżguraw konformità mar-rekwiżiti msemmijin fil-Partijiet 2 u 3 tal-Anness I;
  - (b) ma jkunx hemm konflitt ta' interessi bejn dik il-parti terza u l-attivitajiet ekonomiċi ta' nissela li jieħdu sehem fil-programm ta' tniissil;
  - (c) dik il-parti terza tissodisfa r-rekwiżiti kollha meħtieġa biex twettaq dawk l-attivitajiet;
  - (d) dawk is-soċjetajiet tat-tniissil u entitajiet ta' tniissil jispeċifikaw l-attivitajiet li bihsiebhom jiddelegaw u l-isem u d-dettalji ta' kuntatt ta' dawk il-partijiet terzi fl-applikazzjonijiet tagħhom imsemmija fil-paragrafu 2.

5. Meta, għal mill-anqas 24 xahar, ma jkunx hemm nissjela li jkollhom stabbilimenti bl-annimali għat-tnissil, li jinsabu f'parti partikolari tat-territorju ġeografiku li qeghdin jiehdu sehem fi programm ta' tnissil approvat skont il-paragrafu 3, l-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 tista' tehtieg li s-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil ikkonċernati jaġġustaw t-territorju ġeografiku tal-programm ta' tnissil tagħhom sabiex ma jinkludix dik il-parti partikolari.

#### Artikolu 9

##### Tibdil għal programm ta' tnissil approvat

1. Qabel l-implimentazzjoni ta' kwalunkwe bidla sinifikanti relatata mar-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 8(3) fil-programm ta' tnissil tagħha approvat skont dik id-dispożizzjoni, soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil għandha tinnotifika b'dak it-tibdil lill-awtorità kompetenti li rrikonoxxiet is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil skont l-Artikolu 4(3).
2. In-notifika għandha tkun bil-miktub, jew f'format stampat jew f'forma elettronika.
3. Sakemm l-awtorità kompetenti indikat mod ieħor fi żmien 90 jum mid-data tan-notifika, dawn il-bidliet għandhom jitqiesu li ġew approvati.
4. Is-soċjetajiet tat-tnissil u l-entitajiet tat-tnissil għandhom jinformaw b'mod trasparenti u f'waqtu lin-nissjela li jiehdu sehem fil-programm ta' tnissil tagħhom bil-bidliet fil-programm ta' tnissil tagħhom li ġew approvati skont il-paragrafu 3.

#### Artikolu 10

##### Derogi għall-Artikolu 8(3) dwar l-approvazzjoni ta' programmi ta' tnissil

1. B'deroga mill-Artikolu 8(3), l-awtorità kompetenti li tkun irrikonoxxiet soċjetà tat-tnissil skont l-Artikolu 4(3) tista' tirrifjuta li tapprova programm ta' tnissil ta' dik is-soċjetà tat-tnissil li jkun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Parti 2 tal-Anness I, u barra minn hekk fil-każ ta' tnissil ta' annimali ta' razza pura tal-ispeċi ekwina, il-Parti 3 tal-Anness I, għar-raġuni li dak il-programm ta' tnissil jikkomprometti programm ta' tnissil imwettaq minn soċjetà tat-tnissil oħra għall-istess razza li diġà ġie approvat minn dak l-Istat Membru f'dak li jirrigwarda mill-inqas waħda minn dawn li ġejjin:
  - (a) l-elementi essenzjali tal-karatteristiċi tat-tnissil jew l-oġettivi ewlenin ta' dak il-programm ta' tnissil;
  - (b) il-preservazzjoni ta' dik ir-razza jew tad-diversità ġenetika fi ħdan dik ir-razza; jew
  - (c) meta l-għan ta' dak il-programm ta' tnissil tkun il-preservazzjoni ta' dik ir-razza, l-implimentazzjoni effettiva tal-programm ta' tnissil:
    - (i) fil-każ ta' razza fil-periklu; jew
    - (ii) fil-każ ta' razez awtoktoni li mhux komuni li jinstabu f'wieħed jew aktar mit-territorji tal-Unjoni.
2. Għall-fini tal-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti għandha tqis kif imiss il-kriterji li ġejjin:
  - (a) l-għadd ta' programmi ta' tnissil diġà approvati għal dik ir-razza f'dak l-Istat Membru;
  - (b) id-daqs tal-popolazzjoni għat-tnissil koperti minn dawk il-programmi ta' tnissil;
  - (c) l-input ġenetiku possibbli minn programmi ta' tnissil imwettqa minn soċjetajiet tat-tnissil oħra għall-istess razza fi Stati Membri oħra jew minn korpi tat-tnissil f'pajjiżi terzi.

## Artikolu 11

**Rifjut tal-approvazzjoni ta' programmi ta' tnissil**

Meta l-awtorità kompetenti li rrikonoxxiet soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil skont l-Artikolu 4(3) tirrifjuta li tapprova programm ta' tnissil imressaq minn tali soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil skont l-Artikolu 8(1) jew tirrifjuta li tapprova it-tibdil għal programm ta' tnissil notifikat skont l-Artikolu 9(1), hija għandha tipprovdi lil dik is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil bi spjegazzjoni motivata għar-rifjut tagħha.

## Artikolu 12

**In-notifika u l-approvazzjoni ta' programmi ta' tnissil imwettqin fl-Istati Membri barra mill-Istat Membru li fih is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil tkun rikonoxxuta**

1. Meta soċjetà jew entità tat-tnissil tkun bihsiebha twettaq programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3) ukoll fuq animalali għat-tnissil miżmuma fi Stat Membru iehor barra mill-Istat Membru fejn is-soċjetà ta' tnissil jew l-entità tat-tnissil tkun rikonoxxuta skont l-Artikolu 4(3) (għall-fini ta' dan l-Artikolu, "l-Istat Membru l-iehor"), dik is-soċjetà ta' tnissil jew l-entità tat-tnissil għandha tinnotifika l-estensjoni maħsuba tat-territorju ġeografiku tagħha lill-awtorità kompetenti li rrikonoxxiet is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil skont l-Artikolu 4(3).

2. L-awtorità kompetenti li rrikonoxxiet lil dik is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil skont l-Artikolu 4(3) għandha:

(a) tinnotifika lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor ta' lanqas 90 jum qabel id-data li fiha jkun maħsub li jinbada l-programm ta' tnissil f'dak l-Istat Membru l-iehor, u, fuq talba tal-awtorità notifikata, tipprovdi traduzzjoni ta' dik in-notifika b'wahda mil-lingwi uffiċjali ta' dak l-Istat Membru l-iehor;

(b) fuq talba tal-awtorità notifikata, tipprovdi, ta' lanqas 60 jum qabel id-data li fiha jkun maħsub li jinbada l-programm ta' tnissil f'dak l-Istat Membru l-iehor, kopja tal-programm ta' tnissil kif approvat skont l-Artikolu 8(3) akkumpanjata, jekk dan ikun mitlub minn dik l-awtorità, bi traduzzjoni b'wahda mil-lingwi uffiċjali ta' dak l-Istat Membru l-iehor li għandha tinghata mis-soċjetà tat-tnissil jew mill-entità tat-tnissil li tkun qed tapplika.

3. L-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor tista', fi żmien 90 jum mid-data tal-irċevuta tan-notifika msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 2, tirrifjuta li tapprova li jsir il-programm ta' tnissil fit-territorju tagħha, meta:

(a) programm ta' tnissil approvat ikun diġà qed isir f'dak l-Istat Membru l-iehor fuq animalali ta' razza pura għat-tnissil tal-istess razza; and

(b) l-approvazzjoni ta' programm ta' tnissil iehor tkun ta' hsara għall-programm ta' tnissil imwettaq minn soċjetà tat-tnissil oħra għall-istess razza li diġà gie approvat minn dak l-Istat Membru l-iehor f'dak li jirrigwarda mill-anqas wahda minn dawn li ġejjin:

(i) l-elementi essenzjali tal-karatteristiċi tat-tnissil jew l-oġġettivi ewlenin ta' dak il-programm ta' tnissil;

ii) il-preservazzjoni ta' dik ir-razza jew tad-diversità ġenetika fi hdan dik ir-razza;

(iii) meta l-għan tal-programm ta' tnissil għall-preservazzjoni ta' dik ir-razza, l-implimentazzjoni effettiva tal-programm ta' tnissil:

— fil-każ ta' razza fil-periklu ta' estinzjoni; or

— fil-każ ta' razez awtoktoni li mhux komuni li jinstabu f'wiehed jew aktar mit-territorji tal-Unjoni.

4. L-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor għandha tinforma lill-awtorità kompetenti li rrikonoxxiet is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil skont l-Artikolu 4(3) dwar ir-riżultat tan-notifika prevista fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u, fejn hija rrifjutat l-approvazzjoni għat-tweqqif fit-territorju tagħha tal-programm ta' tnissil, għandha tipprovdi spjegazzjoni motivata għar-rifjut tagħha.

5. Nuqqas mill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor milli twieġeb għan-notifika msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 2 fi żmien 90 jum mid-data li tkun irċeviet in-notifika jikkostitwixxi approvazzjoni.
6. L-awtorità kompetenti li rrikonoxxiet s-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil skont l-Artikolu 4(3) għandha tgharrarf lis-soċjetà tat-tnissil jew lill-entità tat-tnissil bir-riżultat tan-notifika pprovduta fil-punt (a) tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu mingħajr dewmien bla bżonn u, fil-każ ta' rifjut, għandha tipprovdi lil dik is-soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil bi spjegazzjoni motivata għal dak ir-rifjut kif imsemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu.
7. Meta l-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor tirrifjuta approvazzjoni skont il-paragrafu 3, hija għandha tgharrarf lill-Kummissjoni bir-rifjut tagħha flimkien ma' dikjarazzjoni tar-raġunijiet għal dak ir-rifjut.
8. Meta l-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor tirrifjuta l-approvazzjoni skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u s-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil li bihsiebha twettaq il-programm ta' tnissil f'dak l-Istat Membru titlob eżami mill-ġdid ta' dan ir-rifjut, l-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor u l-awtorità kompetenti li rrikonoxxiet s-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil skont l-Artikolu 4(3) għandhom jikkooperaw ma' xulxin fir-rigward ta' dik it-talba għal konsiderazzjoni mill-ġdid.
9. L-awtorità kompetenti li rrikonoxxiet s-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil skont l-Artikolu 4(3) għandha tinforma lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor bil-bidliet fi programmi ta' tnissil approvati skont l-Artikolu 9(3).
10. Fuq talba mill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor, is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil li joperaw f'konformità ma' dan l-Artikolu fit-territorju ta' dak l-Istat Membru l-iehor għandhom jipprovdu informazzjoni aġġornata lil dik l-awtorità kompetenti b'mod partikolari fir-rigward tan-numru ta' nissila u annimali għat-tnissil li fuqhom hija twettaq il-programm ta' tnissil f'dak it-territorju. Kwalunkwe tali talba għandha ssir bl-istess mod bhal talbiet għal soċjetajiet ta' tnissil jew entità tat-tnissil rikonoxxuti f'dak l-Istat Membru l-iehor.
11. L-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor tista' tirtira l-approvazzjoni tal-programm ta' tnissil imsemmi f'dan l-Artikolu, meta, għall-anqas 12-il xahar, ma jkun hemm l-ebda nissiel fit-territorju ta' dak l-Istat Membru l-iehorli jippartecipa f'dak il-programm ta' tnissil.

### KAPITOLU III

#### ***Id-drittijiet u l-obbligi tan-nissila, tas-soċjetajiet tat-tnissil u l-entitajiet tat-tnissil***

#### *Artikolu 13*

#### **Id-drittijiet tan-nissila li jippartecipaw fi programmi ta' tnissil approvati skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12**

1. In-nissila għandu jkollhom id-dritt li jieħdu sehem fi programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli l-Artikolu 12, sakemm:
  - (a) l-annimali għat-tnissil tagħhom jinsabu fit-territorju ġeografiku ta' dak il-programm ta' tnissil;
  - (b) l-annimali għat-tnissil tagħhom jappartjenu, fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil, għal dik ir-razza, jew fil-każ ta' hnieżer tat-tnissil ibridi, għar-razza, linja jew inkroċju, koperti minn dak il-programm ta' tnissil.
2. In-nissila li jieħdu sehem fi programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3) u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12 għandu jkollhom id-dritt:
  - (a) li l-annimali ta' razza pura għat-tnissil tagħhom jiddaħhlu fit-taqsimaw ewlenija tal-ktieb tat-tnissil stabbilit għar-razza mis-soċjetà tat-tnissil skont l-Artikoli 18 u 20;
  - (b) li l-annimali tagħhom jiġu rreġistrati fit-taqsimaw supplimentari tal-ktieb tat-tnissil stabbilit għar-razza mis-soċjetà tat-tnissil skont l-Artikolu 20;

- (c) li l-hnieżer tat-tnissil ibridi tagħhom jiġu rreġistrati f'reġistru tat-tnissil stabbilit għar-razza, linja jew għall-inkroċju minn entità tat-tnissil skont l-Artikoli 23;
  - (d) li jieħdu sehem f'kontroll tal-prestazzjoni u f'evalwazzjoni ġenetika skont l-Artikolu 25;
  - (e) li jingħataw ċertifikat zootekniku skont l-Artikoli 30(1) u (4);
  - (f) fuq talba, li jiġu pprovduti, b'riżultati aġġornati tal-kontroll tal-prestazzjoni u tal-evalwazzjoni ġenetika għall-annimali għat-tnissil tagħhom, meta daww ir-riżultati jkunu disponibbli;
  - (g) li jkollhom aċċess għas-servizzi l-oħra kollha pprovduti b'rabta ma' dak il-programm ta' tnissil lin-nissila li jieħdu sehem fih mis-soċjetà jew mill-entità tat-tnissil li twettaq dak il-programm ta' tnissil.
3. Minbarra d-drittijiet stipulati fil-paragrafi 1 u 2, meta r-regoli tas-soċjetà jew entità tat-tnissil jipprovdu għal shubija, in-nissila msemmija fil-paragrafu 1 għandu jkollhom ukoll id-dritt:
- (a) li jkunu membri ta' dik is-soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil;
  - (b) li jippartecipaw fid-definizzjoni u l-iżvilupp tal-programm ta' tnissil skont ir-regoli ta' proċedura msemmija fil-Punt B (1)(b) tal-Parti 1 tal-Anness I.

#### Artikolu 14

### **Drittijiet u obbligi tas-soċjetajiet tat-tnissil u tal-entitajiet tat-tnissil**

1. Fir-rigward tal-programmi ta' tnissil tagħhom approvati skont l-Artikoli 8(3) u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, soċjetajiet u entitajiet tat-tnissil għandu jkollhom id-dritt li jiddefinixxi u li jwettqu tali programmi tat-tnissil li jkunu awtonomi, bil-kundizzjoni li dawn jikkonformaw ma' dan ir-Regolament u kull kundizzjoni tal-approvazzjoni tagħhom;
2. Is-soċjetajiet tat-tnissil jew l-entitajiet tat-tnissil għandu jkollhom id-dritt li jeskludu nissila mill-partecipazzjoni fi programmi ta' tnissil meta daww in-nissila jonqsu milli jikkonformaw mar-regoli ta' dak il-programm ta' tnissil jew mal-obbligi stabbiliti fir-regoli ta' proċedura msemmija fil-punt B(1)(b) tal-Parti 1 tal-Anness I.
3. Minbarra d-dritt imsemmi fil-paragrafu 2, is-soċjetajiet tat-tnissil u l-entitajiet tat-tnissil li jipprovdu għal shubija għandu jkollhom id-dritt li jeskludu nissila minn shubija meta daww in-nissila jonqsu milli jkunu konformi mal-obbligi tagħhom stabbiliti fir-regoli ta' proċedura imsemmjata fil-Punt B(1)(b) tal-Parti 1 tal-Anness I.
4. Is-soċjetajiet tat-tnissil u l-entitajiet tat-tnissil għandhom, mingħajr preġudizzju għar-rwol tal-qrati, ir-responsabbiltà li jsolvu tilwim li jista' jinqala' bejn nissila, u bejn nissila u s-soċjetà jew entità tat-tnissil fil-proċess tat-twettiq ta' programmi ta' tnissil approvati skont l-Artikoli 8(3), u fejn applikabbli skont l-Artikolu 12, skont ir-regoli ta' proċedura imsemmjata fil-punt B(1)(b) tal-Parti 1 tal-Anness I.

#### KAPITOLU IV

### **Dhul ta' annimali għat-tnissil f'kotba tat-tnissil u f'reġistri tat-tnissil u aċċettazzjoni għal tnissil**

#### Taqsimi 1

### **Dhul ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil f'kotba tat-tnissil u aċċettazzjoni għal tnissil**

#### Artikolu 15

### **Struttura ta' kotba tat-tnissil**

Il-kotba tat-tnissil għandhom ikunu magħmulin minn taqsimi ewlenija u, fejn speċifikat fil-programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, taqsimi supplimentari waħda jew aktar.

*Artikolu 16***Taqsuma ewlenija ta' kotba tat-tnissil**

1. Meta jiġu stabbiliti kriterji jew proċeduri differenti minn soċjetajiet tat-tnissil għad-dhul ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil fi klassijiet differenti, dawk is-soċjetajiet tat-tnissil jistgħu jiddividu it-taqsuma ewlenija tal-kotba tat-tnissil fi klassijiet:

- (a) skont il-merti ta' dawk l-annimali u jissuddividu dawn il-klassijiet skont l-età jew is-sess tagħhom; or
- (b) skont l-età jew is-sess ta' dawk l-annimali sakemm dawk il-klassijiet ikunu wkoll suddiviżi skont il-merti tagħhom.

Dawk il-kriterji u proċeduri jistgħu jehtieġu li l-annimal tat-tnissil ta' razza pura jsirli kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika kif imsemmi fl-Artikolu 25 jew kwalunkwe valutazzjoni ohra deskritta fil-programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), jew, fejn applikabbli, l-Artikolu 12 qabel ma jiddaħhal fi klassi speċifika tat-taqsuma ewlenija.

2. Fejn il-programm ta' tnissil jistabbilixxi kundizzjonijiet għad-dhul fit-taqsuma ewlenija tal-ktieb tat-tnissil minbarra dawk stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II, is-soċjetà tat-tnissil li twettaq dak il-programm ta' tnissil għandha tistabbilixxi, f'dik it-taqsuma ewlenija, mill-inqas klassi waħda li fiha għandhom jiddaħhlu annimali ta' razza pura għat-tnissil li jissodisfaw biss il-kundizzjonijiet tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II u l-Artikolu 21, meta ssir applikazzjoni min-nissiel.

*Artikolu 17***Taqsimiet supplimentari ta' kotba tat-tnissil**

Is-soċjetajiet tat-tnissil jistgħu jistabbilixxu taqsuma supplimentari waħda jew aktar fil-ktieb tat-tnissil għal annimali tal-istess speċi li ma jkunux eliġibbli għal dhul fit-taqsuma ewlenija, bil-kundizzjoni li skont ir-regoli stabbiliti fil-programm ta' tnissil il-frieh ta' dawk l-annimali jithallew jiddaħhlu fit-taqsuma ewlenija b'mod konformi mar-regoli stabbiliti:

- (a) fil-każ ta' annimali nisa tal-ispeċi bovina, porċina, ovina u kaprina, fil-punt 1(a) tal-Kapitolu III tal-Parti 1 tal-Anness II;
- (b) fil-każ ta' annimali li jappartjenu għal speċijiet f'periklu ta' estinzjoni tal-ispeċi bovina, porċina, ovina u kaprina jew tar-razez "b'saħħithom" ta' nagħaġ, fil-punt 2 tal-Kapitolu III tal-Parti 1 tal-Anness II; jew
- (c) fil-każ ta' annimali rġiel u nisa tal-ispeċi ekwina, fil-punt 1(b) tal-Kapitolu III tal-Parti 1 tal-Anness II.

*Artikolu 18***Dhul ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil fit-taqsuma ewlenija tal-ktieb tat-tnissil**

1. Is-soċjetajiet tat-tnissil għandhom, fuq talba tan-nissiel, idaħhlu jew jirreġistraw għal dhul fit-taqsuma ewlenija tal-ktieb tat-tnissil tagħhom kwalunkwe annimal ta' razza pura għat-tnissil tar-razza koperta mill-programm ta' tnissil tagħhom, sakemm dawk l-annimali jikkonformaw mar-reqwiziti stabbiliti fil-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II u, fejn applikabbli, sakemm dawk l-annimali jkun l-frieh ta' annimali għat-tnissil jew jirriżultaw minn mill-prodotti ġerminali tagħhom, skont ir-regoli previsti fl-Artikolu 21.

2. Is-soċjetajiet tat-tnissil m'għandhomx jirrifjutaw id-dhul fit-taqsuma ewlenija tal-kotba tat-tnissil tagħhom ta' annimal ta' razza pura tat-tnissil minhabba li jkun diġà mdaħhal fit-taqsuma ewlenija ta' ktieb tat-tnissil tal-istess razza jew, fil-każ ta' programm tal-inkroċjar tar-razez imwettaq fuq annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina ta' razza differenti stabbilita minn soċjetà tat-tnissil ohra rikonoxxuta skont l-Artikolu 4(3) jew minn korp tat-tnissil f'pajjiż terz inkluż fil-lista prevista fl-Artikolu 34.

3. Meta t-taqsuma ewlenija tal-ktieb tat-tnissil tkun diviża fi klassijiet, l-annimali ta' razza pura għat-tnissil li jissodisfaw il-kriterji għad-dhul fit-taqsuma ewlenija għandhom jiddaħhlu mis-soċjetà tat-tnissil fil-klassi li tkun taqbel mal-merti ta' dawk l-annimali ta' razza pura għat-tnissil.



## Artikolu 19

**Derogi mir-rekwiżiti għad-dhul ta' annimali fit-taqsimaw ewlenija ta' kotba tat-tnissil fil-każ tal-holqien ta' razza ġdida jew tar-rikostruzzjoni ta' razza**

1. B'deroga għall-Artikolu 18(1), meta soċjetà tat-tnissil twettaq programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, għal razza li għaliha ma jeżistix ktieb tat-tnissil fi kwalunkwe Stat Membru jew pajjiż terz inkluż fil-lista provduta fl-Artikolu 34, dik is-soċjetà tat-tnissil tista' ddaħhal, fit-taqsimaw ewlenija ta' dak il-ktieb tat-tnissil ġdid li jkun ġie stabbilit, annimali ta' razza pura għat-tnissil jew dixxendenti ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil ta' razez differenti jew kwalunkwe annimal li jitqies mis-soċjetà tat-tnissil li jkun konformi mal-karatteristiċi ta' dik ir-razza ġdida u, fejn applikabbli, jissodisfa r-rekwiżiti minimi ta' prestazzjoni stabbiliti fil-programm ta' tnissil.

Is-soċjetajiet tat-tnissil li jagħmlu użu minn din id-deroga għandhom:

- (a) jistabbilixxu fil-programm ta' tnissil tagħhom, perjodu għall-istabbiliment tal-ktieb tat-tnissil ġdid, adegwat għall-intervall ġenerazzjonali tal-ispeċi jew ir-razza kkonċernata;
- (b) jagħmlu referenza għal kwalunkwe ktieb tat-tnissil eżistenti li fih ikunu ddaħhlu l-annimali ta' razza pura għat-tnissil jew missierhom u ommhom iddaħhlu għall-ewwel darba wara t-twelid, flimkien man-numru ta' reġistrazzjoni oriġinali f'dak il-ktieb tat-tnissil;
- (c) fis-sistema tagħhom ta' reġistrazzjoni ta' pedigrees, jidentifikaw l-annimali li huma meqjusa minnhom bħala materjal primarju tar-razza.

2. Meta soċjetà tat-tnissil tkun bihsiebha tibni mill-ġdid razza li sparixxiet jew li tkun tinsab f'periklu serju li tghib, Stat Membru jew, jekk jiġi deċiż hekk, l-awtorità kompetenti, jistgħu jawtorizzaw lil dik is-soċjetà tat-tnissil iddaħhal fit-taqsimaw ewlenija tal-ktieb tat-tnissil dixxendenti ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tar-razza li għandha tinbena mill-ġdid jew annimali ta' razza pura għat-tnissil jew dixxendenti ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil ta' razez oħra li jidhlu fir-rikostruzzjoni ta' dik ir-razza jew kwalunkwe annimal li jitqies mis-soċjetà tat-tnissil li jkun konformi mal-karatteristiċi tar-razza li għandha tinbena mill-ġdid u li, fejn applikabbli, jissodisfa r-rekwiżiti minimi ta' prestazzjoni stabbiliti fil-programm ta' tnissil sakemm:

- (a) perjodu għall-istabbiliment mill-ġdid ta' dak il-ktieb tat-tnissil, xieraq għar-razza kkonċernata, jiġi stabbilit fil-programm ta' tnissil;
- (b) fejn applikabbli, issir referenza għal kwalunkwe ktieb tat-tnissil li fih daww l-annimali ta' razza pura għat-tnissil jew axxendenti ddaħhlu flimkien man-numru ta' reġistrazzjoni oriġinali f'dak il-ktieb tat-tnissil;
- (c) l-annimali li huma kkunsidrati minn dik is-soċjetà tat-tnissil bħala l-istokk għar-rikostruzzjoni tar-razza huma identifikati fis-sistema ta' reġistrazzjoni ta' pedigrees.

3. Soċjetà tat-tnissil li trid tagħmel użu mid-deroga msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jew mid-deroga msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandha tistabbilixxi pjan dettaljat għall-holqien jew rikostruzzjoni tar-razza fil-programm ta' tnissil tagħha msemmi fl-Artikolu 8(1).

4. Sa tmiem il-perjodi msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u l-punt (a) tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti għandha tagħmel il-kontrolli uffiċjali msemmijin fl-Artikolu 43.

5. Fejn razza tkun qed tiġi kreata jew rikostitwita f'konformita' ma' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jagħmlu dik l-informazzjoni pubblikament disponibbli billi jinkludu indikazzjoni dwar dan fil-lista msemmija fl-Artikolu 7.

## Artikolu 20

**Reġstrar ta' annimali f'taqsimiet supplimentari u promozzjoni tal-frieh tagħhom għat-taqsimaw ewlenija**

1. Meta jiġu stabbiliti taqsimiet supplimentari minn soċjetà tat-tnissil skont l-Artikolu 17, dik is-soċjetà tat-tnissil għandha, meta jkun hemm applikazzjoni minn nissela, tirreġistra, fit-taqsimiet supplimentari adegwati msemmija fl-Artikolu 17, annimali tal-ispeċijiet koperti mill-programm ta' tnissil tagħha li ma jkunux eliġibbli għal dhul fit-taqsimaw ewlenija, bil-kondizzjoni li daww l-annimali jissodisfaw il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu II tal-Parti I tal-Anness II.

2. Is-soċjetajiet tat-tniissil għandhom, fuq applikazzjoni min-niswiela, idahhlu l-frieh tal-annimali msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fit-taqsimha ewlenija imsemija fl-Artikolu 16 u għandhom iqisu li l-frieh ikunu magħmula minn annimali ta' razza pura għat-tniissil, bil-kondizzjoni li l-frieh jissodisfaw il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu III tal-Parti 1 tal-Anness II.

#### Artikolu 21

#### **Aċċettazzjoni għar-riproduzzjoni ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom**

1. Soċjetà tat-tniissil li twettaq programm ta' tniissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12 għal razza għandha taċċetta:

- (a) għal servizz naturali, kwalunkwe annimal ta' razza pura għat-tniissil ta' dik ir-razza;
- (b) għal inseminazzjoni artifiċjali, is-semen miġbur minn annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi bovina li jkunu ġew soġġetti għal evalwazzjoni ġenetika skont l-Artikolu 25;
- (c) għal inseminazzjoni artifiċjali, is-semen miġbur minn annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċijiet porċina, ovina jew kaprina li jkunu ġew soġġetti għal kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika skont l-Artikolu 25;
- (d) għal inseminazzjoni artifiċjali, is-semen miġbur minn annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina li jkun sarilhom, meta jkun mehtieg skont il-programm ta' tniissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika skont l-Artikolu 25;
- (e) għal trasferiment ta' embrijuni, oociti miġburin u użati għall-produzzjoni in vitro ta' embrijuni derivati in vivo u embrijuni mnislin bl-użu tas-semen imsemmi fil-punt (b) jew (c) ta' dan il-paragrafu, sakemm daww l-oociti u l-embrijuni ikunu ngabru minn annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċijiet bovina, porċina, ovina jew kaprina li jkunu ġew soġġetti għal kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika skont l-Artikolu 25;
- (f) għal trasferiment ta' embrijuni, oociti miġburin u użati għall-produzzjoni in vitro ta' embrijuni derivati in vivo u embrijuni mnislin bl-użu tas-semen imsemija fil-punt (d) ta' dan il-paragrafu, sakemm daww l-oociti u embrijuni jkunu ngabru minn annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina li jkun sarilhom, meta jkun mehtieg skont il-programm ta' tniissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika skont l-Artikolu 25;
- (g) għall-ittestjar ta' annimali rġiel ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi bovina, porċina, ovina u kaprina, is-semen miġbur minn annimali ta' razza pura għat-tniissil li ma sarilhomx kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika bil-kundizzjoni li dan il-materjal jintuża biss għall-iskop ta' ttestjar ta' daww l-annimali rġiel ta' razza pura għat-tniissil fil-limiti tal-kwantitajiet mehtieġa biex jippermettu lil dik is-soċjetà tat-tniissil twettaq dawn it-testijiet f'konformità mal-Artikolu 25.

2. Fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina, b'deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, soċjetà tat-tniissil tista' tipprojbixxi jew tillimita l-użu ta' teknika ta' riproduzzjoni waħda jew iktar imsemija f'dak il-paragrafu jew l-użu ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil għal waħda jew aktar minn daww it-tekniki ta' riproduzzjoni, inkluż l-użu tal-prodotti ġerminali tagħhom, dment li tali projbizzjoni jew limitazzjoni tkun speċifikata fil-programm ta' tniissil tagħha approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.

Kwalunkwe tali projbizzjoni jew limitazzjoni speċifikata fl-ewwel subparagrafu li huma speċifikata fil-programm ta' tniissil tas-soċjetà tat-tniissil li stabbilixxiet il-ktieb tat-tniissil ta' oriġini tar-razza skont il-punt 3(a) tal-Parti 3 tal-Anness I għandha tkun vinkolanti għall-programmi ta' tniissil ta' soċjetajiet tat-tniissil li jstabbilixxu l-kotba ta' tniissil filjali tal-istess razza skont il-punt 3(b) tal-Parti 3 tal-Anness I.

3. Fil-każ ta' razza fil-periklu, soċjetà tat-tniissil tista' tipprojbixxi jew tillimita l-użu ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil ta' dik ir-razza tal-annimali, inkluż l-użu tal-prodotti ġerminali tagħha, meta tali użu jista' jkun ta' ħsara għall-preservazzjoni ta' dik ir-razza jew għad-diversità ġenetika tagħha.

4. Is-semen imsemmi fil-punt (g) tal-paragrafu 1 miġbur minn annimali rġiel ta' razza pura għat-tniissil li huma mdahhlin fit-taqsimha ewlenija ta' ktieb tat-tniissil stabbilit minn soċjetà tat-tniissil li twettaq programm ta' tniissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli l-Artikolu 12, għandu jkun aċċettat minn soċjetà tat-tniissil li twettaq programm ta' tniissil approvat għall-istess razza fl-istess Stat Membru jew fi Stat Membru ieħor bl-istess kondizzjonijiet u limiti tal-kwantitajiet għall-kontroll tal-prestazzjoni u, fejn ikun applikabbli, l-evalwazzjoni ġenetikabhal daww applikati għal annimali rġiel ta' razza pura għat-tniissil tagħha stess.

5. Għall-fini tal-paragrafi 1 u 4, il-prodotti ġerminali ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil msemija f'dawk il-paragrafi għandhom jingabru, jiġu prodotti, ikunu pproċessati u jinhażnu f'ċentru ta' ġbir u hżin ta' semen, jew minn tim ta' ġbir jew produzzjoni ta' embrijuni, approvat għal kummerċ fl-Unjoni ta' dawn il-komoditajiet skont il-liġi tal-Unjoni dwar is-saħħa tal-annimali.

6. B'deroga mill-paragrafu 5, Stat Membru jista' jawtorizza l-ġbir, il-produzzjoni, l-ipproċessar u l-hżin għall-użu fit-territorju ta' dak l-Istat Membru ta' prodotti ġerminali ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil f'ċentru ta' ġbir jew hżin ta' semen, f'ċentru ta' hżin tal-embrijuni, tim ta' ġbir jew ta' produzzjoni tal-embrijuni jew minn persunal kwalifikat b'mod speċifiku, approvat skont il-leġiżlazzjoni ta' dak l-Istat Membru.

7. Permezz ta' deroga mill-punti (b), (c) u (e) tal-paragrafu 1, fejn l-ghan tal-programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, huwa il-preservazzjoni tar-razza jew il-preservazzjoni tad-diversità ġenetika eżistenti fir-razza, il-kontroll tal-prestazzjoni jew l-evalwazzjoni ġenetika għandhom isiru biss fejn dak il-programm ta' tnissil ikun jehtieg tali kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika.

## Artikolu 22

### Metodi ta' kontroll tal-identità

1. Fejn annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċijiet bovini, ovini, kaprina u tal-ispeċi ekwina jintużaw għall-ġbir ta' semen għal inseminazzjoni artifiċjali, is-soċjetajiet tat-tnissil għandhom jeżiġu li dawk l-annimali ta' razza pura jkunu identifikati b'analizi tal-grupp tad-demem tagħhom, jew bi kwalunkwe metodu iehor adatt li jipprovdi mill-anqas l-istess grad ta' ċertezza bħal analizi tad-DNA.

2. Meta l-annimali għat-tnissil tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina u tal-ispeċi ekwina huma użati għall-ġbir ta' oociti u embrijuni, u meta l-annimali għat-tnissil tal-ispeċi porċina huma użati għall-ġbir ta' semen għal inseminazzjoni artifiċjali, is-soċjetajiet u l-entitajiet tat-tnissil jistgħu jitolbu li dawk l-annimali għat-tnissil jiġu identifikati permezz ta' wiehed mill-metodi msemija fil-paragrafu 1.

3. Fuq talba ta' Stat Membru jew ta' assoċjazzjoni Ewropea għall-annimali għat-tnissil tal-ispeċi konċernata, il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni, sakemm huma joffru metodi għall-kontroll tal-identità ta' annimali għat-tnissil li jipprovdu mill-anqas l-istess grad ta' ċertezza bħall-analizi tal-grupp tad-demem ta' dawk l-annimali għat-tnissil, billi jitqiesu avvanzi tekniċi u r-rakkomandazzjonijiet taċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea msemija fl-Artikolu 29, l-ICAR jew tal-International Society for Animal Genetics (ISAG). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 62(2).

## Taqsim 2

### Registrazzjoni ta' hnieżer tat-tnissil ibridi f'registri tat-tnissil u aċċettazzjoni għal tnissil

## Artikolu 23

### Registrazzjoni ta' hnieżer tat-tnissil ibridi f'registri tat-tnissil

1. L-entitajiet tat-tnissil għandhom, fuq talba tan-nisslija tagħhom, jirreġistraw fir-registru tat-tnissil tagħhom kwalunkwe hanzir tat-tnissil ibridu tal-istess razza, linja jew inkroċju li jissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fil-Parti 2 tal-Anness II.

2. L-entitajiet tat-tnissil m'għandhomx jirrifjutaw li jirreġistraw fir-registri tat-tnissil tagħhom kwalunkwe hanzir tat-tnissil ibridu li jkun ġie reġistrat mal-Parti 2 tal-Anness II f'registru tat-tnissil stabbilit għall-istess razza, linja jew inkroċju minn entità tat-tnissil rikonoxxut skont l-Artikolu 4(3) fl-istess Stat Membru jew fi Stat Membru differenti.

*Artikolu 24***Aċċettazzjoni ta' hnieżer għat-tnissil ibridi u l-prodotti ġerminali tagħhom għat-tnissil**

1. Entità tat-tnissil li twettaq programm ta' tnissil, approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, dwar hnieżer tat-tnissil ibridi ta' razza, linja jew inkroċju għandu jaċċetta:
  - (a) għal servizz naturali, kwalunkwe hanzir tat-tnissil ibridu tal-istess razza, linja jew inkroċju kif definit f'dak il-programm ta' tnissil;
  - (b) għal inseminazzjoni artifiċjali, is-semen miġbur minn hnieżer tat-tnissil ibridi li jkunu ġew soġġetti, meta mehtieg mill-programm ta' tnissil, approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, għal kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika skont l-Artikolu 25;
  - (c) għal trasferiment ta' embrijuni, oociti miġburin u użati għall-produzzjoni in vitro ta' embrijuni derivati in vivo u embrijuni mnislin bl-użu ta' semen imsemmi fil-punt (b), sakemm dawk l-oociti u l-embrijuni li jkunu nġabru minn hnieżer tat-tnissil ibridi li jkunu ġew soġġetti, fejn mehtieg skont il-programm ta' tnissil, approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, għal kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika skont l-Artikolu 25;
  - (d) għall-kontroll ta' hnieżer tat-tnissil ibridi, is-semen miġbur minn dawk il-hnieżer tat-tnissil ibridi li ma sarulhomx kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika, bil-kondizzjoni li s-semen jintuża biss għall-iskop ta' kontrolli ta' dawk il-hnieżer tat-tnissil ibridi fil-limiti tal-kwantita' mehtieġa għal dik l-entità tat-tnissil biex twettaq tali kontrolli skont l-Artikolu 25.
2. Il-hnieżer irġiel tat-tnissil ibridi li jkunu registrati f'registru tat-tnissil stabbilit minn entità tat-tnissil li twettaq programm ta' tnissil, approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, u l-prodotti ġerminali tagħhom, għandhom jiġu aċċetati minn entità tat-tnissil oħra li twettaq programm ta' tnissil fuq l-istess razza, linja jew inkroċju fl-istess Stat Membru jew fi Stat Membru ieħor bl-istess kondizzjonijiet u limiti kwantitattivi għall-kontrolli tal-prestazzjoni, u, fejn applikabbli, għall-evalwazzjoni ġenetika, kif applikati għall-hnieżer tat-tnissil ibridi tiegħu stess.
3. Għall-fini tal-paragrafu 1 u 2, il-prodotti ġerminali tal-annimali ta' razza pura għat-tnissil imsemmija f'dawk il-paragrafi għandhom jingabru, jiġu prodotti, jiġu pprocessati u jinhażnu minn centru ta' ġbir u hżin ta' semen, jew minn tim ta' ġbir jew ta' produzzjoni ta' embrijuni, approvat uffiċjalment għall-kummerċ fl-Unjoni ta' dawn il-komoditajiet skont il-liġi tal-Unjoni dwar is-sahha tal-annimali.
4. B'deroga mill-paragrafu 3, Stat Membru jista' jawtorizza għall-ġbir, il-produzzjoni, l-ipprocessar u l-hżin għall-użu fit-territorju ta' dak l-Istat Membru prodotti ġerminali ta' hnieżer tat-tnissil ibridi f'centru ta' ġbir u hżin ta' semen f'centru ta' hżin ta' embrijuni, tim ta' ġbir jew ta' produzzjoni tal-embrijuni jew minn persunal kwalifikat b'mod speċifiku, approvat skont il-leġiżlazzjoni ta' dak l-Istat Membru.

*KAPITOLU V***Kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika***Artikolu 25***Metodi għall-kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika**

Fejn soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil, jew parti terza nnominataskont l-Artikolu 27(1)(b), twettaq kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika ta' annimali għat-tnissil, dik is-soċjetà tat-tnissil, entità tat-tnissil jew parti terza għandha tiżgura li tali kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika jitwettqu skont regoli stabbiliti:

- (a) fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina, porċina, ovina u kaprina u fil-każ ta' hnieżer tat-tnissil ibridi, fl-Anness III;
- (b) fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina, il-programm ta' tnissil imwettaq minn dik is-soċjetà tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.

## Artikolu 26

**Setgħat iddelegati u setgħat ta' implimentazzjoni rigward ir-rekwiżiti tal-metodi użati għall-kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika**

1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 61 rigward l-emendi għall-Anness III fir-rigward ta' kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina, ovina u kaprina meħtieġa biex jittiehed kont ta':

- (a) avvanzji xjentifiċi;
- (b) żviluppi tekniċi; jew
- (c) il-ħtiġijiet għall-preservazzjoni ta' riżorsi ġenetiċi ta' siwi.

2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni, li jistabbilixxu regoli uniformi għall-kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina, ovina u kaprina msemmija f'dan l-Artikolu, inklużi l-interpretazzjoni tar-riżultati tagħhom. Meta tagħmel dan, hija għandha tqies l-avvanzji xjentifiċi u tekniċi jew r-rakkomandazzjonijiet taċ-ċentri ta' referenza rilevanti tal-Unjoni Ewropea msemmija fl-Artikolu 29(1) jew, fin-nuqqas tagħhom, il-prinċipji maqbula mill-ICAR. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

## Artikolu 27

**Twettiq ta' kontrolli tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika**

1. Meta l-kontrolli tal-prestazzjoni jew l-evalwazzjoni ġenetika jseħħu skont il-programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u meta applikabbli, l-Artikolu 12, is-soċjetajiet u entitajiet tat-tnissil għandhom:

- (a) iwettqu dak il-kontroll tal-prestazzjoni jew l-evalwazzjoni ġenetika huma stess; jew
- (b) jaħtru partijiet terzi li lilhom għandhom jiġu esternalizzati dak il-kontroll tal-prestazzjoni jew l-evalwazzjoni ġenetika.

2. Stat Membru, jew, jekk dak l-Istat Membru jiddeċiedi hekk, l-awtoritajiet kompetenti tiegħu, jistgħu jeħtieġu li, sabiex il-partijiet terzi jinħatru skont il-punt (b) tal-paragrafu 1, dawk il-partijiet terzi għandhom ikunu ġew awtorizzati biex iwettqu kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika ta' annimali għat-tnissil minn dak l-Istat Membru, jew, l-awtoritajiet kompetenti tiegħu, ħlief meta l-parti terza mahtura f'dak il-każ ma tkunx korp pubbliku soġġett għal kontroll minn dak l-Istat Membru, jew l-awtoritajiet kompetenti tiegħu.

3. Stat Membru, jew, jekk dak l-Istat Membru jiddeċiedi hekk, l-awtoritajiet kompetenti tiegħu, li jagħmlu użu mid-dispożizzjoni msemmija fil-paragrafu 2, għandhom jiżguraw li tingħata awtorizzazzjoni lill-partijiet terzi msemmija f'dak il-paragrafu, jekk huma għandhom:

- (a) il-faċilitajiet u t-tagħmir meħtieġa sabiex iwettqu kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika;
- (b) persunal ikkwalfikat kif xieraq; u
- (c) il-kapaċità sabiex iwettqu kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika skont l-Artikolu 25.

4. B'deroga mill-Artikolu 8(4)(a), Stat Membru jew l-awtorità kompetenti tagħha jistgħu jiddeċiedu li parti terza li tkun awtorizzata skont is-subparagrafu 2 ta' dan l-Artikolu, jew il-korp pubbliku mahtur sugġett għall-kontroll mill-Istat Membru jew l-awtoritajiet kompetenti tiegħu msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom ikunu responsabbli għall-awtorità kompetenti biex jiżguraw konformità mar-rekwiżiti stipulati f'dan ir-Regolament applikabbli għal dak il-kontroll tal-prestazzjoni jew dik l-evalwazzjoni ġenetika esternalizzata.

5. Soċjetajiet tat-tniissil jew entitajiet tat-tniissil li jwettqu huma stess kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika jew partijiet terzi nominati minn soċjetà tat-tniissil jew entità tat-tniissil skont il-punt (b) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jew awtorizzati minn Stat Membru jew l-awtoritajiet kompetenti tiegħu kif imsemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu jistgħu jimpenjaw ruhhom li josservaw r-regoli u standards stabbiliti mill-ICAR jew jistgħu jipparteċipaw f'attivitajiet imwettqa minn ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea msemmija fl-Artikolu 29.

Ir-riżultati ta' dawn l-impenji jew parteċipazzjoni fattivitajiet bħal dawn jistgħu jiġu kkunsidrati mill-awtoritajiet kompetenti meta jiġu rikonoxxuti dawk is-soċjetajiet jew entitajiet tat-tniissil, meta tingħata approvazzjoni lill-programmi ta' tniissil tagħhom, meta jiġu awtorizzati dawk il-partijiet terzi jew jitwettqu kontrolli uffiċjali fuq dawk l-operaturi.

6. Is-soċjetajiet tat-tniissil u l-entitajiet tat-tniissil għandhom jagħmlu disponibbli pubblikament l-informazzjoni dettaljata dwar dawk li jwettqu l-kontroll tal-prestazzjoni jew l-evalwazzjoni ġenetika.

#### Artikolu 28

### **Obbligi ta' soċjetajiet u entitajiet tat-tniissil u ta' partijiet terzi li jwettqu kontrolli tal-prestazzjoni jew valutazzjoni ġenetika**

1. Meta soċjetà tat-tniissil jew entità tat-tniissil twettaq kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika ta' annimali għat-tniissil jew testernalizza dawn l-attivitajiet lil parti terza skont l-Artikolu 27(1)(b), dik is-soċjetà tat-tniissil jew entità tat-tniissil għandha, fuq talba mill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 8(3), jew, fejn applikabbli, fl-Artikolu 12(5), tipprovdi l-informazzjoni li ġejja:

- (a) ir-rekords tad-data kollha li jirriżultaw minn kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika b'rabta ma' annimali għat-tniissil minn proprjetà li tinsab fit-territorju fejn dik l-awtorità kompetenti topera;
- (b) dettalji tal-metodi ta' reġistrazzjoni għal karatteristiċi;
- (c) dettalji tal-mudell ta' deskrizzjoni ta' prestazzjoni użat għall-analizi tar-riżultati tal-kontroll tal-prestazzjoni;
- (d) dettalji tal-metodi ta' statistika użati għall-analizi tar-riżultati tal-kontroll tal-prestazzjoni għal kull karatteristika evalwata;
- (e) dettalji tal-parametri ġenetiċi użati għal kull karatteristika evalwata, inkluż, fejn applikabbli, dettalji tal-evalwazzjoni ġenomika.

2. Is-soċjetà tat-tniissil jew l-entità tat-tniissil jew, fuq talba minn dik is-soċjetà tat-tniissil jew l-entità tat-tniissil, il-parti terza mahtura minn dik is-soċjetà tat-tniissil jew l-entità tat-tniissil skont l-Artikolu 27(1)(b), għandhom jagħmlu riżultati tal-evalwazzjoni ġenetika ta' annimali għat-tniissil li s-semen tagħhom jintuza għal inseminazzjoni artifiċjali skont l-Artikolu 21(1)(b), (c) u (d) u l-Artikolu 24(1)(b) disponibbli pubblikament u għandhom jżommuhom aġġornati.

#### KAPITOLU VI

### **Ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea**

#### Artikolu 29

### **Ċentri ta' Referenza tal-Unjoni Ewropea**

1. Fejn hemm hteġa rikonoxxuta għall-promozzjoni tal-armonizzazzjoni jew titjib tal-metodi ta' kontrolli ta' prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil użati minn soċjetajiet tat-tniissil jew minn partijiet terzi nnominati minn soċjetajiet tat-tniissil skont l-Artikolu 27(1)(b), il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni, li jinnominaw iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea responsabbli għall-kontribut xjentifiku u tekniku għall-armonizzazzjoni jew it-titjib ta' dawk il-metodi.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

2. Fejn ikun hemm il-htieġa li jiġi promoss l-istabbiliment jew l-armonizzazzjoni tal-metodi użati minn soċjetajiet tat-tniissil, partijiet terzi nominati minn soċjetajiet tat-tniissil skont l-Artikolu 27(1)(b), l-awtoritajiet kompetenti jew awtoritajiet oħra tal-Istati Membri, għall-preservazzjoni ta' razez fil-periklu jew il-preservazzjoni tad-diversità ġenetika eżistenti fi hdan dawk ir-razez, il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni sabiex jinnominaw iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea responsabbli għal kontribut xjentifiku u tekniku għall-istabbiliment jew l-armonizzazzjoni ta' dawk il-metodi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

3. In-nominazzjonijiet previsti fil-paragrafi 1 u 2 għandhom isegwu proċess ta' selezzjoni pubblika u għandhom ikunu limitati fiż-żmien jew jiġu riveduti regolarment.

4. Ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea nnominati skont l-paragrafu 1 jew 2 ta' dan l-Artikolu għandhom:

(a) ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IV; u

(b) ikunu responsabbli għall-kompiti:

(i) fil-każ ta' ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea nnominati skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, stipulati fil-punt 2 tal-Anness IV;

(ii) fil-każ ta' ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea nnominati skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu stipulati fil-punt 3 tal-Anness IV;

jekk dawk il-kompiti huma inkluzi fil-programmi ta' hidma annwali jew pluriennali taċ-ċentri ta' referenza stabbiliti f'konformità mal-oġġettivi u l-prijoritajiet tal-programmi ta' hidma rilevanti adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 652/2014.

5. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 61 biex temenda:

(a) ir-rekwiżiti għal ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IV;

(b) il-kompiti ta' ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea stabbiliti fil-punti 2 u 3 tal-Anness IV.

L-atti delegati previsti f'dan il-paragrafu għandhom iqisu kif imiss:

(a) l-ispeċi ta' animali ta' razza pura għat-tniissil li għalihom il-metodu ta' kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika għandhom jiġu armonizzati jew imtejba u l-avvanzi xjentifiċi u tekniċi fil-qasam ta' kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika; jew

(b) ir-razez fil-periklu li għalihom il-metodi ta' preservazzjoni ta' dawk ir-razez jew il-preservazzjoni tad-diversità ġenetika fi hdan dawk ir-razez għandhom jiġu stabbiliti jew armonizzati u avvanzi xjentifiċi u tekniċi f'dawk l-oqsma.

6. Ċentri ta' Referenza tal-Unjoni Ewropea magħżula skont il-paragrafu 1 jew 2 għandhom ikunu soġġetti għal kontrolli tal-Kummissjoni għall-verifika li:

(a) ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IV;

(b) jissodisfaw il-kompiti:

(i) fil-każ ta' ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea magħżula skont il-paragrafu 1, stipulati fil-punt 2 tal-Anness IV;

(ii) fil-każ ta' ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea magħżula skont il-paragrafu 2, stipulati fil-punt 3 tal-Anness IV.

Jekk ir-riżultati ta' dan il-kontroll jiżvelaw li ċentru ta' referenza tal-Unjoni Ewropea ma jkunx konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IV jew ma jissodisfaw il-kompiti stabbiliti fil-punt 2 jew 3 tal-Anness IV, il-Kummissjoni tkun tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni, li jnaqqsu l-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni mogħtija skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) Nru 652/2014 jew jirtiraw in-nomina bhala centru ta' referenza tal-Unjoni Ewropea. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

## KAPITOLU VII

**Ċertifikati zootekniki**

## Artikolu 30

**Il-hruġ, il-kontenut u l-format ta' ċertifikati zootekniki li jakkumpanjaw annimali ghat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom**

1. Fejn nissela li jiehdu sehem fi programm tat-tnissil li kien approvat skont l-Artikolu 8 u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, jitlobu ċertifikati zootekniki għall-annimali ghat-tnissil tagħhom jew prodotti ġerminali tagħhom, is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil li twettaq dak il-programm ta' tnissil għandha tohroġ dawn iċ-ċertifikati.
2. Ċertifikati zootekniki li jakkumpanjaw annimali ghat-tnissil jew prodotti ġerminali tagħhom għandhom jinharġu biss minn:
  - (a) soċjetajiet tat-tnissil jew entitajiet tat-tnissil li jwettqu programmi ta' tnissil approvati skont l-Artikolu 8 u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, fuq daww l-annimali ghat-tnissil;
  - (b) l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 8(3) jew, fejn applikabbli, l-Artikolu 12(2)(a), jekk daww l-awtoritajiet jiddeċiedu hekk; jew
  - (c) korpi tat-tnissil inklużi fil-lista prevista fl-Artikolu 34 li jwettqu programmi ta' tnissil fuq daww l-annimali ghat-tnissil.
3. Is-soċjetajiet tat-tnissil jew l-entitajiet tat-tnissil għandhom jiżguraw trażmissjoni f'waqtha ta' ċertifikati zootekniki.
4. Fejn annimali ghat-tnissil li jkunu ddahhlu fi ktieb tat-tnissil minn soċjetà tat-tnissil jew jiġu rreġistrati f'reġistru tat-tnissil miżmum minn entità tat-tnissil, jew il-prodotti ġerminali tagħhom jiġu nnegozjati u fejn daww l-annimali ghat-tnissil jew il-wild prodott minn daww il-prodotti ġerminali, huma maħsuba biex jiddahhlu jew jiġu rreġistrati fi ktieb tat-tnissil jew reġistru tat-tnissil, daww l-annimali ghat-tnissil, jew il-prodotti ġerminali, għandhom ikunu akkumpanjati minn ċertifikat zootekniku.

Is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil minn fejn jintbagħtu l-annimali ghat-tnissil, jew tal-prodotti ġerminali tagħhom, li jżommu l-ktieb tat-tnissil jew ir-reġistru fejn daww l-annimali ghat-tnissil jiddahhlu jew ikunu rreġistrati għandhom johorġu ċertifikat zootekniku.

5. Fejn annimali ghat-tnissil li ġew imdahhla fi ktieb tat-tnissil jew reġistrati f'reġistru tat-tnissil miżmum minn korp tat-tnissil inkluż fil-lista prevista fl-Artikolu 34, jew il-prodotti ġerminali tagħhom, jiddahhlu fl-Unjoni u fejn daww l-annimali ghat-tnissil, jew il-frieh prodott minn daww il-prodotti ġerminali huma maħsuba biex jiddahhlu fi ktieb tat-tnissil miżmum minn soċjetà tat-tnissil jew reġistrati f'reġistru tat-tnissil miżmum minn entità tat-tnissil, daww l-annimali ghat-tnissil jew il-prodotti ġerminali tagħhom, għandhom ikunu akkumpanjati minn ċertifikat zootekniku.

Dak iċ-ċertifikat zootekniku għandu jinhareġ mill-korp tat-tnissil elenkat skont l-Artikolu 34 li jkun qed iżomm il-ktieb tat-tnissil jew ir-reġistru tat-tnissil fejn daww l-annimali ghat-tnissil jiddahhlu jew ikunu rreġistrati, jew mis-servizz uffiċjali tal-pajjiż li jibgħat l-annimali jew il-prodotti.

6. Iċ-ċertifikati zootekniki msemmija fil-paragrafi 4 u 5 għandhom:
  - (a) jinkludu l-informazzjoni stabbilita fil-Partijiet u l-Kapitoli rilevanti tal-Anness V;
  - (b) ikunu konformi mal-formuli mudell korrispondenti ta' ċertifikati zootekniki msemmijin fl-atti ta' implimentazzjoni adottati skont il-paragrafu 10.
7. Soċjetà tat-tnissil jew korp tat-tnissil li jagħmlu kontrolli tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika jew it-tnejn skont il-programm tat-tnissil tagħhom jew jesternalizzaw dawn l-attivitajiet lil partijiet terzi, fil-każ ta' entità tat-tnissil skont l-Artikolu 27(1)(b) għandhom jindikaw fiċ-ċertifikat zootekniku mahruġ għal animal ta' razza pura ghat-tnissil jew għall-prodotti ġerminali tiegħu:
  - (a) ir-rizultati ta' dak il-kontroll tal-prestazzjoni;



- (b) riżultati aġġornati ta' dik l-evalwazzjoni ġenetika; u
- (c) difetti ġenetiċi u pekuljaritajiet ġenetiċi b'rabta ma' dak il-programm tat-tnissil li jolqtu lil dak l-annimal għat-tnissil jew id-donaturi ta' daww il-prodotti ġerminali.

8. Entità tat-tnissil jew korp tat-tnissil li twettaq kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika, jew it-tnejn, skont il-programm tat-tnissil tagħha, jew li testernalizza dawn l-attivitajiet lil partijiet terzi, fil-każ ta' operazzjoni tat-tnissil skont l-Artikolu 27(1)(b), għandha, fejn meħtieġ li jagħmlu hekk minn dak il-programm tat-tnissil, tindika fiċ-ċertifikat zootekniku mahruġ għal hanzir tat-tnissil ibridu jew għall-prodotti ġerminali tiegħu:

- (a) ir-riżultati ta' dak il-kontroll tal-prestazzjoni;
- (b) ir-riżultati aġġornati ta' dik l-evalwazzjoni ġenetika; u
- (c) id-difetti ġenetiċi u l-pekuljaritajiet ġenetiċi b'rabta ma' dak il-programm tat-tnissil li jolqtu lil dak l-annimal għat-tnissil jew id-donaturi ta' daww il-prodotti ġerminali.

9. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa litadotta atti delegati skont l-Artikolu 61 biex temenda l-kontenut ta' ċertifikati zootekniċi stipulati fl-Anness V, sabiex tagġornahom biex jittiehed kont ta':

- (a) avvanzji xjentifiċi;
- (b) żviluppi tekniċi;
- (c) il-funzjonament tas-suq intern; jew
- (d) il-htigijiet għall-preservazzjoni ta' riżorsi ġenetiċi ta' siwi.

10. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, li jstipulaw il-formuli mudell ta' ċertifikati zootekniċi għal annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom. Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

### Artikolu 31

#### **Derogi mir-rekwiżiti dwar il-hruġ, il-kontenut u l-format ta' ċertifikati zootekniċi għall-kummerċ ta' annimali għat-tnissil u il-prodotti ġerminali tagħhom**

1. B'deroga mill-Artikolu 30(2)(a), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li prodotti ġerminali jridu jkunu akkumpanjati minn ċertifikat zootekniku mahruġ fuq il-bażi ta' informazzjoni riċevuta minghand is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil, minn centru ta' ġbir jew hżin ta' semen, jew minn tim ta' ġbir jew produzzjoni ta' embrijuni, approvat għall-kummerċ fi hdan l-Unjoni f'daww il-prodotti ġerminali skont liġi tal-Unjoni dwar is-sahha tal-annimali.

2. B'deroga mill-Artikolu 30(6)(b), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li l-formoli msemmija fl-Artikolu 30(6)(b) ma jintużawx sakemm:

- (a) fil-każ ta' annimali għat-tnissil tal-ispeċi bovina, porċina, ovina u kaprina, l-informazzjoni stabbilita fil-Kapitolu I tal-Parti 2 tal-Anness V jew tal-Kapitolu I tal-Parti 3 tal-Anness V tkun inkluża f'dokumenti ohra li jakkumpanjaw daww l-annimali għat-tnissil, mahruġa mis-soċjetà tat-tnissil jew mill-entità tat-tnissil;
- (b) fil-każ ta' prodotti ġerminali ta' annimali tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina u ekwina:
  - (i) l-informazzjoni relatata mad-donaturi ta' daww il-prodotti ġerminali tkun inkluża f'dokumenti ohra jew f'kopji ta' ċertifikat zootekniku oriġinali li jakkumpanja daww il-prodotti ġerminali jew, qabel jew wara li jintbagħtu daww il-prodotti ġerminali, fuq talba, hija tiġi magħmula disponibbli mis-soċjetà tat-tnissil jew mill-entità tat-tnissil jew operaturi ohra msemmija fil-paragrafu 1;
  - (ii) l-informazzjoni relatata ma' semen, oociti jew embrijuni tkun inkluża f'dokumenti ohra li jakkumpanjaw dak is-semen, l-oociti jew l-embrijuni, mahruġa mis-soċjetà tat-tnissil jew mill-entità tat-tnissil jew l-operaturi l-ohra msemmija fil-paragrafu 1.

3. B'deroga mill-Artikolu 30(7)(a) u (b) u l-Artikolu 30(8)(a) u (b), fejn ir-riżultati tal-kontroll tal-prestazzjoni jew l-evalwazzjoni ġenetika jkunu disponibbli pubblikament fuq websajt, soċjetajiet tat-tniissil, entitajiet tat-tniissil jew l-operaturi l-oħra msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jistgħu, fiċ-ċertifikat żootekniku jew fid-dokumenti msemmija fil-paragrafu 2(a) ta' dan l-Artikolu, jirreferu għall-websajt minn fejn wiehed ikun jista' jara dawk ir-riżultati.

#### Artikolu 32

##### **Derogi mir-rekwiżiti li jikkonċernaw il-format ta' ċertifikati żootekniċi maħruġa għal annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina**

1. B'deroga mill-Artikolu 30(6), fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina, l-informazzjoni stabbilita fil-Kapitolu I tal-Parti 2 tal-Anness V għandha tkun inkluża f'dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għall-equidae. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 61 dwar il-kontenut u l-format ta' tali dokumenti ta' identifikazzjoni.

2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni, tfassal formuli mudell ta' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għall-equidae. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

3. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, fejn riżultati aġġornati ta' kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika huma disponibbli pubblikament fuq websajt, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw in-non-inklużjoni tal-informazzjoni stabbilita fil-punt (1)(m) tal-Kapitolu I tal-Parti 2 tal-Anness V fid-dokument imsemmi fil-paragrafu 1 bil-kundizzjoni li s-soċjetà tat-tniissil tirreferi għal dik il-websajt f'dak id-dokument.

4. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw li l-informazzjoni stabbilita fil-punti (1)(m) u (n) tal-Kapitolu I tal-Parti 2 tal-Anness V tiġi inkluża f'dokumenti oħra maħruġa mis-soċjetà tat-tniissil għall-annimali ta' razza pura għat-tniissil imdahhlin fi ktieb tat-tniissil miżmum minn dik is-soċjetà tat-tniissil.

#### Artikolu 33

##### **Derogi mir-rekwiżiti dwar il-hruġ, il-kontenut u l-format ta' ċertifikati żootekniċi għad-dhul fl-Unjoni ta' annimali għat-tniissil u prodotti ġerminali tagħhom**

1. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 30(2)(c) u (5), prodotti ġerminali jistgħu jkunu akkumpanjati minn ċertifikat żootekniku maħruġ f'isem il-korp tat-tniissil fuq il-bażi tal-informazzjoni riċevuta minn dak tal-korp tat-tniissil, minn centru ta' għbir jew hżin ta' semen, jew minn tim ta' għbir jew ta' produzzjoni ta' embrijuni, approvat għad-dhul fl-Unjoni ta' dawk il-prodotti ġerminali skont liġi tal-Unjoni dwar is-sahha tal-annimali.

2. B'deroga mill-Artikolu 30(6)(b), il-formoli mudell imsemmija fl-Artikolu 30(6)(b) ma għandhomx għalfejn jiġu użati jekk:

(a) l-informazzjoni stabbilita fil-Partijiet u l-Kapitolu rilevanti tal-Anness V tkun inkluża f'dokumenti oħra li jakkumpanjaw l-animall għat-tniissil jew il-prodotti ġerminali tiegħu;

(b) il-korp tat-tniissil li jwettaq il-programm ta' tniissil jew operatur iehor imsemmi fil-paragrafu 1, jipprovdi lista eżawrjenti ta' dawk id-dokumenti, jiddikjara li l-informazzjoni stabbilita fil-Partijiet u l-Kapitolu rilevanti tal-Anness V tkun inkluża f'dawk id-dokumenti u jiċċertifikaw il-kontenut ta' dawk id-dokumenti.

3. B'deroga mill-Artikolu 30(7)(a) u (b) u l-Artikolu 30(8)(a) u (b), fejn ir-riżultati tal-kontroll tal-prestazzjoni jew l-evalwazzjoni ġenetika jkunu disponibbli pubblikament fuq websajt, soċjetajiet tat-tniissil jew operaturi l-oħra msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, jistgħu, fiċ-ċertifikat żootekniku jew fid-dokumenti l-oħra msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, jirreferu għall-websajt minn fejn wiehed ikun jista' jara dawk ir-riżultati.

## KAPITOLU VIII

**Dhul fl-Unjoni ta' animali ghat-tnissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom**

## Artikolu 34

**Elenkar ta' korpi tat-tnissil**

1. Il-Kummissjoni għandha żżomm, taġġorna u tippubblika lista ta' korpi tat-tnissil.
2. Il-Kummissjoni għandha tinkludi biss fil-lista pprovduta fil-paragrafu 1 korp tat-tnissil li dwaru tkun irċeviet minn awtorità kompetenti tal-pajjiż terz dokumentazzjoni li turi li l-korp tat-tnissil jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:
  - (a) iwettaq programm ta' tnissil li jkun ekwivalenti għal programmi ta' tnissil approvati skont l-Artikolu 8(3) imwettaq minn soċjetajiet tat-tnissil fuq l-istess razza jew imwettaq minn entitajiet tat-tnissil fuq l-istess razza, linja jew inkroċju fir-rigward ta':
    - (i) id-dhul ta' animali ghat-tnissil f'kotba tat-tnissil jew ir-reġistrazzjoni tagħhom f'reġistri ta' tnissil;
    - (ii) l-aċċettazzjoni ta' animali ghat-tnissil;
    - (iii) l-użu ta' prodotti ġerminali ta' animali ghat-tnissil għall-kontrolli u t-tnissil;
    - (iv) il-metodi użati għall-kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika;
  - (b) ikollu superviżjoni jew ikun ikkontrollat minn servizz uffiċjali f'dak il-pajjiż terz;
  - (c) ikun adotta regoli ta' proċedura biex jiġi żgurat li animali ghat-tnissil imdahhlin f'kotba tat-tnissil minn soċjetajiet tat-tnissil jew irreġistrati f'reġistri tat-tnissil minn entitajiet tat-tnissil, u l-frieh prodotti minn prodotti ġerminali ta' tali animali ghat-tnissil jiddaħhlu jew ikunu eliġibbli għal dhul minghajr diskriminazzjoni fuq abbażi tal-pajjiż ta' oriġini tagħhom, fil-każ ta' animali ta' razza pura ghat-tnissil, fil-ktieb tat-tnissil tal-istess razza jew fil-każ ta' hnieżer tat-tnissil ibridi, fir-reġistru tal-istess razza, linja jew inkroċju, miżmuma minn dak tal-korp tat-tnissil.
3. Il-Kummissjoni għandha wkoll tinkludi fil-lista prevista fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, referenza għal dawk il-pajjiżi terzi li għandhom miżuri f'posthom li huma meqjusa bhala ekwivalenti skont l-Artikolu 35, inkluża referenza għal kull korp tat-tnissil f'dawk il-pajjiżi terzi.
4. Il-Kummissjoni għandha, minghajr dewmien, tneħhi mil-lista kwalunkwe korpi tat-tnissil li ma jibqgħux jissodisfaw mill-inqas wahda mir-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 2.

## Artikolu 35

**Ekwivalenza ta' miżuri applikati ghat-tnissil ta' animali f'pajjiżi terzi**

1. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni, li jirrikonoxxu li miżuri applikati f'pajjiż terz ikunu ekwivalenti għal dawk meħtieġa minn dan ir-Regolament b'rabta ma' dawn li ġejjin:
  - (a) ir-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil u ta' entitajiet tat-tnissil imsemmijin fl-Artikolu 4;
  - (b) l-approvazzjoni tal-programmi ta' tnissil ta' soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil imsemmijin fl-Artikolu 8;
  - (c) id-dhul ta' animali ta' razza pura ghat-tnissil f'kotba tat-tnissil u r-reġistrazzjoni ta' hnieżer tat-tnissil ibridi f'reġistri previsti fl-Artikoli 18, 20 u 23;
  - (d) l-aċċettazzjoni ta' animali ghat-tnissil għal tnissil previst fl-Artikoli 21, 22 u 24;
  - (e) l-użu ta' prodotti ġerminali ta' animali ghat-tnissil għal kontrolli u tnissil previsti fl-Artikoli 21 u 24;

- (f) il-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika previsti fl-Artikolu 25;
- (g) il-kontrolli uffiċjali fuq operaturi previsti fl-Artikolu 43.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

2. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu adottati abbażi ta':

- (a) eżami bir-reqqa tal-informazzjoni u d-data mogħtija mill-pajjiż terz li qiegħed ifittex li jkollu l-miżuri tiegħu rikonoxxuti bħala ekwivalenti għal dawk meħtieġa minn dan ir-Regolament;
- (b) meta jkun xieraq, ir-riżultat sodisfaċenti ta' kontroll magħmul mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 57.

3. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jistipulaw l-arrangamenti dettaljati li jirregolaw id-dhul ta' annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom fl-Unjoni mill-pajjiż terz ikkonċernat u jistgħu jinkludu:

- (a) il-format u l-kontenut ta' ċertifikati żootekniki li jakkumpanjaw dawn l-annimali għat-tnissil jew il-prodotti ġerminali tagħhom;
- (b) rekwiżiti speċifiċi applikabbli għad-dhul fl-Unjoni ta' dawk l-annimali għat-tnissil jew tal-prodotti ġerminali tagħhom u l-kontrolli uffiċjali li għandhom isiru fuq dawk l-annimali għat-tnissil jew il-prodotti ġerminali tagħhom mad-dhul fl-Unjoni;
- (c) meta jkun meħtieġ, proċeduri għat-tfassil u l-emendar ta' listi ta' korpi tat-tnissil li jinsabu fil-pajjiż terz ikkonċernat, li minnu d-dhul fl-Unjoni ta' annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom jkun permess.

4. Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien mhux dovut tadotta atti ta' implimentazzjoni li jirrevokaw l-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 meta xi wahda mill-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent tal-ekwivalenza ta' miżuri stabbiliti fiż-żmien tal-adozzjoni tagħhom ma tibqax tiġi sodisfatta. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

#### Artikolu 36

### **Dhul f'kotba tat-tnissil jew reġistrazzjoni f'registri ta' tnissil ta' annimali għat-tnissil u l-wild prodott minn prodotti ġerminali li dahlu fl-Unjoni**

1. Meta ssir applikazzjoni min-nissiel, soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil għandha ddaħħal fit-taqsimha ewlenija tal-ktieb tat-tnissil jew fir-reġistru tat-tnissil tagħha kwalunkwe annimali għat-tnissil li dahlu fl-Unjoni u l-wild prodott minn prodotti ġerminali li dahlu fl-Unjoni fejn:

- (a) dak l-animall għat-tnissil jew id-donaturi ta' dawk il-prodotti ġerminali jiddaħħlu fi ktieb tat-tnissil jew jiġu rreġistrati f'reġistru tat-tnissil miżmum minn korp tat-tnissil fil-pajjiż terz minn fejn ikunu ntbagħtu;
- (b) dawk il-prodotti ġerminali jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 21(1) jew (2), fejn dak huwa rekwiżit tal-programm ta' tnissil magħmul minn dik is-soċjetà tat-tnissil jew dik l-entità tat-tnissil;
- (c) dak l-animall tat-tnissil jissodisfa l-karatteristiċi tar-razza jew, fil-każ ta' hanżir tat-tnissil ibridu, il-karatteristiċi tar-razza, il-linja jew l-inkroċju stabbiliti fil-programm ta' tnissil imwettaq minn dik is-soċjetà tat-tnissil jew entità tat-tnissil;
- (d) il-korp tat-tnissil imsemmi fil-punt (a) huwa inkluz fil-lista ta' korpi tat-tnissil previsti fl-Artikolu 34.

2. L-Istati Membri jew l-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jipprojbixxu, jirrestringu jew jimpedixxu, għal raġunijiet żootekniki jew ġenealoġiċi, d-dhul fl-Unjoni ta' annimali għat-tnissil jew tal-prodotti ġerminali tagħhom u l-użu sussegwenti ta' dawk l-annimali jew il-prodotti ġerminali tagħhom, meta dawk l-annimali għat-tnissil jew id-donaturi ta' dawk il-prodotti ġerminali jiddaħħlu fi ktieb tat-tnissil jew jiġu rreġistrati f'reġistru tat-tnissil miżmum minn korp tat-tnissil inkluz fil-lista ta' korpi tat-tnissil stabbilita skont l-Artikolu 34.

*Artikolu 37***Verifiki tad-dritt għar-rata konvenzjonali tad-dazju għal annimali ta' razza pura għat-tnissil li jidhlu fl-Unjoni**

1. Fejn l-operatur responsabbli għall-konsenja ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil jitlob l-applikazzjoni tar-rata konvenzjonali tad-dazju għal annimali ta' razza pura għat-tnissil prevista fir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 dwar l-annimali ta' dik il-konsenja:

(a) dawk l-annimali għandhom ikunu akkumpanjati minn:

(i) iċ-ċertifikat zootekniku kif imsemmi fl-Artikolu 30(5) jew l-Artikolu 32;

(ii) dokument li jindika li huma għandhom jiddahhlu fi ktieb tat-tnissil miżmum minn soċjetà tat-tnissil jew ikunu rreġistrati f'reġistru tat-tnissil miżmum minn entità tat-tnissil;

(b) għandhom jitwettqu verifiki fuq dik il-konsenja fil-post ta' spezzjoni mal-fruntiera li fih isiru l-verifiki ta' dokumenti, ta' identità u verifiki fiżiċi msemmija fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 91/496/KEE

2. Il-fini tal-verifiki previsti fil-punt (b) tal-paragrafu 1 għandhu jkun li jivverifika li:

(a) il-konsenja tkun akkumpanjata mid-dokumenti msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1;

(b) il-kontenut u t-tikkettar tal-konsenja tikkorrispondu mal-informazzjoni mogħtija fid-dokumenti msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1.

*KAPITOLU IX***L-awtoritajiet kompetenti li jwettqu programm ta' tnissil fuq annimali ta' razza pura***Artikolu 38***L-awtoritajiet kompetenti li jwettqu programm ta' tnissil fuq annimali ta' razza pura għat-tnissil**

1. Jekk, f'territorju fejn topera l-awtorità kompetenti, m'hemm l-ebda organizzazzjoni tat-tnissil, assoċjazzjoni ta' nissliela jew korp pubbliku li jwettaq programm ta' tnissil fuq annimali ta' razza pura għat-tnissil li jappartjenu għal razza ta' annimali tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina jew ekwina jistgħu jiddeċiedu li jwettqu programm ta' tnissil għal dik ir-razza, sakemm:

(a) hemm il-htieġa li tinzamm dik ir-razza jew li tiġi stabbilita dik ir-razza fl-Istat Membru jew fit-territorju fejn dik l-awtorità kompetenti topera; jew

(b) dik ir-razza hija razza fil-periklu.

2. Awtorità kompetenti li twettaq programm ta' tnissil f'konformità ma' dan l-Artikolu għandha tiehu l-mizuri meħtieġa biex tiżgura li dan ma jkollu l-ebda effett negattiv fuq il-possibbiltà:

(a) li organizzazzjonijiet tat-tnissil, assoċjazzjonijiet tan-nissliela jew korpi pubbliċi jiġu rikonoxxuti bhala soċjetajiet tat-tnissil skont l-Artikolu 4(3);

(b) li soċjetajiet tat-tnissil ikollhom il-programmi ta' tnissil tagħhom approvati skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.

3. Fejn awtorità kompetenti twettaq programm ta' tnissil fuq annimali ta' razza pura għat-tnissil, dik l-awtorità kompetenti:

(a) għandu jkollha persunal biżżejjed ikkwalifikat suffiċjentement u faċilitajiet u tagħmir adegwati biex timplimenta b'mod effiċjenti dak il-programm ta' tnissil;

(b) kapaċi tagħmel il-verifiki meħtieġa biex tirreġistra l-pedigree tal-annimali għat-tnissil koperti minn dak il-programm ta' tnissil;

- (c) għandu jkollha popolazzjoni kbira biżżejjed ta' animali ta' razza pura għat-tnissil u numru suffiċjenti ta' nisslija fit-territorju ġeografiku kopert minn dak il-programm ta' tnissil;
  - (d) kapaci tiġġenera, jew tkun iġġenerat għalihom, u tkun kapaci tuża data miġbura dwar animali ta' razza pura għat-tnissil metieġa biex jitwettagħ dak il-programm ta' tnissil;
  - (e) tkun adottat regoli ta' proċedura:
    - (i) li jirregolaw ir-riholuzzjoni ta' tilwim ma' nisslija li jieħdu sehem f'dak il-programm ta' tnissil;
    - (ii) li jiżguraw trattament ugwali tan-nisslija li jipparteċipaw f'dak il-programmi ta' tnissil;
    - (iii) li jistabbilixxu d-drittijiet u l-obbligi tan-nisslija li jipparteċipaw fi programmi ta' tnissil.
4. Il-programm ta' tnissil imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jinkludi:
- (a) l-informazzjoni dwar l-għan tiegħu li għandu jkun il-preservazzjoni tar-razza, it-titjib tar-razza, il-ħolqien ta' razza ġdida jew ir-rikostruzzjoni ta' razza, jew kwalunkwe tahlita ta' waħda minn dawn;
  - (b) l-isem tar-razza koperta minn dak il-programm ta' tnissil biex tiġi evitata konfużjoni ma' animali simili ta' razza pura għat-tnissil ta' razez oħra mdahħlin f'kotba tat-tnissil oħra eżistenti;
  - (c) il-karatteristiċi dettaljati tar-razza, inkluża indikazzjoni ta' elementi essenzjali, koperti minn dak il-programm ta' tnissil;
  - (d) l-informazzjoni dwar it-territorju ġeografiku fejn dan jitwettagħ;
  - (e) l-informazzjoni dwar is-sistema għall-identifikazzjoni ta' animali ta' razza pura għat-tnissil li trid tiżgura li animali ta' razza pura għat-tnissil jiddaħħlu biss fil-ktieb tat-tnissil meta jkunu identifikati individwalment u skont il-liġi tal-Unjoni dwar is-saħħa tal-annimali fir-rigward tal-identifikazzjoni u tar-reġistrazzjoni ta' animali tal-ispeċi konċernata;
  - (f) l-informazzjoni dwar is-sistema ta' reġistrazzjoni ta' pedigrees ta' animali ta' razza pura għat-tnissil imdaħħla jew reġistrati u eliġibbli għad-dhul f'kotba tat-tnissil;
  - (g) l-oġġettivi tal-għażla u tat-tnissil tal-programm ta' tnissil, inkluża indikazzjoni tal-oġġettivi ewlenin ta' dak il-programm ta' tnissil, u, fejn applikabbli, il-kriterji dettaljati ta' evalwazzjoni relatati ma' dawk l-oġġettivi għall-għażla ta' animali ta' razza pura għat-tnissil;
  - (h) fejn il-programm ta' tnissil jitlob kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika:
    - (i) l-informazzjoni dwar is-sistemi użata biex jiġu ġġenerati, irreġistrati, ikkomunikati u użati r-riżultati ta' kontroll tal-prestazzjoni;
    - (ii) l-informazzjoni dwar is-sistemi tal-evalwazzjoni ġenetika u, fejn applikabbli, għall-evalwazzjoni ġenomika ta' animali ta' razza pura għat-tnissil;
  - (i) fejn taqsimiet supplementari huma stabbiliti, kif previst fl-Artikolu 17, jew fejn is-sezzjoni ewlenija hi sottodiviza fi klassijiet kif previst fl-Artikolu 16, ir-regoli għad-diviżjoni tal-ktieb tat-tnissil u l-kriterji jew il-proċeduri applikati għar-reġistrazzjoni tal-annimali f'dawk it-taqsimiet jew il-klassifikazzjoni tagħhom f'dawk il-klassijiet;
  - (j) fejn, fil-każ ta' animali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina, il-programm ta' tnissil jipprojbixxi jew jillimita l-użu ta' teknika ta' riproduzzjoni waħda jew aktar jew l-użu ta' animali ta' razza pura għat-tnissil għal teknika ta' riproduzzjoni waħda jew iktar imsemmija fl-Artikolu 21(2), informazzjoni dwar tali projbizzjonijiet jew limitazzjonijiet;
  - (k) fejn l-awtorità kompetenti testernalizza attivitajiet tekniċi speċifiċi relatati mal-ġestjoni tal-programm ta' tnissil lil partijiet terzi, l-informazzjoni dwar dawk l-attivitajiet u l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-partijiet terzi nominati;
5. Fejn awtorità kompetenti twettaq programm ta' tnissil fuq animali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina, ir-reqwiziti stabbiliti fil-punti 1, 2, 3, 4(a), 4(c) tal-Parti 3 tal-Anness I għandhom japplikaw b'żieda ma' dawk stipulati fil-paragrafi 3 u 4.

6. Fejn awtorità kompetenti twettaq programm ta' tnissil fuq annimali ta' razza pura għat-tnissil, dik l-awtorità kompetenti għandha tinforma b'mod trasparenti u f'waqtu lin-nissila li jiehdu sehem f'dak il-programm ta' tnissil dwar kwalunkwe tibdil fih.

7. Fejn awtorità kompetenti twettaq programm ta' tnissil fuq annimali ta' razza pura għat-tnissil, l-Artikoli 3, 13 sa 22, 25, 27, l-Artikolu 28(2), l-Artikoli 30, 31, 32 u l-Artikolu 36(1) għandhom japplikaw mutatis mutandis.

#### KAPITOLU X

### **Kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra, assistenza amministrattiva, kooperazzjoni u infurzar mill-Istati Membri**

#### Artikolu 39

#### **Hatra tal-awtoritajiet kompetenti**

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw l-awtoritajiet kompetenti bir-responsabbiltà għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali għall-verifika tal-konformità tal-operaturi mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament, u għat-twettiq ta' attivitajiet uffiċjali oħra biex tiġi żgurata l-applikazzjoni ta' dawk ir-regoli.

2. Kull Stat Membru għandu:

- (a) ifassal u jzomm aġġornata lista tal-awtoritajiet kompetenti mahtura skont il-paragrafu 1, inkluż id-dettalji ta' kuntatt tagħhom;
- (b) jispeċifika fil-lista prevista fil-punt (a) l-indirizz fejn iridu jintbagħtu li ġejjin:
  - (i) in-notifiki msemmija fl-Artikolu 12; jew
  - (ii) l-informazzjoni, it-talbiet jew in-notifiki msemmija fl-Artikoli 48 u 49.
- (c) jagħmel il-lista msemmija fil-punt (a) disponibbli għall-pubbliku fuq websajt u jinnotifika din il-websajt lill-Kummissjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tfassal u żzomm aġġornata lista tal-websajts imsemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 2 u tagħmel din il-lista disponibbli pubblikament.

#### Artikolu 40

#### **Konformità mill-awtoritajiet kompetenti li jwettqu programmi ta' tnissil**

B'deroga mill-Kapitolu, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jivverifikaw li l-awtoritajiet kompetenti li jwettqu programmi ta' tnissil skont l-Artikolu 38, jikkonformaw mar-regoli stabbiliti f'dak l-Artikolu.

#### Artikolu 41

#### **Obbligi ġenerali tal-awtoritajiet kompetenti**

L-awtoritajiet kompetenti:

- (a) għandu jkollhom proċeduri jew arrangamenti, jew it-tnejn, stabbiliti biex jiżguraw u jivverifikaw l-effettività, l-adekwatezza, l-imparzjalità, il-kwalità u l-konsistenza tal-kontrolli uffiċjali u tal-attivitajiet uffiċjali oħra li jwettqu;
- (b) għandu jkollhom proċeduri jew arrangamenti, jew it-tnejn, stabbiliti biex jiżguraw li l-persunal li jwettaq il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra jkunu hielsa minn kull kunflitt ta' interess fir-rigward tal-operaturi li fir-rigward tagħhom huma jwettqu dawk il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra;

- (c) ikollhom, jew għandu jkollhom aċċess għal għadd suffiċjenti ta' persunal ikkwalifikat b'mod adegwat, imharreġ u b'esperjenza, sabiex il-kontrolli uffiċjali u l-attivitajiet uffiċjali l-oħra jkunu jistgħu jitwettqu b'mod effiċjenti u effettiv;
- (d) għandu jkollhom faċilitajiet u tagħmir adegwat u miżmuma sew biex jiżguraw li l-persunal tagħhom ikun jista' jwettaq il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra b'mod effiċjenti u effettiv;
- (e) għandu jkollhom is-setgħat legali biex iwettqu kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra, u biex jieħdu l-azzjoni prevista f'dan ir-Regolament;
- (f) għandu jkollhom proċeduri legali stabbiliti biex jiġi żgurat li l-persunal tagħhom ikollu aċċess għall-proprjetà, u għad-dokumenti u sistemi kompjuterizzati għall-ġestjoni tal-informazzjoni miżmuma minn operaturi, bil-għan li jkun jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom kif xieraq.

#### Artikolu 42

### Obbligi ta' kunfidenzjalità tal-awtoritajiet kompetenti

1. Mingħajr preġudizzju għal sitwazzjonijiet fejn l-iżvelar tagħhahuwa meħtieġ mill-atti legali tal-Unjoni jew il-liġi nazzjonali, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jesigū li l-membri tal-persunal tagħhom li jintrabtu li ma jiżvelawx lil partijiet terzi informazzjoni miksuba waqt il-qadi tal-kompiti tagħhom fil-kuntest ta' kontrolli uffiċjali u ta' attivitajiet uffiċjali oħra, li hija, min-natura tagħha koperta bil-kunfidenzjalità professjonali, sakemm ma jkunx hemm interess pubbliku prevalenti fl-iżvelar tagħha.
2. Informazzjoni koperta mill-kunfidenzjalità professjonali, għandha tinkludi tagħrif li l-iżvelar tiegħu jimmina:
  - (a) l-iskop ta' kontrolli jew investigazzjonijiet uffiċjali;
  - (b) il-protezzjoni ta' interessi kummerċjali ta' operatur jew kwalunkwe persuna oħra fiżika jew ġuridika;
  - (c) il-protezzjoni ta' proċedimenti fil-qradi u parir legali.

#### Artikolu 43

### Regoli dwar kontrolli uffiċjali

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu kontrolli uffiċjali fuq operaturi bi frekwenza adegwata, filwaqt li jqisu:
  - (a) ir-riskju ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament;
  - (b) ir-registrazzjonijiet l-imghoddija ta' operaturi fir-rigward tar-rizultati tal-kontrolli uffiċjali magħmulin fir-rigward tagħhom u l-konformità tagħhom mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament;
  - (c) l-affidabbiltà u r-rizultati tal-kontrolli mwettqa mill-operaturi, jew minn partijiet terzi fuq talba tagħhom, għall-iskop li tiġi vverifikata l-konformità mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament;
  - (d) kwalunkwe informazzjoni li tista' tindika nuqqas ta' konformità mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament.
2. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel kontrolli uffiċjali skont proċeduri dokumentati li għandhom jinkludu istruzzjonijiet għal persunal li jagħmel kontrolli uffiċjali.
3. Kontrolli uffiċjali għandhom isiru wara li l-operatur jkun ġie notifikat minn qabel sakemm ma jkunx hemm raġunijiet biex il-kontrolli uffiċjali jsiru mingħajr avviż minn qabel.
4. Il-kontrolli uffiċjali għandhom, sa fejn hu possibbli, jsiru b'mod li l-piż jiġi minimizzat fuq l-operaturi mingħajr ma dan jolqot hażin il-kwalità ta' dawk il-kontrolli uffiċjali.



5. L-awtorità kompetenti għandha tagħmel kontrolli uffiċjali bl-istess mod irrispettivament minn jekk l-annimali għattnissil jew il-prodotti ġerminali tagħhom:

- (a) joriginawx fl-Istat Membru fejn isiru l-kontrolli uffiċjali jew fi Stat Membru ieħor; jew
- (b) jidhlux fl-Unjoni.

#### Artikolu 44

### Transparenza ta' kontrolli uffiċjali

L-awtorità kompetenti għandha tagħmel kontrolli uffiċjali b'livell għoli ta' trasparenza u għandha tagħmel informazzjoni rilevanti dwar l-organizzazzjoni u t-twettiq ta' kontrolli uffiċjali disponibbli pubblikament.

#### Artikolu 45

### Dokumentazzjoni bil-miktub ta' kontrolli uffiċjali

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom ifasslu dokumentazzjoni bil-miktub ta' kull kontroll uffiċjali li jwettqu.

Din id-dokumentazzjoni bil-miktub għandu jkun fiha:

- (a) deskrizzjoni tal-iskop tal-kontroll uffiċjali;
- (b) il-metodi ta' kontroll applikati;
- (c) ir-rizultati tal-kontroll uffiċjali;
- (d) fejn xieraq, l-azzjoni li l-awtoritajiet kompetenti jobbligaw lill-operaturi jiehdu bħala riżultat tal-kontroll uffiċjali.

2. Sakemm l-iskopijiet ta' investigazzjonijiet ġudizzjarji jew il-protezzjoni ta' proċedimenti tal-qorti jirrikjedu mod ieħor, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu lill-operaturi li kienu ġew soġġetti għal kontroll uffiċjali b'kopja ta' dokumentazzjoni bil-miktub imsemmija fil-paragrafu 1.

#### Artikolu 46

### Obbligi tal-operaturi soġġetti għal kontrolli uffiċjali jew attivitajiet uffiċjali oħra

1. Sa fejn ikun meħtieġ biex isiru kontrolli uffiċjali jew attivitajiet uffiċjali oħra, l-operaturi għandhom, meta mitluba biex jagħmlu dan mill-awtoritajiet kompetenti, jagħtu lill-persunal ta' dawk l-awtoritajiet kompetenti l-aċċess meħtieġ għal:

- (a) it-tagħmir tagħhom, il-proprjetà u postijiet oħra taħt il-kontroll tagħhom;
- (b) is-sistemi ta' ġestjoni ta' informazzjoni kompjuterizzata tagħhom;
- (c) l-annimali għattnissil tagħhom u l-prodotti ġerminali tagħhom taħt il-kontroll tagħhom;
- (d) id-dokumenti tagħhom u kull informazzjoni oħra rilevanti.

2. Matul il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra, l-operaturi għandhom jassistu lil u jikkooperaw mal-persunal tal-awtoritajiet kompetenti fit-twettiq tal-kompiti tagħhom.

## Artikolu 47

**Azzjonijiet f'każ ta' nuqqas ta' konformità stabbilita**

1. Meta tkun giet stabbilita nuqqas ta' konformità, l-awtoritajiet kompetenti għandhom:
  - (a) jieħdu kwalunkwe azzjoni meħtieġa biex tkun determinata l-orijini u l-gravità ta' dik in-nonkonformità u biex jiġu stabbiliti r-responsabbiltajiet tal-operaturi kkonċernati;
  - (b) jieħdu miżuri xierqa biex jiżguraw li l-operaturi kkonċernati jirrimedjaw in-nonkonformità u ma jhallux li terga' ssehh.

Meta jiddeċiedu x'miżuri għandhom jieħdu, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu n-natura tan-nonkonformità u r-rekord li kellhom fl-imghoddi l-operaturi kkonċernati fir-rigward ta' konformità.

B'mod partikolari l-awtoritajiet kompetenti għandhom, skont kif xieraq:

- (a) jordnaw li s-socjeta' tat-tnissil tipposponi d-dhul fil-kotba tat-tnissil ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil jew li l-entità tat-tnissil tipposponi r-registrazzjoni f'registri tat-tnissil ta' hniezer tat-tnissil ibridi;
- (b) jordnaw li l-annimali għat-tnissil jew il-prodotti germinali tagħhom ma għandhomx jintużaw għat-tnissil f'konformità ma' dan ir-Regolament;
- (c) jissospendu l-hrug ta' ċertifikati zootekniki mis-socjeta' tat-tnissil jew mill-entità tat-tnissil;
- (d) jissospendu jew jirtiraw l-approvazzjoni ta' programm ta' tnissil magħmul minn socjeta' tat-tnissil jew entità tat-tnissil, fejn l-attivitajiet ta' dik is-socjeta' tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil ripetutament, kontinwament jew ġeneralment jonqsu milli jkunu konformi mar-rekwiziti tal-programm ta' tnissil approvat skont l- Artikolu 8(3) u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12;
- (e) jirtiraw ir-rikonoxximent tas-socjeta' tat-tnissil jew tal-entità tat-tnissil mogħti skont l-Artikolu 4(3), fejn dik is-socjeta' tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil ripetutament, kontinwament jew ġeneralment jonqsu milli jkunu konformi mar-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 4(3);
- (f) jieħdu kwalunkwe miżuri ohra li lhuma jqisu li jkunu xierqa biex jiżguraw konformità mar-regoli msemmijin f'dan ir-Regolament.

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu lill-operaturi kkonċernati, jew lir-rappreżentanti tagħhom:

- (a) b'notifika bil-miktub dwar id-deċiżjoni tagħhom rigward l-azzjoni jew il-miżura li għandha tittiehed skont il-paragrafu 1, flimkien mar-raġunijiet għal dik id-deċiżjoni;
- (b) b'informazzjoni dwar kwalunkwe dritt ta' appell kontra tali deċiżjonijiet, u dwar il-proċedura applikabbli u t-termini ta' żmien.

3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jimmonitorjaw is-sitwazzjoni u għandhom jimmodifikaw, jissospendu jew jirtiraw l-miżuri li huma jkunu hađu skont dan l-Artikolu, skont il-gravità tan-nonkonformità u u l-eżistenza ta' evidenza ċara ta' ritorn għall-konformità.

4. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu li l-operaturi kkonċernati għandhom iġarrbu l-ispejjeż kollha jew parti minnhom magħmula skont dan l-Artikolumill-awtoritajiet kompetenti kkonċernati.

## Artikolu 48

**Kooperazzjoni u assistenza amministrattiva**

1. Fejn in-nuqqas ta' konformità jorigina fi, jestendi għal jew jaffetwa aktar minn Stat Membru wiehed, l-awtoritajiet kompetenti f'dawk l-Istati Membri għandhom jikkooperaw ma' xulxin kif ukoll jipprovdu lil xulxin b'assistenza amministrattiva biex jiżguraw l-applikazzjoni korretta tar-regoli previsti f'dan ir-Regolament.

2. Il-kooperazzjoni u l-assistenza amministrattiva previsti fil-paragrafu 1 jistgħu jinkludu:
  - (a) it-talba motivata minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru ("l-awtorità kompetenti rikjedenti") għal informazzjoni minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor ("l-awtorità kompetenti rikjesta") li hija meħtieġa sabiex jiġu mwettqa kontrolli uffiċjali jew biex jingħatalhom segwitu;
  - (b) fil-każ ta' nuqqas ta' konformità li jista' jkollu implikazzjonijiet fi Stati Membri oħra, in-notifika lill-awtoritajiet kompetenti ta' dawk l-Istati Membri l-oħra mill-awtorità kompetenti konxji min-nuqqas ta' konformità;
  - (c) l-għoti, mill-awtorità kompetenti rikjesta, ta' informazzjoni u d-dokumenti meħtieġa lill-awtorità kompetenti rikjedenti, mingħajr dewmien żejjed meta l-informazzjoni u d-dokumenti rilevanti jsiru disponibbli;
  - (d) it-tweġġ ta' investigazzjonijiet jew kontrolli uffiċjali mill-awtorità kompetenti rikjesta li huma meħtieġa biex:
    - (i) lill-awtorità kompetenti rikjedenti tingħata l-informazzjoni u d-dokumenti kollha meħtieġa, inkluża informazzjoni dwar ir-riżultati ta' tali investigazzjonijiet jew kontrolli uffiċjali u, fejn xieraq, il-miżuri meħuda;
    - (ii) tiġi verifikata, fejn ikun meħtieġ fuq il-post, il-konformità, fi hdan il-ġurisdizzjoni tagħhom, mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament;
  - (e) bi ftehim bejn l-awtoritajiet kompetenti kkonċernati, il-partecipazzjoni minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru f'kontrolli uffiċjali fuq il-post li l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor iwettqu.
3. Fejn kontrolli uffiċjali mwettqa fuq annimali għat-tnissil jew fuq il-prodotti ġerminali tagħhom li joriġinaw fi Stat Membru ieħor juru istanzi ripetuti ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li jkun wettaq dawk il-kontrolli uffiċjali għandu jinforma lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra mingħajr dewmien żejjed.
4. Dan l-Artikolu għandu japplika mingħajr preġudizzju għal regoli nazzjonali li huma:
  - (a) applikabbli għall-hruġ ta' dokumenti li jkunu l-oġġett ta', jew relatati ma' proċedimenti ġudizzjarji;
  - (b) li jkollhom bħala għan il-harsien ta' interessi kummerċjali vestiti f'persuni fiżiċi jew ġuridiċi.
5. Il-komunikazzjoni kollha bejn awtoritajiet kompetenti skont dan l-Artikolu għandhom ikunu bil-miktub, kemm fuq il-karta kif ukoll f'forma elettronika.

#### Artikolu 49

#### **Notifika lill-Kummissjoni u tal-Istati Membri fuq abbażi ta' informazzjoni mogħtija minn pajjiżi terzi**

1. Fejn l-awtoritajiet kompetenti jirċievu informazzjoni minn pajjiż terz li tindika nuqqas ta' konformità mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament, huma għandhom, mingħajr dewmien bla bżonn:
  - (a) jinnotifikaw tali informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra magħrufa li huma kkonċernati minn dik in-nonkonformità;
  - (b) fejn tali informazzjoni tkun jew tista' tkun rilevanti fil-livell tal-Unjoni, jikkomunikaw tali informazzjoni lill-Kummissjoni.
2. Informazzjoni miksuba permezz ta' kontrolli uffiċjali jew investigazzjonijiet magħmulin skont dan ir-Regolament tista' tkun ikkomunikata lill-pajjiż terz imsemmi fil-paragrafu 1, bil-kondizzjoni li:
  - (a) l-awtoritajiet kompetenti li jkunu taw l-informazzjoni jagħtu l-kunsens tagħhom għal tali komunikazzjoni;
  - (b) ikun hemm konformità ma' regoli rilevanti tal-Unjoni u nazzjonali applikabbli għall-komunikazzjoni ta' data personali lil pajjiżi terzi.

*Artikolu 50***Assistenza koordinata u segwitu mill-Kummissjoni**

1. Il-Kummissjoni għandha, minghajr dewmien, tikkoordina l-miżuri u l-azzjonijiet meħudin mill-awtoritajiet kompetenti skont dan il-Kapitolu meta:
  - (a) l-informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni tindika l-eżistenza tal-attivitajiet li jkunu, jew li jidhru, ta' nuqqas ta' konformità mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament u li jikkonċernaw iktar minn Stat Membru wiehed;
  - (b) l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri kkonċernati ma jkunux jistgħu jaqblu dwar azzjonijiet xierqa biex jindirizzaw in-nonkonformità mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament.
2. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni tista':
  - (a) titlob li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati mill-attivitajiet li huma, jew li jidhru li huma, nonkonformi mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament, jipprovduha b'rapport dwar il-miżuri li huma jkunu haġu;
  - (b) b'kollaborazzjoni mal-Istati Membri kkonċernati mill-attivitajiet li huma, jew li jidhru li huma, nonkonformi mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament, tibghat tim ta' spezzjoni biex jagħmel kontroll tal-Kummissjoni fuq il-post;
  - (c) titlob li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' dispaċċ u, fejn xieraq, fi Stati Membri ohra kkonċernati, jintensifikaw b'mod xieraq il-kontrolli uffiċjali tagħhom u jipprovduha b'rapport dwar il-miżuri li huma jkunu haġu;
  - (d) tissottometti informazzjoni dwar każijiet bhal dawn lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 62(1), flimkien ma' proposta għal miżuri biex jiġu rimedjati l-każijiet ta' nonkonformità msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu;
  - (e) tiehu kwalunkwe miżuri ohra xierqa.

*Artikolu 51***Prinċipju ġenerali għall-finanzjament ta' kontrolli uffiċjali**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun hemm riżorsi finanzjarji adegwati disponibbli biex l-awtoritajiet kompetenti jkollhom il-persunal u riżorsi ohra meħtieġa għat-tweġiq tal-kontrolli uffiċjali u tal-attivitajiet uffiċjali ohra.

*Artikolu 52***Pieni**

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu peni applikabbli għal vjolazzjonijiet ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li jiġu applikati. Dawk il-peni għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni mhux aktar tard mill-1 ta' Novembru 2018 u għandhom jinnotifikawha minghajr dewmien bi kwalunkwe emenda sussegwenti li teffettwahom.

*KAPITOLU XI***Kontrolli tal-Kummissjoni**

## Taqsim 1

**Kontrolli tal-Kummissjoni fl-Istati Membri***Artikolu 53***Kontrolli tal-Kummissjoni fl-Istati Membri**

1. L-esperti tal-Kummissjoni jistgħu, fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jagħmlu kontrolli fl-Istati Membri, kif xieraq, sabiex:
  - (a) jivverifikaw l-applikazzjoni tar-regoli previsti f'dan ir-Regolament;

- (b) jivverifikaw prattiki ta' infurzar u l-funzjonament ta' sistemi ta' kontroll uffiċjali u tal-awtoritajiet kompetenti li joperawhom;
  - (c) jinvestigaw u jiġbru informazzjoni:
    - (i) dwar problemi importanti jew li jsejtnu sikwit rigward l-applikazzjoni jew l-infurzar tar-regoli previsti f'dan ir-Regolament;
    - (ii) dwar problemi li jinqalghu jew żviluppi godda b'relazzjoni ma' prattiki partikolari ta' operaturi.
2. Il-kontrolli previsti fil-paragrafu 1 għandhom jiġu organizzati f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.
3. Il-kontrolli previsti fil-paragrafu 1 jistgħu jinkludu verifiki mwettqa fuq il-post b'kooperazzjoni mal-pawtoritajiet kompetenti li jwettqu kontrolli uffiċjali.
4. L-esperti tal-Istati Membri jistgħu jassistu lill-esperti tal-Kummissjoni. L-esperti tal-Istati Membri li jakkumpanjaw esperti tal-Kummissjoni għandhom jingħataw l-istess drittijiet ta' aċċess bħal dawk l-esperti tal-Kummissjoni.

#### Artikolu 54

### **Rapporti mill-Kummissjoni dwar kontrolli magħmulin mill-esperti tagħha fl-Istati Membri**

1. Il-Kummissjoni għandha:
- (a) ttejjg abbozz ta' rapport dwar ir-riżultati li tikseb u r-rakkomandazzjonijiet billi tindirizza n-nuqqasijiet identifikati mill-esperti tagħha matul il-kontrolli previsti fl-Artikolu 53(1);
  - (b) tibgħat lill-Istat Membru fejn ikunu saru dawk il-kontrolli kopja tal-abbozz tar-rapport msemmi fil-punt (a), għall-kummenti tiegħu;
  - (c) tqis il-kummenti tal-Istat Membru msemmija fil-punt (b) ta' dan il-paragrafu fit-ttejjgja tar-rapport finali dwar is-sejbiet li jirriżultaw mill-kontrolli previsti fl-Artikolu 53(1) imwettqa mill-esperti tagħha f'dak l-Istat Membru;
  - (d) tagħmel disponibbli pubblikament ir-rapport finali msemmi fil-punt (c) u l-kummenti tal-Istat Membru msemmi fil-punt (b).
2. Fejn ikun xieraq, il-Kummissjoni tista', fir-rapport finali tagħha imsemmi fil-punt (c) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, tirrakkomanda azzjoni korrettiva jew preventiva li għandha tittiehed mill-Istati Membri biex jindirizzaw in-nuqqasijiet speċifiċi jew sistemici identifikati matul il-kontrolli tal-Kummissjoni mwettqa skont l-Artikolu 53(1).

#### Artikolu 55

### **Obbligi tal-Istati Membri fir-rigward ta' kontrolli tal-Kummissjoni**

1. L-Istati Membri għandhom:
- (a) fuq talba tal-esperti tal-Kummissjoni, jipprovdu l-assistenza teknika meħtieġa u d-dokumentazzjoni disponibbli u appoġġ tekniku ieħor biex dawn l-esperti jkunu jistgħu jwettqu l-kontrolli msemmija fl-Artikolu 53(1) b'mod effiċjenti u effettivi;
  - (b) jipprovdu l-assistenza meħtieġa biex jiżguraw li l-esperti tal-Kummissjoni jkollhom aċċess għall-proprjetà kollha, inklużi partijiet minnhom, u għall-postijiet ohra, għal tagħmir u għal informazzjoni, inklużi sistemi kompjuterizzati għall-ġestjoni tal-informazzjoni, kif ukoll, fejn ikun xieraq, għal annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom, meħtieġa biex jitwettqu l-kontrolli msemmija fl-Artikolu 53(1).
2. L-Istati Membri għandhom jieħdu azzjoni xierqa ta' segwitu fid-dawl tar-rakkomandazzjonijiet stabbiliti fir-rapport finali msemmija fl-Artikolu 54(1)(c) biex jiżguraw konformità mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament.

## Artikolu 56

**Tharbit serju fis-sistema ta' kontroll ta' Stat Membru**

1. Fejn il-Kummissjoni jkollha evidenza ta' tharbit serju fis-sistemi ta' kontroll ta' Stat Membru u fejn tali tharbit jista' jirriżulta fi ksur mifrux hafna tar-regoli previsti f'dan ir-Regolament, hija għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu miżura waħda jew aktar minn dawn li ġejjin:

- (a) kundizzjonijiet speċjali għal, jew projbizzjoni fuq il-kummerċ fl-annimali għat-tniissil jew il-prodotti ġerminali tagħhom milqutin mit-tharbit fis-sistema ta' kontroll uffiċjali;
- (b) kwalunkwe miżuri oħra xierqa temporanji.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni ma jibqgħux japplikaw ladarba dak it-tfixkil ikun ġie eliminat.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

2. Il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu adottati biss fejn il-Kummissjoni talbet lill-Istat Membru kkonċernat jirrimedja s-sitwazzjoni f'limitu ta' żmien xieraq u l-Istat Membru jkun naqas milli jagħmel dan.

3. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja s-sitwazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 u għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, li jemendaw jew iħassru l-miżuri adottati, skont il-mod li bih tiżviluppa s-sitwazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

## Taqsim 2

**Kontrolli tal-Kummissjoni f'pajjiżi terzi**

## Artikolu 57

**Kontrolli tal-Kummissjoni f'pajjiżi terzi**

1. Esperti tal-Kummissjoni jistgħu jagħmlu kontrolli f'pajjiżi terzi, kif xieraq, sabiex:

- (a) jivverifikaw il-konformità jew l-ekwivalenza tal-leġiżlazzjoni u s-sistemi tal-pajjiżi terzi mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;
- (b) jivverifikaw il-kapaċità tas-sistema ta' kontroll tal-pajjiżi terzi biex jiġi żgurat li konsenji ta' annimali għat-tniissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom li jidhlu fl-Unjoni jkunu konformi mar-rekwiżiti rilevanti fil-Kapitolu VIII ta' dan ir-Regolament;
- (c) jiġbru informazzjoni u data biex jiċċaraw il-kawżi ta' problemi rikorrenti jew emergenti fir-rigward ta' annimali għat-tniissil u l-prodotti ġerminali tagħhom minn pajjiżi terzi li jidhlu fl-Unjoni.

2. Il-kontrolli tal-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom iqisu b'mod partikolari:

- (a) il-leġiżlazzjoni zooteknika u ġenealogika tal-pajjiżi terzi dwar annimali għat-tniissil u l-prodotti ġerminali tagħhom;
- (b) l-organizzazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, is-setgħat u l-indipendenza tagħhom, is-supervizjoni li għaliha huma soġġetti u l-awtorità li għandhom biex jinfurzaw il-leġiżlazzjoni applikabbli b'mod effettiv;
- (c) it-taħriġ tal-persunal fil-pajjiżi terzi responsabbli għat-twettiq tal-kontrolli fuq il-korpi tat-tniissil, jew is-supervizjoni tagħhom;
- (d) ir-riżorsi li huma disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi;
- (e) l-eżistenza u t-taħdim ta' proċeduri ta' kontroll dokumentati u ta' sistemi ta' kontroll abbażi ta' prijoritajiet;

- (f) kemm ikun hemm kontrolli u l-operazzjoni tagħhom imwettqin mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz fuq annimali għat-tnissil u fuq il-prodotti ġerminali tagħhom li jaslu minn pajjiżi terzi oħra;
- (g) il-garanziji li l-pajjiż terz ikun jista' jagħti dwar il-konformità ma', jew l-ekwivalenza għar-reqwiziti stabbiliti f'dan ir-Regolament.

#### Artikolu 58

### **Frekwenza u organizzazzjoni ta' kontrolli tal-Kummissjoni f'pajjiżi terzi**

1. Il-frekwenza tal-kontrolli f'pajjiż terz imsemmija fl-Artikolu 57(1) għandha tigi ddeterminata fuq il-bażi ta':
  - (a) il-prinċipji u l-oġettivi tar-regoli previsti f'dan ir-Regolament;
  - (b) il-volum u n-natura tal-annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom li jidhlu fl-Unjoni minn dak il-pajjiż terz;
  - (c) ir-riżultati tal-kontrolli msemmija fl-Artikolu 57(1) li jkunu saru diġà;
  - (d) ir-riżultati ta' kontrolli uffiċjali fuq annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom li jidhlu fl-Unjoni mill-pajjiż terz u ta' kull kontroll uffiċjali ieħor imwettaq mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri;
  - (e) kwalunkwe informazzjoni oħra li l-Kummissjoni tqis xierqa.
2. Biex tħaffef l-effiċjenza u l-effikaċja tal-kontrolli previsti fl-Artikolu 57(1), il-Kummissjoni tista', qabel ma tagħmel tali kontrolli, titlob li l-pajjiż terz ikkonċernat jipprovi:
  - (a) l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 34(2); jew l-Artikolu 35(2)(a);
  - (b) fejn xieraq u meħtieġ, ir-registrazzjonijiet bil-miktub dwar il-kontrolli mwettaq mill-awtoritajiet kompetenti ta' dak il-pajjiż terz.
3. Il-Kummissjoni tista' tahtar esperti mill-Istati Membri biex jassistu lill-esperti tagħha stess matul il-kontrolli msemmija fl-Artikolu 57(1).

#### Artikolu 59

### **Rapporti mill-Kummissjoni dwar kontrolli magħmulin mill-esperti tagħha f'pajjiżi terzi**

Il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar ir-riżultati li tikseb dwar kull kontroll imwettaq skont l-Artikoli 57 u 58.

Dawn ir-rapporti għandhom, fejn xieraq, jinkludu rakkomandazzjonijiet. Il-Kummissjoni għandha tagħmel dawn ir-rapporti disponibbli pubblikament.

#### Artikolu 60

### **L-istabbiliment ta' miżuri speċjali rigward id-dhul fl-Unjoni ta' annimali għat-tnissil u l-prodotti ġerminali tagħhom;**

1. Fejn ikun hemm evidenza li tkun qed issehħ nonkonformità serja mifruxa mar-regoli previsti f'dan ir-Regolament f'pajjiż terz, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni rigward wahda jew aktar minn dawn li ġejjin:
  - (a) il-projbizzjoni tad-dhul fl-Unjoni bħala annimali għat-tnissil jew prodotti ġerminali tagħhom, ta' annimali, jew is-semen, l-oociti jew l-embrijuni tagħhom li joriġinaw minn dak il-pajjiż terz;

- (b) il-projbizzjoni tad-dhul f'kotba tat-tniissil miżmuma minn soċjetajiet tat-tniissil jew ir-registrazzjoni f'registri tat-tniissil miżmuma minn entitajiet tat-tniissil ta' annimali ghat-tniissil u l-wild prodotti mill-prodotti ġerminali tagħhom li joriġinaw minn dak il-pajjiż terz.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 62(2).

Flimkien ma', jew minflok dawk l-atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni tista' tiehu wahda jew aktar minn dan li ġejjin:

- (a) thassar dak il-pajjiż terz jew il-korpi tat-tniissil ta' dak il-pajjiż terz mil-lista prevista fl-Artikolu 34(1);

- (b) tiehu kwalunkwe miżura oħra xierqa.

2. L-atti ta' implimentazzjoni u il-miżuri l-oħra msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jidentifikaw l-annimali ghat-tniissil u l-prodotti ġerminali tagħhom permezz tal-kodiċijiet tagħhom, fin-Nomenklatura Magħquda.

3. Fl-adozzjoni tal-atti ta' implimentazzjoni u tal-miżuri l-oħra msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tqies:

- (a) l-informazzjoni miġbura skont l-Artikolu 58(2);

- (b) kwalunkwe informazzjoni oħra li l-pajjiż terz milqut min-nonkonformità kif previst fil-paragrafu 1 ikun ta';

- (c) fejn ikun meħtieġ, ir-riżultati ta' kontrolli previsti fl-Artikolu 57(1).

4. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja n-nuqqas ta' konformità msemmi fil-paragrafu 1 u għandha, f'konformità mal-istess proċedura bhall-adozzjoni, temenda jew tirrevoka l-miżuri adottati, skont kif is-sitwazzjoni tiżviluppa.

## KAPITOLU XII

### **Delegazzjoni u implimentazzjoni**

#### Artikolu 61

#### **Eżercizzju tad-delega**

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 26(1), 29(5), 30(9) u 32(1) hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mid-19 ta' Lulju 2016. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel ma jintemm il-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża taċitament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 26(1), 29(5) u 30(9) u 32(1) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandu jkollha effett fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjal tal-Unjoni Ewropea* jew f'data wara speċifikata fiha. Hija m'għandha taffettwa l-validità ta' ebda att delegat li jkun diġà fis-seħh.

4. Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.

5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 26(1), 29(5), 30(9) u 32(1) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun ġiet espressa ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn għarrfu lill-Kummissjoni li ma jkunux ser joġġezzjonaw. Dak il-perjodu jista' jkun estiż b'xahrejn b'inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.



*Artikolu 62***Proċedura tal-Kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat Żootekniku Permanenti stabbilit bid-Deċiżjoni 77/505/KEE. Dan il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Meta l-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz ta' att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

3. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.

*Artikolu 63***Miżuri tranżitorji relatati mad-data ta' adożzjoni ta' ċerti atti ta' implimentazzjoni**

Il-Kummissjoni għandha tadotta l-atti ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikoli 7(5) u 30(10) sal-1 ta' Mejju 2017. Skont l-Artikolu 69 dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom japplikaw mill-1 ta' Novembru 2018.

*KAPITOLU XIII***Dispożizzjonijiet finali***Artikolu 64***Revoki u miżuri tranżitorji**

1. Id-Direttivi 87/328/KEE, 88/661/KEE, 89/361/KEE, 90/118/KEE, 90/119/KEE, 90/427/KEE, 91/174/KEE, 94/28/KE u 2009/157/KE u d-Deċiżjoni 96/463/KE huma rrevokati.
2. Referenzi għad-Direttivi revokati u għad-Deċiżjoni revokata għandhom ikunu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VII ta' dan ir-Regolament.
3. L-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 90/427/KEE għandu jkompli japplika sal-21 ta' April 2021.
4. L-organizzazzjonijiet ta' nissela, l-organizzazzjonijiet tat-tnissil, l-assocjazzjonijiet tan-nissela, l-imprizi privati, organizzazzjonijiet jew assocjazzjonijiet oħra li gew approvati jew rikonoxxuti skont l-atti revokati msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jitqiesu li gew rikonoxxuti f'konformità ma' dan ir-Regolament; fl-aspetti kollha l-oħra, huma għandhom ikunu soġġetti għar-regoli previsti f'dan ir-Regolament.
5. Programmi ta' tnissil imwettqin minn operatori msemmija fil-paragrafu 4 għandhom jitqiesu li jkunu gew approvati f'konformità ma' dan ir-Regolament; fl-aspetti kollha l-oħra, huma għandhom ikunu soġġetti għar-regoli previsti f'dan ir-Regolament.
6. Fejn operatori msemmija fil-paragrafu 4 diġà jwettqu programmi ta' tnissil fi Stat Membru għajr l-Istat Membru fejn l-approvazzjoni jew ir-rikonoxximent tagħhom ikun inghata taht l-atti revokati msemmija fil-paragrafu 1, dawk l-operatori għandhom jgħarrfu lill-awtorità kompetenti li tkun tat l-approvazzjoni jew ir-rikonoxximent dwar dawk l-attivitajiet.

L-awtorità kompetenti msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tinforma lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-iehor dwar it-twettiq ta' dawk l-attivitajiet.

7. Fejn, qabel id-19 ta' Lulju 2016 operatur imsemmi fil-paragrafu 4 jzomm, skont l-atti revokati msemmija fil-paragrafu 1, ktieb ta' tniissil b'taqsuma speċifika fejn annimali ta' razza pura ghat-tnissil ta' razza tal-ispeċi porċina minn Stat Membru iehor jew pajjiż terz li jkollhom karatteristiċi speċifiċi li jiddistingwuhom minn popolazzjoni ta' dik ir-razza koperti mill-programm ta' tniissil imwettaq minn dak l-operatur huma mdahhla, dan l-operatur jista' jkompli jzomm din it-taqsuma speċifika.

#### Artikolu 65

### Emendi ghar-Regolament (UE) Nru 652/2014

L-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) Nru 652/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) l-intestatura tinbidel b'dan li ġej:

“Laboratorji u ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea”;

(2) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-ghotjiet jistgħu jingħataw lil-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea msemmija fl-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 u liċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea msemmija fl-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2016/1012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (\*) għall-ispejjeż li jgarrbu biex jimplementaw il-programmi ta' hidma approvati mill-Kummissjoni.

(\*) Ir-Regolament (UE) 2016/1012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 8 ta' Ġunju 2016 dwar il-kondizzjonijiet zootejniċi u ġeonealōġiċi ghat-tnissil, kummerċ u dħul fl-Unjoni ta' annimali ta' razza pura ghat-tnissil, hnieżer tat-tnissil ibridi u tal-prodotti ġerminali tagħhom u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 652/2014, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE u 90/425/KEE u li jhassar ċerti atti fil-qasam tat-tnissil tal-annimali (“ir-Regolament dwar it-Tniissil tal-Annimali”) (ĠU L 171, 29.6.2016, p. 66).”;

(3) Fil-paragrafu 2, il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

“(a) spejjeż tal-persunal, irrispettivament mill-istatus tagħhom, li jkunu direttament involuti fattivitajiet tal-laboratorji jew taċ-ċentri, u li jiġu mwettqa fil-kapaċità tagħhom bhala laboratorju jew ta' ċentru ta' referenza tal-Unjoni Ewropea”;

#### Artikolu 66

### Emendi ghad-Direttiva 89/608/KEE

Id-Direttiva 89/608/KEE hija emendata kif ġej:

(1) It-titolu jinbidel b'dan li ġej:

“Id-Direttiva tal-Kunsill 89/608/KEE tal-21 ta' Novembru 1989 dwar għajnuna reċiproka bejn l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istati Membri u kooperazzjoni bejn dawn tal-ahhar u l-Kummissjoni biex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tal-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji”;

(2) L-Artikolu 1, jinbidel b' li ġej:

“Artikolu 1

Id-Direttiva tistabbilixxi l-modi li bihom l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri għas-sorveljanza tal-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji għandhom jikkooperaw ma' daww tal-Istati Membri l-oħra u mad-dipartimenti rilevanti tal-Kummissjoni biex tiġi żgurata l-konformità ma' tali leġiżlazzjoni.”;

(3) Fl-Artikolu 2(1), jithassar it-tieni inciz;

(4) Fl-Artikolu 4(1), l-ewwel inciz, jinbidel b'dan li ġej:

“— tikkomunika mal-awtorità applikanti t-tagħrif kollu, attestazzjonijiet, dokumenti jew kopji ċertifikati dwar dan fil-pussess tagħha jew li tista tikseb kif stabbilit fil-paragrafu 2 u li jkunu tali li jkunu jippermettulha li tivverifika l-konformità md-dispożizzjonijiet stipulati fil-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji.”;

(5) L-Artikolu 5(1), jinbidel b'dan li ġej:

“1. Fuq it-talba tal-awtorità applikanti, l-awtorità li tircievi t-talba għandha, waqt li tosserva r-regoli fis-sehh fl-Istat Membru li fih tkun tinsab, tavża lill-awtorità applikanti jew iġġieghel li tiġi nnotifikata b'kull strument jew deċiżjoni li tohroġ mill-awtorità kompetenti u li jikkonċernaw l-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji.”;

(6) L-Artikolu 7, jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 7

Fuq it-talba tal-awtorità applikanti, l-awtorità li tircievi t-talba għandha tipprovdiha b'kull tagħrif rilevanti fil-pussess tagħha jew li tista' tikseb b'mod konformi ma l-Artikolu 4(2), b'mod partikolari fil-forma ta' rapporti jew dokumenti oħra jew kopji ċertifikati ta' jew estratti minn dawk ir-rapporti jew dokumenti, li jikkonċernaw l-operazzjonijiet attwalment mikxufa li jkunu jidhru lill-awtorità applikanti li jkunu kuntrarju għall-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji.”;

(7) L-Artikolu 8(2), jinbidel b'dan li ġej:

“2. Meta jkun kkunsidrat utli fir-rigward ta' konformità mal-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji, l-awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat membru għandhom:

- (a) safejn hu possibbli jzommu l-ghassa li għaliha saret referenza fl-Artikolu 6 jew jirrangaw li tinżamm tali għassa;
- (b) jikkomunikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra konċernati kemm jista' jkun malajr bit-tagħrif kollu disponibbli, b'mod partikolari fil-forma ta' rapporti jew dokumenti oħra jew kopji ta' jew estratti minn dawk ir-rapporti jew dokumenti li jikkonċernaw l-operazzjonijiet li huma jew li jkunu jidhru li huma kuntrarju għall-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji, u b'mod partikolari bil-mezzi jew metodi użati biex jitwettqu dawk l-operazzjonijiet.”;

(8) L-Artikolu 9 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 9

1. L-awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat Membru għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni malli jkun disponibbli għalihom:

- (a) kull tagħrif li jqiesu utli li jikkonċerna:
  - oġġetti li jkunu jew li jkun ġie suspettat li kienu is-sugġett ta' transazzjonijiet kuntrarju għall-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji,
  - il-metodi jew proċessi użati jew li jkunu suspettat li jkunu ġew użati għall-ksur ta' dik il-leġiżlazzjoni;
- (b) kull tagħrif dwar deficijenzi ta', jew lakuni fi, l-imsemmija leġiżlazzjoni li l-applikazzjoni tagħha jkunu nkixfu jew ġew sugġeriti.

2. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat Membru, malli jkun disponibbli għaliha, kull tagħrif li jkun tali li jippermetti il-konformità mal-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji li għandha tiġi infurzata.”;

(9) L-Artikolu 10, huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-frazi introdutturja tinbidel b'dan li ġej:

“1. Fejn l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jsiru jafu b'operazzjonijiet li huma, jew jidhru li huma, kuntrarji għar-regoli dwar kwistjonijiet veterinarji u li huma ta' interess partikolari flivell tal-Unjoni, u b'mod partikolari.”;

(b) il-paragrafu 3, jinbidel b'dan li ġej:

“3. Tagħrif li jirrelata ma' persuni naturali jew legali għandu jiġi kkomunikat kif provdut fil-paragrafu 1 biss sal-limitu strettament meħtieġ biex jippermetti li hidmiet li huma kuntrarji għal-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji jiġu nnotati.”;

(10) Fl-Artikolu 11, il-frazi introdutturja tinbidel b'dan li ġej:

“Il-Kummissjoni u l-Istati Membri waqt li jiltaqgħu fil-Kumitat Veterinarju Permanenti għandhom:”;

(11) Fl-Artikolu 15(2), l-ewwel subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

“2. Il-paragrafu 1 m'għandux jimpedixxi l-użu tat-tagħrif miksub kif previst b'din id-Direttiva f'kull azzjoni legali jew proċedimenti sussegwenti istitwit għan-nuqqas ta' konformità mal-leġiżlazzjoni dwar kwistjonijiet veterinarji jew fil-prevenzjoni u kxif ta' irregolaritajiet ta' detriment għall-fondi tal-Unjoni.”.

#### Artikolu 67

### Emendi għad-Direttiva 90/425/KEE

Id-Direttiva 90/425/KEE hija emendata kif ġej:

(1) It-titolu, jinbidel b'dan li ġej:

“Id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju applikabbli għall-kummerċ intra-Unjoni ta' ċertu animali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern”;

(2) Fl-Artikolu 1, it-tieni paragrafu huwa mhassar;

(3) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 2 huwa mhassar;

(b) il-punt 6, jinbidel b'dan li ġej:

“6. 'awtorità kompetenti' għandha tfisser l-awtorità ċentrali ta' Stat Membru li hi kompetenti li twettaq verifiki veterinarji jew kwalunqwe awtorità li lilha tkun iddelegat dik il-kompetenza;”;

(4) Fl-Artikolu 3(1), it-tieni subparagrafu tal-punt (d) jinbidel b'dan li ġej:

“Dawk iċ-ċertifikati jew id-dokumenti, mahruġa mill-veterinarju uffiċjali responsabbli għall-azzjenda, iċ-ċentru jew l-entità tal-orijini għandhom jakkumpanjaw l-animali u l-prodotti lejn id-destinazzjoni tagħhom.”;

(5) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

“(a) il-pussessuri tal-bhejjem hajjin u l-prodotti msemmija fl-Artikolu 1 jikonformaw mar-rekwiziti tas-saħħa nazzjonali jew tal-Unjoni msemmija f'din id-Direttiva f'kull stadju tal-produzzjoni u l-bejgħ;”

(b) il-paragrafu 3, jinbidel b'dan li ġej;

“3. L-Istati Membri tat-tluq għandhom jiehdu l-miżuri xierqa biex jippenalizzaw kull ksur ta' leġiżlazzjoni veterinarja minn persuna naturali jew ġurika meta jinstab li r-regoli tal-Unjoni ġew miksur, u b'mod partikolari meta jinstab li iċ-ċertifikati, id-dokumenti jew il-marki ta' identifikazzjoni ma jikkorrispondux mal-istatus tal-animali jew l-azzjendi tagħhom tal-orijini jew mal-karatteristiċi attwali tal-prodotti.”;

(6) L-Artikolu 19 huwa mhassar;

(7) Fl-Anness A, il-Kapitolu II huwa mhassar.

*Artikolu 68***Traspożizzjoni**

L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-leġiżlazzjoni, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw mal-Artikoli 66 u 67 sal-1 ta' Novembru 2018. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk il-miżuri lill-Kummissjoni.

Fejn l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, għandhom jinkludu referenza għal dan ir-Regolament jew ikunu akkumpanjati b'tali referenza meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. Huma għandhom jinkludu ukoll dikjarazzjoni li referenzi f' liġijiet eżistenti, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi għad-Direttivi mħassra minn dan ir-Regolament għandhom jiġu mifhuma bħala referenzi għal dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir tali referenza u kif dik id-dikjarazzjoni tiġi fformulata.

*Artikolu 69***Dhul fis-seħh u applikabbiltà**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjal tal-Unjoni Ewropea.

Tapplika mill-1 ta' Novembru 2018.

L-Artikolu 65 għandu japplika mid-19 ta' Lulju 2016.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu, it-8 ta' Ġunju 2016.

*Għall-Parlament Ewropew*

*Il-President*

M. SCHULZ

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

A.G. KOENDERS

## ANNEX I

**IR-RIKONOXXIMENT TA' SOĊJETAJIET TAT-TNISSIL U ENTITAJIET TAT-TNISSIL U L-APPROVAZZJONI TA' PROGRAMMI TA' TNISSIL IMSEMMIJA FIL-KAPITOLU II**

## PARTI 1

**Rekwiżiti ghar-rikonoxximent ta' soċjetajiet tat-tnissil u ta' entitajiet tat-tnissil kif imsemmi fl-Artikolu 4(3)(b)**

- A. Assoċjazzjonijiet tan-nissila, organizzazzjonijiet tat-tnissil, azjendi privati li joperaw f'sistemi ta' produzzjoni magħluqa u entitajiet pubbliċi għandu:
1. jkollhom personalità ġuridika skont il-leġiżlazzjoni fis-sehh fl-Istat Membru fejn issir l-applikazzjoni għal rikonoxximent;
  2. jkollhom biżżejjed persunal ikkwalifikat u faċilitajiet adegwati u taġmhir biex jimplimentaw b'mod effiċjenti l-programmi tat-tnissil li fir-rigward tagħhom behsiebhom japplikaw għal approvazzjoni skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12;
  3. jkollhom il-kapaċità li jwettqu l-verifiki meħtieġa biex jirreġistraw il-pedigree tal-annimali għat-tnissil li għandhom jiġu koperti minn dawk il-programmi ta' tnissil;
  4. jkollhom, fir-rigward ta' kull programm ta' tnissil għadd kbir biżżejjed ta' annimali għat-tnissil fit-territorji ġeografici li għandhom jiġu koperti mill-programmi ta' tnissil;
  5. ikollhom il-kapaċità li jiġġeneraw, jew li jkunu diġà ġġeneraw għalihom, u jkollhom il-kapaċità li jużaw data li tkun inġabret dwar annimali għat-tnissil neċessarji għat-twettiq ta' dawk il-programmi ta' tnissil.
- B. Barra mir-rekwiżiti msemmija fil-punt A:
1. l-assoċjazzjonijiet tan-nissila, l-organizzazzjonijiet tat-tnissil u l-entitajiet pubbliċi
    - (a) għandu jkollhom numru biżżejjed ta' nissila li jippartecipaw f'kull wieħed mill-programmi ta' tnissil tagħhom;
    - (b) għandhom ikunu adottaw regoli ta' proċedura:
      - (i) biex tiġi regolata s-soluzzjoni għat-tilwim ma' nissila li jiehdu sehem fi programmi ta' tnissil tagħhom;
      - (ii) biex ikun żgurat it-trattament ugwali tan-nissila li jippartecipaw fil-programmi ta' tnissil tagħhom;
      - (iii) li jstipulaw id-drittijiet u l-obbligi tan-nissila partecipanti fil-programmi ta' tnissil u tas-soċjetà tat-tnissil jew tal-entità tat-tnissil;
      - (iv) li jstipulaw id-drittijiet u l-obbligi ta' nissila membri fejn is-shubija tan-nissila hija prevista;
  2. xejn fir-regoli ta' proċedura msemmija fil-punt 1(b) m'għandu jipprevjeni lin-nissila milli jippartecipaw fil-programmi ta' tnissil li:
    - (a) jeżerċitaw il-liberta' tal-għażla fl-għażla u fit-tnissil tal-annimali għat-tnissil tagħhom;
    - (b) l-hrief imnissla minn dawk l-annimali għat-tnissil jiddaħhlu fil-kotba tat-tnissil jew jiġu registrati fir-reġistri tat-tnissil, f'konformità mar-regoli stipulati fil-Kapitolu IV ta' dan ir-Regolament;
    - (c) jkollhom is-sjeda tal-annimali għat-tnissil tagħhom.

## PARTI 2

**Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' programmi ta' tniissil imwettqin minn soċjetajiet tat-tniissil u entitajiet tat-tniissil kif imsemmi fl-Artikoli 8(3), u, fejn applikabbli, fl-Artikolu 12**

1. Il-programm tat-tniissil imsemmi fl-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, fl-Artikolu 12 għandu jinkludi:
  - (a) informazzjoni dwar l-għan tiegħu, li għandha tkun il-preservazzjoni tar-razza, it-titjib tar-razza, il-linja jew l-inkroċju, il-holqien ta' razza, linja jew inkroċju godda, jew ir-rikostruzzjoni ta' razza, jew tahlita ta' dawn;
  - (b) l-isem tar-razza, fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil jew, tar-razza, linja jew inkroċju fil-każ ta' hnieżer tat-tniissil ibridi, kopert mill-programm ta' tniissil biex tiġi evitata konfużjoni ma' annimali simili tat-tniissil ta' razez, linji jew inkroċjii mdaħħla jew reġistrati f'kotba tat-tniissil jew f'reġistri tat-tniissil eżistenti oħra;
  - (c) fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil, il-karatteristiċi dettaljati tar-razza koperti mill-programm ta' tniissil, inkluża indikazzjoni ta' karatteristiċi essenzjali;
  - (d) fil-każ ta' hnieżer tat-tniissil ibridi, il-karatteristiċi dettaljati tar-razza, il-linja jew inkroċju kopert mill-programm ta' tniissil;
  - (e) informazzjoni dwar it-territorju ġeografiku fejn dan jitwettaq jew fejn hu intiz li jiġi mwettaq;
  - (f) informazzjoni dwar is-sistema għall-identifikazzjoni ta' annimali għat-tniissil, trid tiżgura li annimali jiddaħhlu biss fi ktieb tat-tniissil jew tkun reġistrata f'reġistru tat-tniissil meta jkunu identifikati individwalment u skont liġi tal-Unjoni dwar is-sahha tal-annimali fir-rigward tal-identifikazzjoni u tar-reġistrazzjoni ta' annimali tal-ispeċi konċernata;
  - (g) informazzjoni dwar is-sistema ta' reġistrazzjoni ta' pedigrees ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil imdaħħla jew reġistrati u eliġibbli għal dhul f'kotba tat-tniissil jew ta' hnieżer tat-tniissil ibridi reġistrati f'reġistri tat-tniissil;
  - (h) l-oġġettivi ta' għażla u tat-tniissil tal-programm ta' tniissil, inkluż l-indikazzjoni tal-oġġettivi ewlenin ta' dak il-programm ta' tniissil u, fejn applikabbli, il-kriterji dettaljati ta' evalwazzjoni, relatati ma' dawk l-oġġettivi għal-għażla ta' annimali għat-tniissil;
  - (i) fil-każ li tkun giet stabbilita razza ġdida, jew fil-każ ta' rikostruzzjoni ta' razza, kif imsemmi fl-Artikolu 19, l-informazzjoni dwar iċ-ċirkostanzi dettaljati li jiġġustifikaw l-istabbiliment tar-razza l-ġdida jew ir-rikostruzzjoni ta' dik ir-razza;
  - (j) fejn il-programm ta' tniissil jitlob kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika:
    - (i) l-informazzjoni dwar is-sistemi użati biex jiġġeneraw, jirreġistraw, jikkomunikaw u jużaw ir-riżultati ta' kontroll tal-prestazzjoni;
    - (ii) l-informazzjoni dwar is-sistemi għal-evalwazzjoni ġenetika u fejn ikun applikabbli, għal-evalwazzjoni ġenomika ta' annimali għat-tniissil;
  - (k) fejn jiġu stabbiliti taqsimiet supplementari jew fejn it-taqsimi ewlenija hi sottodiviza fi klassijiet, ir-regoli għad-diviżjoni tal-ktieb tat-tniissil u tal-kriterji jew proċeduri applikabbli għar-reġistrazzjoni tal-annimali f'dawk it-taqsimiet jew il-klassifikazzjoni tagħhom f'dawk il-klassijiet;
  - (l) meta s-soċjetà tat-tniissil jew l-entità tat-tniissil testernalizza attivitajiet tekniċi speċifiċi relatati mal-ġestjoni tal-programm ta' tniissil lil partijiet terzi, kif imsemmi fl-Artikolu 8(4), l-informazzjoni dwar dawk l-attivitajiet u l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-partijiet terzi magħżula;
  - (m) meta s-soċjetà tat-tniissil jew l-entità tat-tniissil tkun bihsiebha tagħmel użu mid-deroga prevista fl-Artikolu 31(1), informazzjoni dwar iċ-ċentru ta' kollezzjoni jew hżin tas-semen, jew tat-tim ta' kollezzjoni jew produzzjoni, tal-embrijuni li johroġ ċertifikati zootekniki u informazzjoni dwar il-modalitajiet tal-hruġ ta' dawk iċ-ċertifikati zootekniki;
  - (n) meta l-entità tat-tniissil tiddeciedi li tindika informazzjoni dwar ir-riżultati ta' kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika, dwar difetti ġenetiċi u dwar pekuljaretajiet ġenetiċi f'ċertifikati zootekniki mahruġa għal hnieżer tat-tniissil ibridi tagħha u l-prodotti ġerminali tagħhom, kif imsemmi fl-Artikolu 30(8), informazzjoni dwar dik id-deċiżjoni.

- Il-programm ta' tnissil għandu jkopri kampjun kbir biżżejjed ta' annimali għat-tnissil u għadd biżżejjed ta' nissila fi hdan it-territorju ġeografiku fejn dan jitwettaq jew fejn hu previst li jitwettaq.

## PARTI 3

**Rekwiżiti addizzjonali għas-soċjetajiet tat-tnissil li jstabilixxu jew iżommu kotba tat-tnissil għal annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina**

- Barra mir-rekwiżiti ta' identifikazzjoni stipulati fil-punt 1(f) tal-Parti 2, annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina għandhom jiddaħhlu biss fi ktieb tat-tnissil fejn jiġu identifikati permezz ta' ċertifikat ta' kopertura u, fejn meħtieġ mill-programm ta' tnissil, bhala "mohor mhux miftum minn ommu".

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, Stat Membru jew, jekk huwa hekk jiddeċiedi, l-awtorità kompetenti tiegħu, jistgħu jawtorizzaw soċjetà tat-tnissil biex iddaħhal annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina fil-ktieb tat-tnissil miżmum minn dik is-soċjetà tat-tnissil fejn dawk l-annimali jiġu identifikati b'kull metodu iehor adatt li jipprovdi tal-anqas l-istess grad ta' ċertezza bhal ċertifikat ta' kopertura, bhal kontroll tal-ġenituri bbażat fuq analiżi tad-DNA jew fuq analiżi tal-gruppi tad-demem tagħhom, sakemm din l-awtorizzazzjoni timxi skont il-prinċipji stabbiliti mis-soċjetà tat-tnissil li żżomm il-ktieb tat-tnissil tal-orijini ta' dik ir-razza.

- Minbarra r-rekwiżiti stabbiliti fil-Parti 2, programmi ta' tnissil approvati skont l-Artikoli 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, imwettqa fuq annimali ta' razza pura għat-tnissil ta' razza tal-ispeċi ekwina għandhom jinkludu:

- fejn applikabbli, il-kondizzjonijiet għal dħul fit-taqsuma ewlenija tal-ktieb tat-tnissil ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil li jappartjenu għal razza oħra jew għal linja ta' stallun speċifika jew ta' familja ta' debba fi hdan ir-razza l-oħra;
- fejn il-programm ta' tnissil jipprojbixxi jew jillimita l-użu ta' teknika ta' riproduzzjoni wahda jew aktar jew l-użu ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil għal teknika ta' riproduzzjoni wahda jew iktar kif imsemmi fl-Artikolu 21(2), informazzjoni dwar dik il-projbizzjoni jew limitazzjoni;
- ir-regoli fir-rigward tal-hruġ ta' ċertifikati ta' kopertura, għal użu ta' metodi ta' koperturaxierqa oħrajn imsemmija fil-paragrafu 1, u, fejn ikun meħtieġ mill-programm ta' tnissil, għal-identifikazzjoni bhala "mohor mhux miftum minn ommu".

- Ir-rekwiżiti speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għal annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina, flimkien ma' dawk stabbiliti fil-punt 1 tal-Partijiet 1 u 2:

- Meta soċjetà tat-tnissil tiddikjara lill-awtorità kompetenti li dak il-ktieb tat-tnissil li tkun stabbiliet ikun il-ktieb tat-tnissil tal-orijini tar-razza kopert mill-programm tat-tnissil tagħha, dik is-soċjetà tat-tnissil għandha:
  - ikollha fil-possessjoni tagħha regjistrazzjoni storika tal-istabbiliment ta' dak il-ktieb tat-tnissil u tkun għamlet il-prinċipji tal-programm tat-tnissil disponibbli pubblikament;
  - tagħti prova li fiż-żmien tal-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 4(1) ma kien hemm ebda soċjetà tat-tnissil oħra jew entità tat-tnissil li hija rikonoxxuta fl-istess Stat Membru jew fi Stat Membru iehor jew f'pajjiż terz li jkun stabbilixxa ktieb tat-tnissil għall-istess razza, u li tkun qed twettaq programm ta' tnissil fuq dik ir-razza abbażi tal-prinċipji msemmija fil-punt (i);
  - tikkoopera mill-qrib mas-soċjetajiet tat-tnissil imsemmija fil-punt (b), u b'mod partikolari tinforma, b'mod trasparenti u f'waqtu, lil dawk is-soċjetajiet tat-tnissil bi kwalunkwe tibdil fil-prinċipji msemmija fil-punt (i);
  - tkun, fejn meħtieġ, stabbiliet, regoli mhux diskriminatorji dwar l-attivitajiet tagħha fir-rigward ta' kotba tat-tnissil stabbiliti għall-istess razza minn korpi tat-tnissil f'pajjiżi terzi li ma jkunux inklużi fil-lista stipulata fl-Artikolu 34.
- Meta soċjetà tat-tnissil tiddikjara lill-awtorità kompetenti li l-ktieb tat-tnissil li tkun stabbiliet ikun registru tad-dixxendenti tar-razza, tar-razza koperta mill-programm tat-tnissil tagħha, dik is-soċjetà tat-tnissil għandha:
  - tinkorpora fil-programm tat-tnissil tagħha stess il-prinċipji stabbiliti mis-soċjetà tat-tnissil imsemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu li żżomm il-ktieb tat-tnissil tal-orijini tal-istess razza;



- (ii) tagħmel l-informazzjoni dwar l-użu tal-prinċipji msemmija fil-punt (i) u s-sors tagħhom disponibbli pubblikament;
  - (iii) ikollha mekkaniżmi stabbiliti biex tiżgura l-aġġustamenti meħtieġa tar-regoli stipulati fil-programm tat-tnissil tagħha, kif imsemmi fl-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli fl-Artikolu 12, għat-tibdiliet magħmulin għal dawk il-prinċipji mis-soċjetà tat-tnissil imsemmija fil-punt (a) ta'dan il-paragrafu li żżomm il-ktieb tat-tnissil tal-origini tar-razza.
4. Id-derogi li ġejjin għandhom japplikaw għar-rekwiziti għar-rikonoxximent tas-soċjetajiet tat-tnissil għal annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina:
- (a) B'deroga mill-punt B(1)(b) tal-Parti 1, meta, għal razza waħda fit-territorji elenkati fl-Anness VI, jkun hemm diversi soċjetajiet tat-tnissil li jzommu kotba tat-tnissil għal dik ir-razza, u meta l-programmi ta' tnissil tagħhom, imsemmija fl-Artikolu 8(3) jkopru flimkien l-intier tat-territorji kollha elenkati fl-Anness VI, ir-regoli ta' proċedura msemmija fil-punt B(1)(b) tal-Parti 1 magħmula minn dawk is-soċjetajiet tat-tnissil:
    - (i) ikunu jistgħu jipprovdu li annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina ta' dik ir-razza jridu jitwiieldu f'territorju speċifiku elenkat fl-Anness VI biex jikkwalifikaw għal dħul fil-ktieb tat-tnissil ta' dik ir-razza għal finijiet ta' dikjarazzjoni tat-twelid;
    - (ii) għandhom jiżguraw li r-restrizzjoni msemmija fil-punt (i) ma tkunx tapplika għad-dħul fi ktieb tat-tnissil ta' dik ir-razza għal finijiet ta' riproduzzjoni
  - (b) B'deroga mill-punt 3(a) ta' din il-Parti, meta l-prinċipji tal-programm tat-tnissil ikunu stabbiliti esklussivament minn organizzazzjoni internazzjonali li tkun topera fuq livell dinji u meta ma jkunx hemm la soċjetà tat-tnissil fi Stat Membru jew korp tat-tnissil fpajjiż terz li jzommu l-ktieb tat-tnissil tal-origini ta' dik ir-razza, l-awtorità kompetenti fi Stat Membru tista' tirrikonoxxi soċjetajiet tat-tnissil li jzommu ktieb tad-dixxendenti tat-tnissil għal dik ir-razza, bil-kondizzjoni li jstipulaw l-oġettivi u l-kriterji msemmija fil-punt 1(h) tal-Parti 2 bi qbil mal-prinċipji stabbiliti minn dik l-organizzazzjoni internazzjonali, u li dawk il-prinċipji jkunu:
    - (i) magħmula disponibbli minn dik is-soċjetà tat-tnissil lill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 4(3) għal finijiet ta' verifika;
    - (ii) inkorporati fil-programm tat-tnissil ta' dik is-soċjetà tat-tnissil.
  - (c) B'deroga mill-punt 3(b) ta' din il-Parti, soċjetà tat-tnissil li żżomm ktieb tad-dixxendenti tat-tnissil tista' tistabbilixxi klassijiet addizzjonali skont merti, bil-kondizzjoni li l-annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina mdahhlin fil-klassijiet fit-taqsimha ewlenija tal-ktieb tat-tnissil tal-origini tar-razza jew ta' kwalunkwe ktieb tad-dixxendenti tat-tnissil tar-razza jkunu jistgħu jiddaħhlu fil-klassijiet korrispondenti tat-taqsimha ewlenija tal-ktieb tad-dixxendenti tat-tnissil.
-

## ANNEX II

## ENTRATA FIL-KOTBA TAT-TNISSIL U REĠISTRAZZJONI FIR-REĠISTRU TAT-TNISSIL IMSEMMIJA FIL-KAPITOLU IV

## PARTI 1

**Dhul ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil f'kotba tat-tnissil u reġistrAR tal-annimali f'taqsimiet supplementari**

## KAPITOLU I

**Dhul ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil fit-taqsimaw ewlenija**

1. Ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 18(1) huma kif ġej:
  - (a) l-annimal għandu jissodisfa l-kriterji ta' parentela li ġejjin:
    - (i) għall-ispeċi bovina, l-ispeċi porċina, l-ispeċi ovina u l-ispeċi kaprina, l-annimal għandu jkun dixxendenti tal-ġenituri u tan-nanniet li jkunu ġew imdahhla fit-taqsimaw ewlenija tal-ktieb tat-tnissil tal-istess razza;
    - (ii) għall-ispeċi ekwina, l-annimal għandu jkun dixxendenti tal-ġenituri li jkunu ġew elenkati fit-taqsimaw ewlenija tal-ktieb tat-tnissil tal-istess razza;
  - (b) l-annimal għandujkollu l-pedigree tiegħu stabbilit skont ir-regoli stipulati fil-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12;
  - (c) l-annimal għandu jkun identifikat skont il-liġi tal-Unjoni dwar is-sahha tal-annimali dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-annimali tal-ispeċi kkonċernata u skont ir-regoli stabbiliti fil-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12;
  - (d) f'każ ta' negozju jew dhul fl-Unjoni ta' annimal u l-post li fih hu maħsub li dak l-annimal se jiddahhal jew ikun registrat biex jiddahhal fil-ktieb tat-tnissil, dak l-annimal għandu jkun akkumpanjat, minn ċertifikat zootekniku mahruġ skont l-Artikolu 30;
  - (e) meta annimal jitnissel minn prodott ġerminali li huwa nnegozjat jew li ddahhal fl-Unjoni u fejn hu previst li dak l-annimal jiġi mdahhal jew registrat biex jiddahhal fi ktieb tat-tnissil, dak il-prodott ġerminali għandu jkun akkumpanjat minn ċertifikat zootekniku mahruġ skont l-Artikolu 30.
2. B'deroga mill-punt 1(a)(ii), ta' dan il-Kapitolu, soċjetà tat-tnissil li tagħmel programm ta' tnissil dwar annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina tista' ddahhal fit-taqsimaw ewlenija tal-ktieb tat-tnissil tagħha annimal tat-tnissil ta' razza pura tal-ispeċi ekwina:
  - (a) li, fil-każ ta' inkroċjar tar-razez ikun imdahhal fit-taqsimaw ewlenija ta' ktieb tat-tnissil għal razza differenti, bil-kondizzjoni li dik ir-razza l-oħra u l-kriterji għad-dhul ta' dak l-annimal ta' razza pura għat-tnissil ikunu stipulati fil-programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12; jew
  - (b) li, fil-każ ta' nisel ta' dixxendenza, tkun tagħmel parti minn linja speċifika ta' stallun jew ta' familja tad-debba ta' razza differenti, bil-kondizzjoni li dawk il-linji u l-familji u l-kriterji għad-dhul ta' annimal ta' razza pura għat-tnissil ikunu stabbiliti fil-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.
3. Barra mir-regoli stipulati fil-punt 1(c) ta' dan il-Kapitolu, soċjetà tat-tnissil li ddahhal fil-ktieb tat-tnissil tagħha annimal ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina li jkun iddahhal diġà fi ktieb tat-tnissil stabbilit minn soċjetà tat-tnissil oħra, li tkun qed twettaq programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, għandha ddahhal dak l-annimal ta' razza pura għat-tnissil taht in-numru tal-identifikazzjoni mogħti lilha skont ir-Regolament (UE) 2016/429, li għandha tiżgura l-unicità u l-kontinwità tal-identifikazzjoni ta' dak l-annimal, hlief meta jkun hemm qbil bejn iż-żewġ soċjetajiet tat-tnissil kkonċernati dwar deroga, taht l-istess isem, b'indikazzjoni, skont ftehimiet internazzjonali għar-razza kkonċernata, tal-kodiċi tal-pajjiż tat-twelid.

## KAPITOLU II

**Reġistrar tal-annimali f'taqsimiet supplimentari**

1. Il-kondizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 20(1) huma kif ġej:
  - (a) l-annimal għandu jkun identifikat skont il-liġi tal-Unjoni dwar is-sahha tal-annimali dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-annimali tal-ispeċi kkonċernata u skont ir-regoli stabbiliti fil-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u fejn applikabbli, l-Artikolu 12.
  - (b) l-annimal għandu jkun ġie meqjus mis-soċjetà tat-tnissil li jkun konformi mal-karatteristiċi tar-razza msemmija fil-punt 1(c) tal-Parti 2 tal-Anness I;
  - (c) l-annimal għandu, fejn applikabbli, jissodisfa mill-inqas ir-rekwiżiti minimi ta' prestazzjoni stabbiliti fil-programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u fejn applikabbli, l-Artikolu 12, għal daww il-karatteristiċi ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil imdahhlin fit-taqsimi ewlenija jkunu ttestjati skont l-Anness III.
2. Is-soċjetà tat-tnissil tista' tapplika rekwiżiti differenti għall-konformità mal-karatteristiċi tar-razza msemmija fil-punt 1(b) ta' dan il-Kapitolu jew għal rekwiżiti ta' prestazzjoni msemmija fil-punt 1(c) ta' dan il-Kapitolu skont jekk l-annimal:
  - (a) ikunx ta' dik ir-razza, għalkemm ma jkollux oriġini maghrufa; or
  - (b) inkisibx minn programm tal-inkroċjar tar-razez imsemmi fil-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.

## KAPITOLU III

**Titjib fil-kwalità tal-wild ta' annimali registrati f'taqsimiet supplimentari fit-taqsimi ewlenija**

1. Il-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 20(2) huma kif ġej:
  - (a) għal annimali tal-ispeċi bovina, porċina, ovina u kaprina, l-annimal mara għandha tkun dixxendenti ta':
    - (i) omm u nanna materna registrati fit-taqsimi supplimentari tal-ktieb tat-tnissil tal-istess razza kif imsemmi fl-Artikolu 20(1);
    - (ii) missier u żewġ nanniet li jkunu mdahhlin fit-taqsimi ewlenija tal-ktieb tat-tnissil tal-istess razza.

Nisel tal-ewwel generazzjoni ta' dixxendenti minn annimali nisa msemmija fil-frazi introdutturja tal-ewwel subparagrafu u ta' annimali rġiel ta' razza pura għat-tnissil imdahhla fit-taqsimi ewlenija tal-ktieb tat-tnissil tal-istess razza għandhom jitqiesu bl-istess mod bħala annimali ta' razza pura għat-tnissil u għandhom jiddahhlu jew jiġu registrati u jkunu eliġibbli għal dħul fit-taqsimi ewlenija ta' dak il-ktieb tat-tnissil.

  - (b) għal speċi ekwina, l-annimali għandhom jissodisfaw il-kondizzjonijiet għal dħul fit-taqsimi ewlenija ta' annimali rġiel u nisa dixxendenti minn annimali rreġistrati fit-taqsimi supplimentari kif stabbilit fil-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.
2. B'deroga mill-punt 1 ta' dan il-Kapitolu u l-punt 1(a)(i) tal-Kapitolu I, Stat Membru jew, jekk huwa hekk jiddeciedi, l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 4(3), jistgħu jawtorizzaw soċjetà tat-tnissil li twettaq programm ta' tnissil fuq annimali ta' razza pura għat-tnissil ta' razez fil-periklu ta' estinzjoni tal-ispeċi bovina, porċina, ovina jew kaprina jew razza "b'sahhitha" tar-razza tan-nagħaġ, biex tidhol fit-taqsimi ewlenija tal-ktieb tat-tnissil tagħha, annimal dixxendenti minn ġenituri u nanniet imdahhla jew registrati fit-taqsimiet prinċipali jew supplimentari tal-ktieb tat-tnissil ta' dik ir-razza.

Stat Membru jew, jekk huwa hekk jiddeciedi, l-awtorità kompetenti tiegħu, jistgħu jawtorizzaw soċjetà tat-tnissil biex tagħmel użu minn dik id-deroga, u għandhom jiżguraw li:

- (a) dik is-soċjetà tat-tnissil tkun iġġustifikat il-bżonn li tagħmel użu minn dik id-deroga, b'mod partikolari billi turi bil-provi n-nuqqas ta' annimali rġiel ta' razza pura għat-tnissil ta' dik ir-razza disponibbli għal finijiet ta' tnissil;

- (b) dik is-soċjetà tat-tnissil tkun stabbiliet taqsima supplimentari wahda jew aktar fil-ktieb tat-tnissil tagħha;
- (c) ir-regoli li bihom is-soċjetà tat-tnissil iddahhal jew tirreġistra annimali fit-taqsimiet ewlenin jew supplimentari ta' dak il-ktieb tat-tnissil huma stabbiliti fil-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.

L-Istati Membri li jagħmlu użu minn din id-deroga għandhom jagħmlu pubblikament disponibbli r-razez li jingħataw tali deroga fil-lista msemmija fl-Artikolu 7.

## PARTI 2

### **Reġistrazzjoni ta' hnieżer tat-tnissil ibridi f'reġistri ta' razez**

Ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 23 huma kif ġej:

- (a) il-hanżir tat-tnissil ibridu għandu jkun dixxendenti tal-ġenituri u nanniet imdahhla f'kotba tat-tnissil jew reġistrati f'reġistri tat-tnissil;
  - (b) il-hanżir tat-tnissil ibridu għandu jkun identifikat wara t-twelid skont il-liġi tal-Unjoni dwar is-saħħa tal-annimali dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-annimali tal-ispeċi porċina u skont ir-regoli stabbiliti fil-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u fejn applikabbli l-Artikolu 12;
  - (c) il-hanżir tat-tnissil ibridu għandu jkollu parentela stabbilita skont ir-regoli stipulati fil-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u fejn applikabbli, l-Artikolu 12;
  - (d) il-hanżir tat-tnissil ibridu għandu jkun akkumpanjat, fejn meħtieġ, minn ċertifikat zootekniku mahruġ skont l-Artikolu 30.
-

## ANNEX III

**KONTROLL TAL-PRESTAZZJONI U EVALWAZZJONI ĠENETIKA IMSEMMI FL-ARTIKOLU 25**

## PARTI 1

**Rekwiżiti ġenerali**

Meta soċjetajiet tat-tnissil jew entitajiet tat-tnissil, jew partijiet terzi nominati minn dawk is-soċjetajiet tat-tnissil jew minn entitajiet ta' tnissil, skont l-Artikolu 27(1)(b), jagħmlu kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika, huma għandhom jistabbilixxu u jużaw metodi għall-kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika li għandhom ikunu xjentifikament aċċettabbli skont il-prinċipji żootekniki stabbiliti, u għandhom iqisu, fejn dawn jeżistu:

- (a) tar-regoli u l-istandards stabbiliti miċ-ċentri ta' referenza rilevanti tal-Unjoni Ewropea previsti fl-Artikolu 29(1); jew
- (b) fin-nuqqas ta' dawn ir-regoli u l-istandards, japplikaw il-prinċipji li sar qbil dwarhom mal-ICAR.

## PARTI 2

**Rekwiżiti għall-kontroll tal-prestazzjoni**

1. Il-kontroll tal-prestazzjoni għandu jitwettaq fuq il-bażi ta' wiehed jew aktar minn dawn l-iskemi ta' kontroll tal-prestazzjoni li ġejjin, stabbiliti skont il-metodi msemmija fil-Parti 1:
  - (a) il-kontroll tal-prestazzjoni individwali tal-annimali għat-tnissil infushom jew tal-annimali għat-tnissil fuq il-bażi tal-wild tagħhom, tal-aħwa ("sib") jew tal-kollaterali fi stazzjonijiet ta' kontroll;
  - (b) kontrolli tal-prestazzjoni individwali ta' annimali għat-tnissil infushom jew fuq annimali għat-tnissil fuq il-bażi tal-wild tagħhom, ahwa ("Sib"), il-kollaterali u l-qraba ohra fl-azjendi agrikoli;
  - (c) kontroll tal-prestazzjoni permezz ta' data tal-istharriġ miġbura mill-azjendi agrikoli, punti ta' bejgħ, il-punti tal-qatla jew operaturi ohra;
  - (d) kontroll tal-prestazzjoni ta' gruppi kontemporanji ta' annimali għat-tnissil (grupp kontemporanja ta' paragun);
  - (e) kwalunkwe skema ohra ta' kontroll tal-prestazzjoni mwettqa skont il-metodi msemmija f'Parti 1.

L-iskemi għall-kontroll tal-prestazzjoni għandhom ikunu stabbiliti b'tali mod li joffru paragun validu bejn l-annimali għat-tnissil. Il-wild, l-ahwa jew il-kollaterali għal kontroll fi stazzjonijiet ta' kontroll jew fl-azjenda agrikola għandhom jintgħazlu b'mod imparzjali u ma għandhomx jiġu trattati b'mod selettiv. F'każ ta' kontrolli f'azjenda agrikola, dawn għandhom jitqassmu fost l-azjendi agrikoli b'tali mod li joffru paragun validu bejn l-annimali għat-tnissil ikkontrollati.

Soċjetajiet tat-tnissil u entitajiet tat-tnissil li jwettqu dawk l-iskemi ta' kontroll tal-prestazzjoni fl-istazzjonijiet tal-kontroll, għandhom, skont il-metodi msemmija fil-Parti 1, jistabbilixxu, protokoll tat-test, f'termini ta' ammissjoni tal-annimali għat-tnissil, informazzjoni dwar l-identità u r-riżultati tal-kontrolli preċedenti rilevanti tal-bhejjem li jippartecipaw, il-karatteristiċi li għandhom ikunu rreġistrati, il-metodi tal-kontrolli uzati u kwalunkwe informazzjoni rilevanti ohra.

2. Is-soċjetajiet tat-tnissil u l-entitajiet tat-tnissil għandhom jiddefinixxu l-programmi ta' tnissil tagħhom approvati skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12, il-karatteristiċi li għandhom ikunu rreġistrati skont l-oġettivi ta' għażla stabbiliti f'dawn il-programmi ta' tnissil.
3. Fejn il-karatteristiċi tal-produzzjoni tal-halib għandhom jiġu rreġistrati, għandha tiġi rreġistrata data fuq il-produzzjoni tal-halib, il-karatteristiċi tal-kompożizzjoni tal-halib u l-karatteristiċi rilevanti ohra stabbiliti fil-metodi msemmija fil-Parti 1. Data addizzjonali tista' tiġi rreġistrata dwar karatteristiċi ohra tal-halib jew ta' kwalità tal-halib.
4. Meta jiġu rreġistrati l-karatteristiċi tal-produzzjoni tal-laħam, id-data għandha tiġi rreġistrata dwar il-karatteristiċi tal-produzzjoni tal-laħam u ta' karatteristiċi rilevanti ohra stabbiliti fil-metodi msemmija fil-Parti 1. Data addizzjonali tista' tiġi rreġistrata dwar karatteristiċi ohra tal-laħam jew ta' kwalità tal-laħam.

5. Fejn karatteristiċi oħra apparti dawk imsemmija fil-punti 3 u 4 ta' din il-Parti għandhom ikunu rreġistrati, dawk il-karatteristiċi għandhom jiġu rreġistrati skont il-metodi msemmija fil-Parti 1. Dawn jistgħu jinkludu speċi u karatteristiċi partikolari għar-razza bħal konformazzjoni, fertilità, faċilità ta' hlas, karatteristiċi relatati mas-sahha, il-vijabilità tal-ulied, il-longevità, il-kwalità tal-fibra, l-effikaċja tal-ġhalf, id-doċilità, il-karatteristiċi ta' sostenibilità u kwalunkwe karatteristika rilevanti oħra fir-rigward tal-oġġettivi tal-għażla fil-programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12;
6. Data li tingabar dwar il-karatteristiċi msemmija fil-punti 3, 4 u 5 għandha tiġi inkluża biss fl-evalwazzjoni ġenetika meta dik id-data tkun iġġenerata abbażi ta' sistema ta' reġistrazzjoni speċifikata fil-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.
7. Għal kull waħda mill-karatteristiċi msemmija fil-punti 3, 4 u 5 għandha tiġi speċifikata informazzjoni dwar l-iskemi ta' kontrolli tal-prestazzjoni applikati, il-protokoll ta' kontroll applikat, u fejn rilevanti, il-metodu applikat għall-ivvalidar tar-riżultati tal-kontroll, għandhom jiġu speċifikati fil-programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3) u fejn applikabbli, l-Artikolu 12.
8. Meta titwettaq evalwazzjoni ġenetika dwar il-karatteristiċi msemmija fil-punti 3, 4 u 5, ir-reġistrazzjoni ta' dawn il-karatteristiċi għandha tiżgura li, fl-aħħar tal-kontrolli, ikunu jistgħu jiġu stmati valuri ta' tnissil affidabbli għal dawk il-karatteristiċi.
9. Id-data mill-istharrig imsemmija fil-punt 1(c) ta' din il-Parti tista' tiġi rreġistrata u inkluża fl-evalwazzjoni ġenetika biss meta dik id-data tkun għet ivvalidata skont il-metodi msemmija fil-Parti 1.

### PARTI 3

#### **Rekwiziti għal evalwazzjoni ġenetika**

1. L-evalwazzjoni ġenetika ta' annimali għat-tnissil għandha tinkludi l-produzzjoni rilevanti u l-karatteristiċi tan-nonproduzzjoni msemmija fil-Parti 2 skont l-oġġettivi ta' għażla stabbiliti fi programmi ta' tnissil approvati skont l-Artikolu 8(3) u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.
2. L-evalwazzjoni ġenetika għandha tinkludi biss il-karatteristiċi msemmija fil-Parti 2 fir-rigward ta' liema r-reġistrazzjoni titwettaq skont il-programm ta' tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3), u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12.
3. Il-valuri tat-tnissil ta' annimali għat-tnissil għandhom ikunu stmati skont il-metodi msemmija fil-Parti 1 fuq il-bażi ta':
  - (a) data miġbura fuq annimali għat-tnissil permezz ta' kontrolli tal-prestazzjoni, msemmija fil-Parti 2;
  - (b) informazzjoni ġenomika miġbura fuq annimali għat-tnissil;
  - (c) data iġġenerata bi kwalunkwe metodu ieħor skont il-metodi msemmija fil-Parti 1; jew
  - (d) tahlita tal-informazzjoni u tad-data, msemmija fil-punti (a), (b) u (c).
4. Il-metodi ta' statistika applikati għall-evalwazzjoni ġenetika għandhom ikunu konformi mal-metodi msemmija fil-Parti 1. Dawk il-metodi ta' statistika għandhom jiġgarantixxu evalwazzjoni ġenetika li mhijiex influenzata mill-effetti ambjentali ewlenin u mill-istruttura tad-data, u li jikkunsidraw l-informazzjoni kollha disponibbli għat-tnissil tal-annimali, il-wild, l-aħwa, il-kollaterali u qraba oħra li jiddependu fuq l-iskema tal-kontroll tal-prestazzjoni.
5. L-affidabilitajiet ta' kull wiehed mill-valuri ta' tnissil stmati għandhom jiġu kkalkulati skont il-metodi msemmija fil-Parti 1. Meta jiġu ppublikati l-valuri tat-tnissil stmati għal annimali għat-tnissil, għandhom jiġu indikati l-affidabilità ta' dawk il-valuri tat-tnissil ippubblikati u d-data tal-evalwazzjoni.
6. Annimali rġiel ta' razza pura tat-tnissil tal-ispeċi bovina li s-semen tagħhom huwa intiż għal inseminazzjoni artifiċjali għandhom ikunu suġġetti għal evalwazzjoni ġenetika. Dik l-evalwazzjoni ġenetika għandha titwettaq b'rabta mal-karatteristiċi ta' produzzjoni ewlenin tal-programm ta' tnissil kif stipulat fil-metodi imsemmija fil-Parti 1 u tista' titwettaq fuq karatteristiċi oħra ta' produzzjoni u ta' nuqqas ta' produzzjoni rilevanti stabbiliti fil-metodi msemmija fil-Parti 1. Meta, għal dawk il-karatteristiċi, titwettaq evalwazzjoni ġenetika fuq annimali rġiel ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina li s-semen tagħhom huwa mahsub biex jintuża għall-inseminazzjoni artifiċjali, il-valuri ta' tnissil relatati ma' dawk il-karatteristiċi għandhom jiġu ppublikati bl-eċċezzjoni ta' dawk b'rabta mal-annimali msemmija fl-Artikolu 21(1)(g) (barrin mhux pruvati).

7. Għal annimali rġiel ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina li s-semen tagħhom huwa maħsub biex jintuża għall-inseminazzjoni artifiċjali, l-affidabilità minima ta' valuri għat-tnissil għandha tkun mill-inqas:
  - (a) fil-każ ta' barrin li jappartjenu għal razez tal-halib (inklużi razez għal finijiet doppji), 0,5 għal karatteristiċi ta' produzzjoni tal-halib ewlenin jew għal indicijiet komposti ewlenin għal diversi valuri ta' tnissil stmati għal bosta karatteristiċi individwali;
  - (b) fil-każ ta' barrin li jappartjenu għal razez taċ-ċanga (inklużi razez għal finijiet doppji), 0,3 għal karatteristiċi ta' produzzjoni tal-laħam ewlenin jew għal indicijiet komposti ewlenin għal diversi valuri ta' tnissil stmati għal bosta karatteristiċi individwali.
8. Ir-rekwiżiti dwar l-affidabilità minima tal-valuri msemmija fil-punt 7 ma għandhomx japplikaw għal annimali rġiel ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina li huma:
  - (a) użati bil-ghan ta' kontrolli fil-limiti tal-kwantitajiet meħtieġa għal soċjetà tat-tnissil biex jitwettqu dawn it-testijiet kif imsemmi fl-Artikolu 21(1)(g) (barrin mhux pruvati); jew
  - (b) il-partecipazzjoni fi programm ta' tnissil li jeħtieġ kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika u li għandu bhala l-ghan tiegħu l-preservazzjoni tar-razza jew il-preservazzjoni tad-diversità ġenetika fi hdan ir-razza.
9. annimali rġiel tat-tnissil ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi bovina evalwati ġenomikament għandhom jitqiesu tajbin għal inseminazzjoni artifiċjali jekk l-evalwazzjoni ġenomika tagħhom tkun:
  - (a) ivvalidataskont il-metodi msemmija f'Parti 1 għal kull karatteristika ġenomika evalwata;
  - (b) validazzjoni mill-ġdid ta' dawn il-karatteristiċi għandha tkun meħtieġa f'intervalli regolari u f'kull żmien meta jkun hemm tibdiliet magġuri fl-evalwazzjoni ġenomika jew fl-evalwazzjoni ġenetika jew fl-ghadd tal-popolazzjoni ta' referenza.
10. Is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil, jew, fuq talba ta' dik is-soċjetà tat-tnissil jew l-entità tat-tnissil, il-parti terza magħżula minn dik is-soċjetà tat-tnissil, jew l-entità tat-tnissil skont l-Artikolu 27(1)(b), għandhom jagħmlu pubblikament disponibbli l-informazzjoni dwar id-difetti ġenetiċi u l-pekularitajiet ġenetiċi tal-annimali għat-tnissil relatati mal-programm ta' tnissil.

## ANNEX IV

## ĊENTRI TA' REFERENZA TAL-UNJONI EWROPEA MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 29

## 1. Ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 29(4)(a)

Iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea magħżula skont l-Artikolu 29 għandu:

## (a) ikollhom personal ikkwalifikat kif jixraq;

## (i) li jkollutahriġ adegwat:

— fejn dawk iċ-ċentri jiġu magħżula skont l-Artikolu 29(1), fil-kontroll tal-prestazzjoni u fl-evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil;

— fejn dawk iċ-ċentri jiġu magħżula skont l-Artikolu 29(2), fil-preservazzjoni ta' razez fil-periklu;

## (ii) li jkun gie istruwit jirrispetta n-natura konfidenzjali ta' ċerti suġġetti, riżultati jew komunikazzjonijiet; u

## (iii) li jkollu tagħrif suffiċjenti ta' attivitajiet ta' riċerka flivell nazzjonali, tal-Unjoni u internazzjonali;

## (b) ikollhom fil-pussess tagħhom, jew ikollhom aċċess għal, infrastruttura, tagħmir u prodotti meħtieġa biex iwettqu l-kompiti:

## (i) fejn dawn iċ-ċentri huma magħżula skont l-Artikolu 29(1), kif imsemmi fil-punt (2); u

## (ii) fejn dawn iċ-ċentri huma magħżula skont l-Artikolu 29(2), kif imsemmi fil-punt (3).

## 2. Il-kompiti msemmija fl-Artikolu 29(4)(b)(i) għal ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea magħżula skont l-Artikolu 29(1)

Iċ-ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea magħżula skont l-Artikolu 29(1) għandhom:

## (a) jaħdmu ma' soċjetajiet tat-tnissil u partijiet terzi nominati minn soċjetajiet tat-tnissil skont l-Artikolu 27(1)(b) biex iħaffu l-applikazzjoni uniformi ta' metodi ta' kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika għal annimali ta' razza pura għat-tnissil, kif imsemmi fl-Artikolu 25;

## (b) jgħarrfu lis-soċjetajiet tat-tnissil, partijiet terzi nominati minn dawk is-soċjetajiet tat-tnissil skont l-Artikolu 27(1)(b), jew minn awtoritajiet kompetenti dwar metodi ta' kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil

## (c) jirrevedu regolarment ir-riżultati ta' kontroll tal-prestazzjoni u ta' evalwazzjonijiet ġenetiċi magħmulin minn soċjetajiet tat-tnissil jew minn partijiet terzi nominati minn dawk is-soċjetajiet tat-tnissil skont l-Artikolu 27(1)(b) u d-data li fuqha huma msejsa;

## (d) iqabblu il-metodi ta' kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil;

## (e) meta jintalbu mill-Kummissjoni jew minn Stat Membru:

## (i) jagħtu assistenza fl-armonizzazzjoni tal-metodi ta' kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil;

## (ii) jirrakkomandaw metodi ta' kalkulazzjoni li għandhom jintużaw għall-kontroll tal-prestazzjoni u l-evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil;

## (iii) jistabbilixxu pjattaforma għat-tqabbil tar-riżultati tal-metodi ta' kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil użati fl-Istati Membri, b'mod partikolari billi:

— jiżviluppaw protokoll ta' kontroll għall-kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil magħmulin fl-Istati Membri biex itejbu l-komparabbiltà tar-riżultati u l-effikaċja ta' programmi ta' tnissil;



- jagħmlu valutazzjoni internazzjonali ta' bhejjem abbażi tar-riżultati kongunti ta' kontroll tal-prestazzjoni u evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil magħmulin fl-Istati Membri u f'pajjiżi terzi;
  - ixerrdu r-riżultati, ta' dawk il-valutazzjonijiet internazzjonali;
  - jippubblikaw il-formuli ta' konverżjoni u l-informazzjoni relatata li abbażi tagħhom ġew stabbiliti il-formoli;
- (f) jipprovdu data dwar l-evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil u tahrig biex jgħinu lil soċjetajiet tat-tnissil jew partijiet terzi nominati minn dawk is-soċjetajiet tat-tnissil, skont l-Artikolu 27(1)(b), li qed jippartecipaw fi tqabbil internazzjonali tar-riżultati ta' evalwazzjonijiet ġenetiċi;
- (g) jhaffu s-soluzzjoni ta' problemi li jinqalghu fl-Istati Membri b'rabta mal-evalwazzjoni ġenetika ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil;
- (h) jikkooperaw fl-ambitu tal-kompiti tagħhom ma' organizzazzjonijiet rikonoxxuti fil-livell internazzjonali;
- (i) jipprovdu, fuq talba tal-Kummissjoni, kompetenzi tekniċi lill-Kumitat Żootekniku Permanenti.
3. Il-kompiti msemmija fl-Artikolu 29(4)(b)(ii) għal ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea mahturin skont l-Artikolu 29(2).

Il-Ċentri ta' referenza tal-Unjoni Ewropea magħzula skont l-Artikolu 29(2) għandhom:

- (a) jaħdmu ma' soċjetajiet tat-tnissil, partijiet terzi nominati minn soċjetajiet tat-tnissil skont l-Artikolu 27(1)(b), mal-awtoritajiet kompetenti u awtoritajiet oħrajn tal-Istati Membri sabiex jiffacilitaw il-preservazzjoni ta' razez fil-periklu jew il-preservazzjoni tad-diversità ġenetika eżistenti fi hdan dawk ir-razez;
- (b) jinformaw lis-soċjetajiet tat-tnissil, partijiet terzi mahtura minn dawk is-soċjetajiet tat-tnissil, skont l-Artikolu 27(1)(b), awtoritajiet kompetenti jew awtoritajiet oħra dwar il-metodi użati għall-preservazzjoni ta' razez fil-periklu u l-preservazzjoni tad-diversità ġenetika fi hdan dawk ir-razez;
- (c) fuq talba tal-Kummissjoni:
- (i) jiżviluppaw jew jarmonizzaw il-metodi użati għal konservazzjoni in situ u ex situ ta' razez fil-periklu jew il-preservazzjoni tad-diversità ġenetika fi hdan dawk ir-razez jew jipprovdu assistenza f'dan it-tip ta' żvilupp jew ta' armonizzazzjoni;
  - (ii) jiżviluppaw il-metodi użati għal karatterizzazzjoni tal-istatus ta' razez fil-periklu b'rabta mad-diversità ġenetika tagħhom jew mal-periklu li jintilfu minhabba l-biedja jew jipprovdu assistenza f'dan it-tip ta' żvilupp;
  - (iii) jinkoraġixxu skambji bejn Stati Membri ta' informazzjoni dwar il-preservazzjoni ta' razez fil-periklu jew il-preservazzjoni tad-diversità ġenetika fi hdan dawk ir-razez;
  - (iv) jipprovdu tahrig b'appoġġ għas-soċjetajiet tat-tnissil jew partijiet terzi nominati minn dawk is-soċjetajiet tat-tnissil skont l-Artikolu 27(1)(b), awtoritajiet kompetenti jew awtoritajiet oħra dwar il-metodi użati għall-preservazzjoni ta' razez fil-periklu u l-preservazzjoni tad-diversità ġenetika fi hdan dawk ir-razez;
  - (v) jikkooperaw fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-kompiti tagħhom ma' organizzazzjonijiet Ewropej u internazzjonali rikonoxxuti;
  - (vi) jipprovdu, fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-kompiti tagħhom, kompetenzi tekniċi lill-Kumitat Żootekniku Permanenti.

## ANNEX V

## INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TINGĦATA FIĊ-ĊERTIFIKATI ŻOOTEKNIĊI IMSEMMI FIL-KAPITOLU VII

## PARTI 1

**Rekwiziti generali**

It-titolu taċ-ċertifikat żootekniku għandu:

- (a) jindika jekk l-animall huwiex animall ta' razza pura għat-tnissil jew jekk huwiex hanżir tat-tnissil ibridu jew jekk il-prodotti ġerminali joriginawx minn animali ta' razza pura għat-tnissil jew minn hnieżer tat-tnissil ibridi;
- (b) jinkludi referenza għall-ispeċi tassonomiċi;
- (c) jindika jekk il-konsenja tkunx maħsuba għall-kummerċ fl-Unjoni jew għal dhul fl-Unjoni.
- (d) jinkludi referenza għal dan ir-Regolament.

## PARTI 2

**Ċertifikati żootekniċi għal animali ta' razza pura għat-tnissil, u l-prodotti ġerminali tagħhom**

## KAPITOLU I

**Ċertifikati żootekniċi msemmija fl-Artikolu 30 għal animali ta' razza pura għat-tnissil**

1. Ċertifikati żootekniċi msemmija fl-Artikolu 30 għal animali ta' razza pura għat-tnissil għandu jkollhom l-informazzjoni li ġejja:
  - (a) l-isem tas-soċjetà tat-tnissil li tohroġhom, jew, fil-każ ta' dhul fl-Unjoni, tal-animall ta' razza pura għat-tnissil, l-isem tal-korp tat-tnissil li qed johroġ iċ-ċertifikat, u fejn ikun disponibbli, referenza għall-websajt ta' dik is-soċjetà tat-tnissil jew tal-korp tat-tnissil;
  - (b) l-isem tal-ktieb tat-tnissil;
  - (c) fejn applikabbli, il-klassi tat-taqsimha ewlenija li fih iddahhal l-animall ta' razza pura għat-tnissil;
  - (d) l-isem tar-razza tal-animall ta' razza pura għat-tnissil;
  - (e) is-sess tal-animall ta' razza pura għat-tnissil;
  - (f) in-numru tad-dhul fil-ktieb tat-tnissil ("Nru tal-ktieb tat-tnissil") tal-animall ta' razza pura għat-tnissil;
  - (g) is-sistema ta' identifikazzjoni u n-numru ta' identifikazzjoni individwali mogħti lill-animalli ta' razza pura għat-tnissil skont:
    - (i) il-liġi tal-Unjoni dwar is-saħħa tal-animalli dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' animali tal-ispeċi kkonċernata;
    - (ii) fin-nuqqas ta' liġi tal-Unjoni dwar is-saħħa tal-animalli dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-animalli li jehtieġu numru ta' identifikazzjoni individwali, skont ir-regoli tal-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3) u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12; jew
    - (iii) fil-każ ta' dhul fl-Unjoni ta' animali ta' razza pura għat-tnissil, il-leġiżlazzjoni tal-pajjiż terz;
  - (h) fejn meħtieġ skont l-Artikolu 22(1) u (2), il-metodu użat għall-kontroll tal-identità tal-animalli ta' razza pura għat-tnissil li jintużaw għall-ġbir ta' semen, oociti u embrijuni u r-rizultati tal-verifika ta' dik l-identità;
  - (i) id-data u l-pajjiż tat-twelid tal-animall ta' razza pura għat-tnissil;
  - (j) l-isem, l-indirizz u, fejn disponibbli, l-indirizz tal-posta elettronika tan-nissiel (post tat-twelid tal-animall ta' razza pura għat-tnissil);

(k) l-isem u l-indirizz u fejn disponibbli, l-indirizz tal-posta elettronika tas-sid;

(l) il-pedigree:

Missier Nru tal-ktieb tat-tnissil u taqsima	Nannu patern Nru tal-ktieb tat-tnissil u taqsima
	Nanna paterna Nru tal-ktieb tat-tnissil u taqsima
Omm Nru tal-ktieb tat-tnissil u taqsima	Nannu matern Nru tal-ktieb tat-tnissil u taqsima
	Nanna materna Nru tal-ktieb tat-tnissil u taqsima

(m) ir-riżultati disponibbli kollha tal-kontroll tal-prestazzjoni u riżultati aġġornati tal-evalwazzjoni ġenetika inklużi d-data ta' dik l-evalwazzjoni u difetti ġenetiċi u pekkularitajiet ġenetiċi fir-rigward tal-programm tat-tnissil li jaffettwaw l-annimal ta' razza pura tat-tnissil innifsu;

(n) fil-każ ta' annimali nisa tqal, id-data tal-inseminazzjoni jew tat-tghammir u l-identifikazzjoni tal-annimal raġel li jkun iffertilizza, li tista' tiġi indikata f'dokument separat;

(o) id-data u l-post taċ-ċertifikat żootekniku u l-isem, kapaċità u firma tal-individwu awtorizzat li jiffirma dak iċ-ċertifikat mis-soċjetà tat-tnissil li toħroġu, jew f'każ ta' dhul fl-Unjoni, ta' annimal ta' razza pura ghat-tnissil, mill-korp tat-tnissil; dak l-individwu ghandu jkun rappreżentant minn dik is-soċjetà tat-tnissil jew korp tat-tnissil, jew rappreżentant minn awtorità kompetenti, imsemmija fl-Artikolu 30(2)(b).

2. Meta jinharġu ċertifikati żootekniċi għal grupp ta' annimali ta' razza pura ghat-tnissil tal-ispeċi porċina, l-informazzjoni msemmija fil-punt 1 ta' dan il-Kapitolu tista' tkun inkluża f'ċertifikat żootekniku uniku, sakemm daww l-annimali ta' razza pura ghat-tnissil ikollhom l-istess età u jkollhom ġenetikament l-istess omm u l-istess missier.

## KAPITOLU II

### **Ċertifikati żootekniċi, imsemmija fl-Artikolu 30, għal semen ta' annimali ta' razza pura ghat-tnissil**

Iċ-ċertifikati żootekniċi, imsemmija fl-Artikolu 30, għal semen ta' annimali ta' razza pura ghat-tnissil ghandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

(a) l-informazzjoni kollha msemmija fil-Kapitolu I ta' din il-Parti dwar l-annimal ta' razza pura ghat-tnissil li jkun ipprovda s-semen;

(b) informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tas-semen, in-numru ta' doži li jintbagħtu, il-post u d-data ta' meta jkun inġabar, u l-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tas-semen jew taċ-ċentru tal-hżin u l-isem u l-indirizz tad-destinatarju;

(c) għal semen mahsub għal ittestjar uffiċjali ta' annimali ta' razza pura ghat-tnissil, li ma jkunux sarilhom kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika, in-numru ta' doži ta' dak is-semen ghandu jkun skont il-limiti tal-kwantitajiet imsemmija fl-Artikolu 21(1)(g), l-isem u l-indirizz tas-soċjetà tat-tnissil, jew tal-parti terza nominata minn dik is-soċjetà tat-tnissil skont l-Artikolu 27(1)(b), responsabbli biex tagħmel dak il-kontroll tal-prestazzjoni skont l-Artikolu 25;

(d) id-data u l-post tal-konsenja taċ-ċertifikat żootekniku u l-isem, kapaċità u firma tal-individwu awtorizzat li jiffirma dak iċ-ċertifikat mis-soċjetà tat-tnissil li toħroġu, jew f'każ ta' dhul fl-Unjoni, ta' semen mill-korp tat-tnissil li toħroġu; dak l-individwu ghandu jkun rappreżentant minn dik is-soċjetà tat-tnissil jew korp tat-tnissil jew operatur imsemmi fl-Artikolu 31(1) jew fl-Artikolu 33(1), jew rappreżentant minn awtorità kompetenti, msemmija fl-Artikolu 30(2)(b).

## KAPITOLU III

**Ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal oociti ta' animali ta' razza pura għat-tnissil**

Iċ-ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal oociti ta' animali ta' razza pura għat-tnissil għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-informazzjoni kollha msemmija fil-Kapitolu I ta' din il-Parti dwar l-animall mara donatriċi li tkun ipprovdiet l-oociti;
- (b) informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tal-oociti, in-numru ta' straws, il-post u d-data ta' meta jkunu ngabru l-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tal-ġbir ta' embrijuni jew it-tim ta' produzzjoni u l-isem u l-indirizz tad-destinatarju;
- (c) fejn ikun hemm aktar minn oocit wieħed f'tubu straw, indikazzjoni ċara tal-ghadd ta' oociti miġbura mill-istess animall ta' razza pura għat-tnissil;
- (d) lid-data u l-post tal-konsenja taċ-ċertifikat u l-isem, il-kapaċità u l-firma tal-individwu awtorizzat li jiffirma dak iċ-ċertifikat mis-soċjetà tat-tnissil li toħroġu, jew f'każ ta' dħul fl-Unjoni ta' oociti, mill-korp tat-tnissil, li toħroġu; dak l-individwu għandu jkun rappreżentant minn dik is-soċjetà tat-tnissil jew mill-korp tat-tnissil jew minn operatur kif imsemmi fl-Artikolu 31(1) jew fl-Artikolu 33(1), jew rappreżentant minn awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30(2)(b).

## KAPITOLU IV

**Ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal embrijuni ta' animali ta' razza pura għat-tnissil**

Iċ-ċertifikati zooteknici, msemmija fl-Artikolu 30, għal embrijuni ta' animali ta' razza pura għat-tnissil għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-informazzjoni kollha msemmija fil-Kapitolu I ta' din il-Parti dwar l-animall mara donatriċi u l-animall raġel li jkun għammar;
- (b) informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tal-embrijuni, in-numru ta' straws, il-post u d-data tal-ġbir jew tal-produzzjoni tagħhom, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tal-ġbir tal-embrijuni jew tim tal-produzzjoni tal-embrijuni u l-isem u l-indirizz tad-destinatarju;
- (c) meta jkun hemm aktar minn embrijun wieħed f'tubu straw, indikazzjoni ċara tal-ghadd tal-embrijuni li lkoll għandu jkollhom l-istess parentela;
- (d) id-data u l-post tal-konsenja taċ-ċertifikat u l-isem, il-kapaċità u firma tal-individwu awtorizzat li jiffirma dak iċ-ċertifikat mis-soċjetà tat-tnissil li toħroġu, jew f'każ ta' dħul fl-Unjoni ta' embrijuni, mill-korp tat-tnissil toħroġu; dak l-individwu għandu jkun rappreżentant minn dik is-soċjetà tat-tnissil jew korp tat-tnissil jew operatur kif imsemmi fl-Artikolu 31(1) jew fl-Artikolu 33(1), jew rappreżentant minn awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30(2)(b).

## PARTI 3

**Ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal hnieżer tat-tnissil ibridi u l-prodotti germinali tagħhom**

## KAPITOLU I

**Ċertifikati zooteknici għal hnieżer tat-tnissil ibridi**

1. Iċ-ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal hnieżer tat-tnissil ibridi għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-isem tal-entità tat-tnissil li toħroġhom, jew fil-każ ta' dħul fl-Unjoni, tal-hanzir tat-tnissil ibridu, l-isem tal-korp tat-tnissil, u fejn ikun disponibbli, referenza għall-websajt ta' dik l-entità tat-tnissil jew tal-korp tat-tnissil;
- (b) l-isem tar-registru tat-tnissil;
- (c) l-isem tar-razza, il-linja jew l-inkroċju tal-hanzir tat-tnissil ibridu u l-ġenituri u n-nanniet ta' dak il-hanzir;
- (d) is-sess tal-hanzir tat-tnissil ibridu;

- (e) in-numru tad-dhul fir-registru tat-tnissil ("Nru tar-Registru tat-tnissil") tal-hanżir tat-tnissil ibridu;
- (f) is-sistema ta' identifikazzjoni u n-numru ta' identifikazzjoni individwali mogħti lill-hanżir tat-tnissil ibridu skont:
- (i) il-liġi tal-Unjoni dwar is-saħħa tal-annimali dwar l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' annimali tal-ispeċi porċina;
- (ii) fin-nuqqas ta' leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar is-saħħa tal-annimali dwar l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali li jehtieġu numru ta' identifikazzjoni individwali, skont ir-regoli tal-programm tat-tnissil approvat skont l-Artikolu 8(3) u, fejn applikabbli, l-Artikolu 12; jew
- (iii) fil-każ ta' dhul fl-Unjoni tal-hanżir tat-tnissil ibridu, skont leġiżlazzjoni tal-pajjiż terz;
- (g) fejn meħtieġ skont l-Artikolu 22(2), il-metodu użat għal verifika tal-identità ta' hanżir għat-tnissil ibridu u r-riżultati tal-verifika ta' dik l-identità;
- (h) id-data u l-pajjiż tat-twelid tal-hanżir għat-tnissil ibridu;
- (i) l-isem u l-indirizz u fejn disponibbli, l-indirizz tal-posta elettronika tan-nissiel (post tat-twelid tal-hanżir għat-tnissil ibridu);
- (j) l-isem u l-indirizz u fejn disponibbli, l-indirizz tal-posta elettronika tas-sid;
- (k) il-pedigree:

Missier Nru tar-Registru tat-tnissil Ir-razza, linja jew inkroċju	Nannu patern Nru tar-Registru tat-tnissil Ir-razza, linja jew inkroċju
	Nanna paterna Nru tar-Registru tat-tnissil Ir-razza, linja jew inkroċju
Omm Nru tar-Registru tat-tnissil Ir-razza, linja jew inkroċju	Nannu matern Nru tar-Registru tat-tnissil Ir-razza, linja jew inkroċju
	Nanna materna Nru tar-Registru tat-tnissil Ir-razza, linja jew inkroċju

- (l) fejn meħtieġ li jsir dan fil-programm tat-tnissil, ir-riżultati tal-kontrolli tal-prestazzjoni u riżultati aġġornati tal-evalwazzjoni ġenetika jew it-tnejn li huma, inkluża d-data ta' dik l-evalwazzjoni u d-difetti ġenetiċi u l-pekularitajiet ġenetiċi b'rabta mal-programm tat-tnissil li jaffettwaw il-hanżir tat-tnissil ibridu innifsu jew, sa fejn ikun magħruf, il-wild tiegħu;
- (m) fil-każ ta' annimali nisa tqal, l-informazzjoni dwar id-data tal-inseminazzjoni jew tat-tgħammir tal-annimal kif ukoll l-identifikazzjoni tar-raġel li jkun iffertilizza, li jistgħu jiġu indikati f'dokument separat;
- (n) id-data u l-post tal-konsenja taċ-ċertifikat zootekniku u l-isem, kapaċità u firma tal-individwu awtorizzat li jiffirma dak iċ-ċertifikat mill-entità tat-tnissil li tohorgu jew, fil-każ ta' dhul fl-Unjoni ta' hanżir tat-tnissil ibridu, mill-korp tat-tnissil li tohorgu; dak l-individwu għandu jkun rappreżentant minn dik l-entità tat-tnissil jew tal-korp tat-tnissil, jew rappreżentant minn awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30(2)(b).
2. Meta jinharġu ċertifikati zootekniċi għal grupp ta' hnieżer għat-tnissil ibridi, l-informazzjoni msemmija fil-punt 1 ta' dan il-Kapitolu, tista' tkun inkluża f'ċertifikat zootekniku uniku, sakemm dawk il-hnieżer tat-tnissil ibridi jkollhom l-istess età u jkollhom ġenetikament l-istess omm u l-istess missier.

## KAPITOLU II

**Ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal semen ta' hnieżer tat-tniissil ibridi**

Iċ-ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal hnieżer tat-tniissil ibridi għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-informazzjoni kollha msemmija fil-Kapitolu I ta' din il-Parti dwar il-ħażir tat-tniissil ibridu li jkun ipprova s-semen;
- (b) informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tas-semen, in-numru ta' dożi, id-data ta' meta jkun ingabar, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tal-ġbir tas-semen jew taċ-ċentru tal-ħżin u l-isem u l-indirizz tad-destinatarju;
- (c) għal semen maħsub għal kontroll tal-prestazzjoni jew evalwazzjoni ġenetika ta' hnieżer tat-tniissil ibridi, li ma għadewx tali kontrolli jew evalwazzjoni, l-għadd ta' dożi ta' dak is-semen, li għandu jsir skont il-kwantitajiet tal-kwantitajiet imsemmija fl-Artikolu 24(1)(d), l-isem u l-indirizz tal-entità tat-tniissil, jew parti terza mahtura minn dik l-entità tat-tniissil skont l-Artikolu 27(1)(b), responsabbli għat-twettiq ta' dak il-kontroll skont l-Artikolu 25;
- (d) id-data u l-post tal-konsenja taċ-ċertifikat zootekniku u l-isem, kapaċità u firma tal-individwu awtorizzat li jiffirma dak iċ-ċertifikat mill-operazzjoni tat-tniissil li toħorġu jew, fil-każ ta' dhul fl-Unjoni ta' semen, mill-korp tat-tniissil li toħorġu; dak l-individwu għandu jkun rappreżentant minn dik is-socjetà tat-tniissil jew korp tat-tniissil jew operatur kif imsemmi fl-Artikolu 31(1) jew l-Artikolu 33(1) jew rappreżentant minn awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30(2)(b).

## KAPITOLU III

**Ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal oociti minn hnieżer tat-tniissil ibridi**

Iċ-ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal oociti ta' hnieżer tat-tniissil ibridi għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-informazzjoni kollha msemmija fil-Kapitolu I ta' din il-Parti dwar il-ħażira donatrici li tkun ipprovdiet l-oociti;
- (b) informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tal-oociti, in-numru ta' straws, id-data ta' meta jkunu nġabru, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tat-tim tal-ġbir u tal-produzzjoni tal-embrijuni u l-isem u l-indirizz tad-destinatarju;
- (c) fejn ikun hemm aktar minn oocit wiehed ftubu straw, indikazzjoni ċara tal-għadd ta' oociti li lkoll kellhom jingabru mill-istess ħażir tat-tniissil ibridu;
- (d) id-data u l-post tal-konsenja taċ-ċertifikat zootekniku u l-isem, kapaċità u firma tal-individwu awtorizzat li jiffirma dak iċ-ċertifikat mill-operazzjoni tat-tniissil li toħorġu jew, fil-każ ta' dhul fl-Unjoni tal-oociti, mill-korp tat-tniissil li toħorġu; dak l-individwu għandu jkun rappreżentant minn dik is-socjetà tat-tniissil jew korp tat-tniissil jew operatur imsemmi fl-Artikolu 31(1) jew l-Artikolu 33(1), jew rappreżentant minn awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30(2)(b).

## KAPITOLU IV

**Ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal embrijuni minn hnieżer tat-tniissil ibridi**

Iċ-ċertifikati zooteknici, imsemmija fl-Artikolu 30, għal embrijuni ta' hnieżer tat-tniissil ibridi għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-informazzjoni kollha msemmija fil-Kapitolu I ta' din il-Parti dwar l-animall mara donatrici u l-animall raġel li jkun għammar;
- (b) informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni tal-embrijuni, in-numru ta' straws, il-post u d-data tal-ġbir jew tal-produzzjoni tagħhom, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tal-ġbir tal-embrijuni jew tim tal-produzzjoni tal-embrijuni u l-isem u l-indirizz tad-destinatarju;

- (c) meta jkun hemm aktar minn embrijun wiehed f'tubu straw, indikazzjoni ċara tal-ġhadd tal-embrijuni li għandhom l-istess parentela;
  - (d) id-data u l-post tal-konsenja taċ-ċertifikat żootekniku u l-isem, kapacità u firma tal-individwu awtorizzat li jiffirma dak iċ-ċertifikat mill-operazzjoni tat-tnissil li tohorgu jew, fil-każ ta' dhul fl-Unjoni ta' embrijuni, awtorizzat mill-korp tat-tnissil li tohorgu; dak l-individwugħandu jkun rappreżentant minn dik is-socjetà tat-tnissil jew korp tat-tnissil jew operatur imsemmi fl-Artikolu 31(1) jew l-Artikolu 33(1), jew rappreżentant minn awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30(2)(b).
-

## ANNEX VI

**TERRITORJI MSEMMIJA FIL-PUNT 21 TAL-ARTIKOLU 2**

1. It-territorju tar-Renju tal-Belġju
  2. It-territorju tar-Repubblika tal-Bulgarija
  3. It-territorju tar-Repubblika Ċeka
  4. It-territorju tar-Renju tad-Danimarka bl-eċċezzjoni tal-Gżejjer Faroe u tal-Greenland
  5. It-territorju tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja
  6. It-territorju tar-Repubblika tal-Estonja
  7. It-territorju tal-Irlanda
  8. It-territorju tar-Repubblika Ellenika
  9. It-territorju tar-Renju ta' Spanja bl-eċċezzjoni ta' Ceuta u Melilla
  10. It-territorju tar-Repubblika Franciża
  11. It-territorju tar-Repubblika tal-Kroazja
  12. It-territorju tar-Repubblika Taljana
  13. It-territorju tar-Repubblika ta' Ċipru
  14. It-territorju tar-Repubblika tal-Latvja
  15. It-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja
  16. It-territorju tal-Gran Dukat tal-Lussemburgu
  17. It-territorju tal-Ungerija
  18. It-territorju tar-Repubblika ta' Malta
  19. It-territorju tar-Renju tan-Netherlands fl-Ewropa
  20. It-territorju tar-Repubblika tal-Awstrija
  21. It-territorju tar-Repubblika tal-Polonja
  22. It-territorju tar-Repubblika Portugiża
  23. It-territorju tar-Rumanija
  24. It-territorju tar-Repubblika tas-Slovenja
  25. It-territorju tar-Repubblika Slovakka
  26. It-territorju tar-Repubblika tal-Finlandja
  27. It-territorju tar-Renju tal-Isvezja
  28. It-territorju tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq
-



## ANNEX VII

## TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Direttiva tal-Kunsill 2009/157/KE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 2, punti 9 u 12
Artikolu 2(a),(b), (e)	Artikolu 3(1)
Artikolu 2(c)	Artikolu 8(3)
Artikolu 2(d)	Artikolu 4(3)
Artikolu 3	Artikolu 18(1)
Artikolu 4(1)	Artikolu 7(1)
Artikolu 4(2)	Artikolu 7(5)
Artikolu 5	Artikolu 30(1), Artikolu 30(4), l-ewwel subparagrafu, Artikolu 30(6) u l-punt 1(d) tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II
Artikolu 6(a)	Artikolu 26(1) u Anness III
Artikolu 6(b)	Parti 1 tal-Anness I
Artikolu 6(c)	Parti 2 tal-Anness I
Artikolu 6(d)	Parti 1 tal-Anness II
Artikolu 6(e)	Artikolu 30(9) u (10) u l-Anness V
Artikolu 7(1)	Artikolu 62(1)
Artikolu 7(2)	Artikolu 62(2)
Artikolu 8	—
Artikolu 9	—
Artikolu 10	—
Artikolu 11	—
Direttiva tal-Kunsill 87/328/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 21(1)
Artikolu 2(1)	Artikolu 21(4)
Artikolu 2(2)	Artikoli 12 u 13
Artikolu 2(3)	—
Artikolu 3	Artikolu 22(1) u (3)

Direttiva tal-Kunsill 87/328/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 4	Artikolu 21(5)
Artikolu 5	Artikolu 29(1)
Artikolu 6	—
Artikolu 7	—
Direttiva tal-Kunsill 96/463/KE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1(1)	Artikolu 29(1)
Artikolu 1(2)	Artikolu 29(4)(a) u (b)(i)
Artikolu 2	—
Anness II	Punti 1 u 2 tal-Anness IV
Direttiva tal-Kunsill 88/661/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 2, punti 9, 10, 12 u 17
Artikolu 2(1)	Artikolu 3(1), Artikolu 4(3) u Artikolu 8(3)
Artikolu 2(2)	—
Artikolu 3	Artikolu 21(2)
Artikolu 4(1)	Artikolu 18(1)
Artikolu 4(2)	Artikolu 64(7)
Artikolu 4a, l-ewwel paragrafu	Artikolu 7(1)
Artikolu 4a, it-tieni paragrafu	Artikolu 7(5)
Artikolu 5	Artikolu 30(1), Artikolu 30(4), l-ewwel subparagrafu, Artikolu 30(6) u punt 1(d) tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II
Artikolu 6(1)	Artikolu 30(9) u (10), Partijiet 1 u 2 tal-Anness I, Parti 1 tal-Anness II, Anness III u Anness V
Artikolu 6(2)	—
Artikolu 7(1)	Artikolu 3(1), Artikolu 4(3) u Artikolu 8(3)
Artikolu 7(2)	Artikolu 1(3)
Artikolu 7a	Artikolu 7(1) u (5)
Artikolu 8	Artikolu 25(2)

Direttiva tal-Kunsill 88/661/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 9	Artikolu 30(1), Artikolu 30(4), l-ewwel subparagrafu, Artikolu 30(6) u punt 1(d) tal- Parti 2 tal-Anness II
Artikolu 10(1)	Artikolu 30(9) u (10), Partijiet 1 u 2 tal-Anness I, Parti 2 tal-Anness II, Anness III u Anness V
Artikolu 10(2)	—
Artikolu 11(1)	Artikolu 62(1)
Artikolu 11(2)	Artikolu 62(2)
Artikolu 11(3)	Artikolu 62(2)
Artikolu 12	Artikolu 1(3)
Artikolu 13	—
Artikolu 14	—

Direttiva tal-Kunsill 90/118/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 21(1)
Artikolu 2(1)	Artikolu 21(4)
Artikolu 2(2)	Artikolu 12, Artikolu 13 u Artikolu 28(2)
Artikolu 2(3)	Artikolu 14 u Artikolu 28(2)
Artikolu 3	Artikolu 21(5)
Artikolu 4	Artikolu 62(1)
Artikolu 5	—
Artikolu 6	—

Direttiva tal-Kunsill 90/119/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 24(1) u Artikolu 25
Artikolu 2	Artikolu 24(3)
Artikolu 3	—
Artikolu 4	—

Direttiva tal-Kunsill 89/361/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1(1)	Artikolu 1(1)
Artikolu 1(2)	Artikolu 1(3)

Direttiva tal-Kunsill 89/361/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 2	Artikolu 2, punti 9 and 12
Artikolu 3(1)	Artikolu 3(1), Artikolu 4(3) u Artikolu 8(3)
Artikolu 3(2)	Artikolu 1(3)
Artikolu 4	Partijiet 1 u 2 tal-Anness I, Parti 1 tal-Anness II, Anness III
Artikolu 5	Artikolu 7(1) u (5)
Artikolu 6	Artikolu 30(1), Artikolu 30(4), l-ewwel subparagrafu, Artikolu 30(6) u punt 1(d) tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II
Artikolu 7	Artikolu 1(3)
Artikolu 8	Artikolu 62(1)
Artikolu 9	—
Artikolu 10	—
Direttiva tal-Kunsill 90/427/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1(1)
Artikolu 2	Artikolu 2, punti 9 u 12
Artikolu 3, l-ewwel paragrafu	Artikolu 3(1)
Artikolu 3, it-tieni paragrafu	Artikolu 1(3)
Artikolu 4(1)(a)	Partijiet 1 u 3 tal-Anness I
Artikolu 4(1)(b)	Punt 1(c) tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II
Artikolu 4(2)	Artikolu 4(3), 19(4), 33, 34(1)(c) Anness I, Parti 1 tal-Anness II, Artikolu 30(9) u (10), Artikolu 32 u l-Anness V
Artikolu 5	Artikolu 7(1) u (5)
Artikolu 6	Punt 3 tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II
Artikolu 7	Parti 1 tal-Anness II u Parti 1 tal-Anness III
Artikolu 8(1)	Punt 1(c) tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II
Artikolu 8(2)	Artikolu 30(1), Artikolu 30(4), l-ewwel subparagrafu, Artikolu 30(6), Artikolu 32 u l-punt 1(d) tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II
Artikolu 9	Artikolu 1(3)

Direttiva tal-Kunsill 90/427/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 10	Artikolu 62(1)
Artikolu 11	—
Artikolu 12	—
Anness	—

Direttiva tal-Kunsill 91/174/KEE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 2
Artikolu 2	Artikolu 3, Artikolu 35(1) u Artikolu 45(1)
Artikolu 3	—
Artikolu 4	—
Artikolu 5	—
Artikolu 6	—
Artikolu 7	—
Artikolu 8	—

Direttiva tal-Kunsill 94/28/KE	Dan ir-Regolament
Artikolu 1(1)	Artikolu 1(1)
Artikolu 1(2)	—
Artikolu 1(3)	—
Artikolu 1(4)	Artikolu 3(1) u Artikolu 36(2)
Artikolu 2	Artikolu 2
Artikolu 3	Artikolu 34
Artikolu 4	Artikolu 36(1)(a), (c) u (d) u Artikolu 37(1)(a)
Artikolu 5	Artikolu 36(1)(b) u (d)
Artikolu 6	Artikolu 36(1)(b) u (d)
Artikolu 7	Artikolu 36(1)(b) u (d)
Artikolu 8	Artikolu 39(2)
Artikolu 9(1) u (2)	Artikolu 37(1)(b) u (2)

Direttiva tal-Kunsill 94/28/KE	Dan ir-Regolament
Artikolu 9(3)	—
Artikolu 10	Artikoli 57 u 60
Artikolu 11	—
Artikolu 12	Artikolu 62(1)
Artikolu 13	—
Artikolu 14	—
Artikolu 15	—